



AIR connections

Ваш персональный экземпляр • Осень / Autumn 2011

Золотая осень в Бельгии



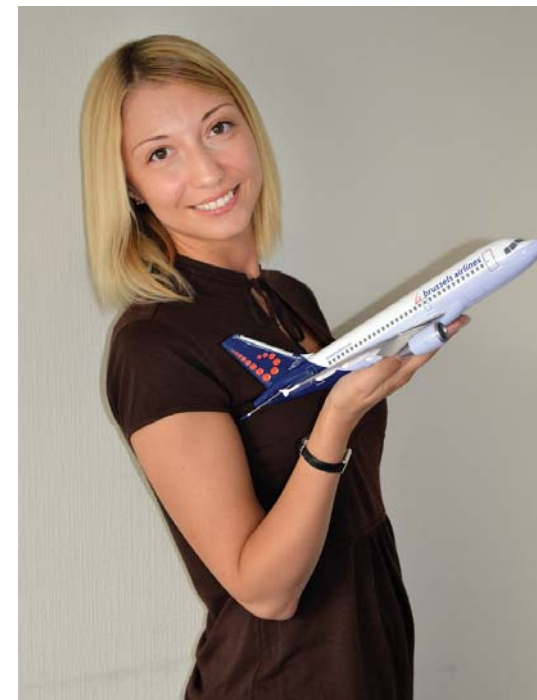


сеть швейцарских КЛИНИК ЖЕНОЛЬЕ



Женева | Лозанна | Монтрё | Фрибург | Цюрих | Винтертур

Route du Muids 3 · CP 100 · 1272 Genolier · Switzerland · Tel. +41 22 366 90 35 · info@gsmn.ch · www.gsmn.ch · сайт на русском языке



Дорогие читатели!

В ваших руках третий выпуск Air Connections, созданного пятью авиакомпаниями Lufthansa Group: Austrian Airlines, British Midland International, Brussels Airlines, Lufthansa и SWISS. Позади летние отпуска, а до новогодних праздников и лыжного сезона еще далеко. Поэтому именно осенью нас так привлекает размытый дождем свет фонарей на шоссе, напоминающий о взлетно-посадочных полосах, которые зовут нас в далекие страны. Осенний выпуск Air Connections подскажет вам, как скрасить хмурые дни этого сезона. Страна-«хозяйка» этого номера – Бельгия, небольшая, но удивительно прекрасная. Мало кто знает, что малиновый звон родом из бельгийского городка Малина (Мехелен), и только из Гента можно доехать до Москвы за 1 евро... на трамвае.

Посетите немецкие ганзейские города золотой осенью, и вы ощутите их неповторимый шарм. В сезон дождей нет ничего лучше, чем бродить по многочисленным музеям швейцарского Базеля и наслаждаться горячим фондю. Любителей авангардного искусства ждет фестиваль «Штирийская осень» в Австрии; здесь же можно отведать знаменитого австрийского вина. А можно остановить время за чашечкой чая, уютно укутавшись в плед в английском саду, который представляет собой настоящее произведение искусства. А потом отправиться в соседнюю Ирландию, чтобы увидеть в Дублине настоящий замок XII в. Ну а для тех, кто скучает по жаркому солнцу, нет лучше места, чем Африка. В статье про Гамбию мы поделимся с вами нашей любовью к континенту, где солнце сливается с океаном, где можно ощутить единение с первозданной природой и познакомиться с экзотическими животными.

Желаю вам приятных путешествий и комфортных полетов вместе с авиакомпаниями Lufthansa Group.

Екатерина Меняло

Генеральный представитель Brussels Airlines в России

Содержание



24



Lufthansa Group news

6 Новости авиакомпаний и партнеров

Lufthansa Group world

12 panorama Панорама

18 events Календарь событий

24 country Королевство чудес

30 region Сердце Англии

36 city Мозаика Базеля

44 tourism Ганзейские города

52 travel Осенние краски Штирии

58 legend Законы Боша

62 education Образование для гурманов

68 art Английский сад

72 made Сладкое золото Бельгии

76 wine Вино для ценителей

СК Пресс является издателем данного Буклета и несет ответственность за издание в целом. Lufthansa Group несет ответственность за содержание текстов, предоставленных Lufthansa Group, и соблюдение корпоративных правил Lufthansa Group в отношении содержания и оформления данного Буклета.

По вопросам сотрудничества обращайтесь по телефону (495) 974-2260 и факсу (495) 974-2263.

LIC Luxury Inflight Collection

FALKE - ОСТШТРАССЕ 5 • 57392 ГЕРМАНИЯ



FALKE



Реклама



магазины FALKE

Москва
«Неглинная Плаза»
Трубная площадь, д. 2.

Екатеринбург
ул. Ленина 54/3

Иркутск
«Авана Fashion House»
ул. Урицкого, 8

Минск, Белоруссия
«Александров Пассаж»
Пр-т Независимости, 117 а

«Корона»
ул. Кальварийская, 24

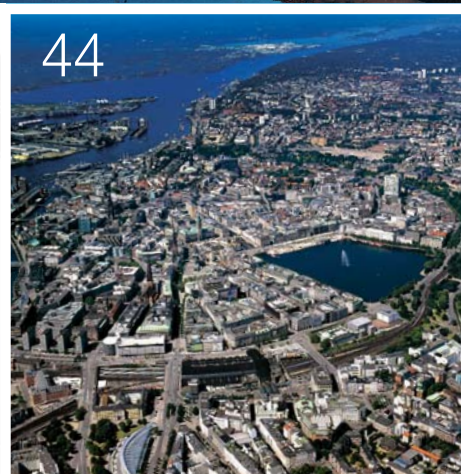
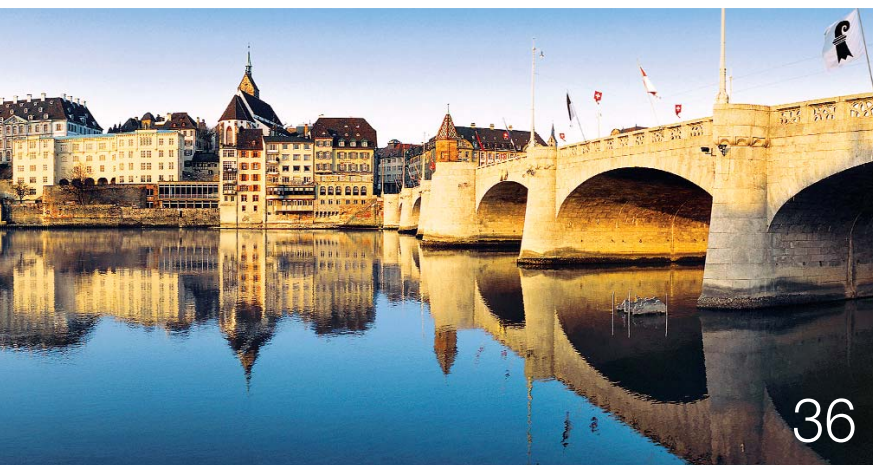
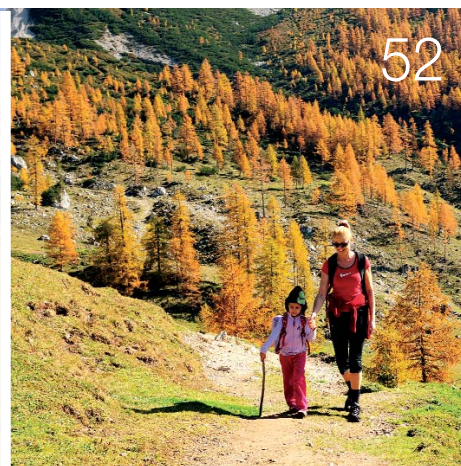
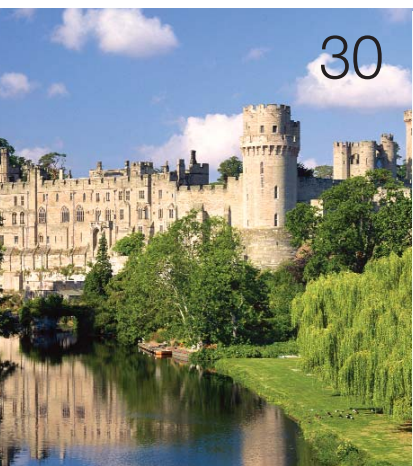
«Европа»
ул. Сурганова, 576

Астана, Казахстан
«Хан-Шатыр»
Проспект Туран 37

А также в салонах сети «Х.О.» и «Estelle Adony» в России
Телефон единой справочной службы салонов: +7(495) 744-07-22

www.FALKE.su

Содержание



WE CARE FOR YOU.

Отделение детской онкологии при университетской клинике г. Мюнстер

Крупнейший в Германии центр лечения раковых заболеваний у детей

Университетская клиника г. Мюнстер (УКМ) является одним из крупнейших центров медицинского обеспечения в Германии. Отличные специалисты медицины и медицинского обслуживания, а также новейшая высокоразвитая техника обеспечивают оптимальную диагностику и лечение во всех сферах современной медицины. Это относится в том числе к детской онкологической клинике и поликлинике, которая под руководством профессора, доктора медицинских наук Юргенса развилась до крупнейшего центра онкологии в Германии, лечащего более 150 детей и подростков каждый год.

Тесное взаимодействие науки и медицинской практики обеспечивает медицинское обслуживание на высочайшем уровне, а также постоянное улучшение лечения и шансов на выздоровление для детей и подростков со злокачественными раковыми заболеваниями, которые обращаются к нам не только из нашего региона, но и со всей Германии и из других стран мира. Мы лечим все формы детских раковых заболеваний, используя новейшие методы диагностики и терапии, и в узком сотрудничестве со всеми необходимыми специалистами в этой области.

Специализация

Наше отделение детской онкологии является координационным центром по лечению костных опухолей (саркомы Юинга, остеогенной саркомы). В этой области особенно важно сотрудничество со специалистами онкологической ортопедии, часто позволяющее сохранить конечности. Мы руководим международными исследованиями терапии опухолей половых клеток и гарантируем оптимальное лечение благодаря комбинации хирургии, химиотерапии и радиотерапии (лучевой

терапии). Смежное отделение трансплантации (пересадки) костного мозга приняло около 300 детей и подростков со злокачественными заболеваниями крови (например, лейкозом, или белокровием). При этом используются как аутологичная, так и аллогенная трансплантация в комбинации с высокодозированной химиотерапией. Руководство всемирными исследованиями качества жизни больных раком детей отражает наше стремление к комплексному и всестороннему обеспечению больных и их семей. Необыкновенно высокое качество обеспечения в УКМ было подтверждено двумя сертификационными обществами. Помимо медицинской практики, сотрудники нашей клиники также участвуют в признанных во всём мире научных проектах, нацеленных на разработку новых концепций терапии. В центре внимания стоят такие вопросы, как клеточная иммунотерапия, инфекционные заболевания у детей с пониженным иммунитетом и переносимость медикаментов в детском возрасте.



Lufthansa Group world

80 destination Африканское зазеркалье

84 destination Загадки «черной гавани»

Lufthansa Group information

93 Добро пожаловать!

94 Покорять мир стало проще

95 Аэропорты

98 Star Alliance

99 Star Alliance Company Plus

100 Быстрая регистрация

101 Miles & More

101 Diamond Club

102 Austrian Airlines

104 British Midland International (bmi)

106 Brussels Airlines

108 Lufthansa

110 SWISS

112 Контактная информация



bmw: 5 лет рейсу Лондон–Москва

В октябре bmw отмечает 5-летний юбилей полетов по маршруту Лондон–Москва. Осенью 2006 г. bmw начала выполнять рейсы из Лондона в Москву. Маршрут пользовался популярностью, поэтому вскоре частота полетов увеличилась, и теперь самолеты bmw отправляются в Москву дважды в день. В связи с тем, что bmw сотрудничает с Transaero, обе авиакомпании предлагают пассажирам в совокупности четыре рейса в день в Москву и Лондон. Родным домом для bmw является Терминал 1 в лондонском аэропорту Хитроу, где базируется большинство авиакомпаний, входящих в Star Alliance. bmw гордится, что была признана самым пунктуальным перевозчиком не только в Хитроу, но и в Домодедово (2008 г.), а в 2009 г. bmw получила звание «Лучшая зарубежная авиакомпания в России». bmw предлагает пассажирам лучшее обслуживание бизнес-класса на маршруте Лондон–Москва.

Высшие оценки World Airline Awards 2011 сразу в двух номинациях

Авиакомпания Austrian победила сразу в двух номинациях премии World Airline Awards, которая вручается по результатам одного из самых масштабных исследований мнения авиапассажиров. Институт изучения общественного мнения Skytrax ежегодно опрашивает более 19 млн пассажиров 200 авиакомпаний из 100 стран. Austrian заняла первое место в номинации «Лучшее питание в бизнес-классе» за выдающееся качество еды и напитков на борту, а также в номинации «Лучший обслуживающий персонал в Европе», где оценивалась работа сотрудников авиакомпании в небе и на земле. В совместном заявлении члены правления авиакомпании Austrian Андреас Бирвирт и Петер Маланик, отметили: «Мы очень рады высокой оценке клиентов. Исключительный сервис, который предоставляет наш персонал в небе и на земле, и эксклюзивное бортовое питание – это ключевые составляющие бренда Austrian».

Новый лаундж SWISS в Цюрихе

Лаундж для пассажиров бизнес-класса SWISS, участников программы Miles & More со статусом Senator и владельцев золотых карточек Star Alliance перестраивается в соответствии с дизайнерской концепцией SWISS. Новый лаундж будет расположен в центральной части аэропорта, у Дока В, что удобно для транзитных пассажиров SWISS. Работы в лаундже начались в июне и завершатся в декабре 2011 г., одновременно с открытием Дока В. До открытия лаунджа пассажиры, вылетающие из Цюриха, могут пользоваться лаунджами SWISS в пассажирской зоне Дока А (Шенгенская зона) или Панорамным лаунджем Дока Е (Нешенгенская зона). Для пассажиров, путешествующих из аэропорта нешенгенской страны в нешенгенскую страну доступен только Панорамный лаундж Дока Е. Транзитным пассажирам, желающим посетить лаундж SWISS в пассажирской зоне Дока А, потребуется доступ в Шенгенскую зону. SWISS приносит извинения за возможные неудобства и с нетерпением ждет декабря, чтобы приветствовать гостей в новом лаундже.

В кино с Brussels Airlines

В Москве открылся зал Brussels Airlines в кинотеатре «Киномир», сети Киномакс. С 1 августа по 1 ноября посетители кинотеатра смогут не только смотреть свои любимые фильмы, но и выиграть два билета в Бельгию. Brussels Airlines рекомендует не пропустить фильмы, снятые по мотивам бельгийских комиксов: «Смурфики» (август) и «Тинтин» (ноябрь).



Больше рейсов в Брюссель

С 28 октября утренний рейс Brussels Airlines будет выполняться по вторникам, четвергам и воскресеньям из Брюсселя, по понедельникам, средам и пятницам – из Москвы. Вылет из Брюсселя – по четвергам в 22:20, прибытие в Москву – в 4:50 на следующий день. Отправление из Москвы (Домодедово) – по пятницам в 5:35, прибытие в Брюссель – в 6:25. Пассажирам из Москвы станут доступны удобные стыковки по 50 направлениям в Европе и 14 из 21 направления в Африке.

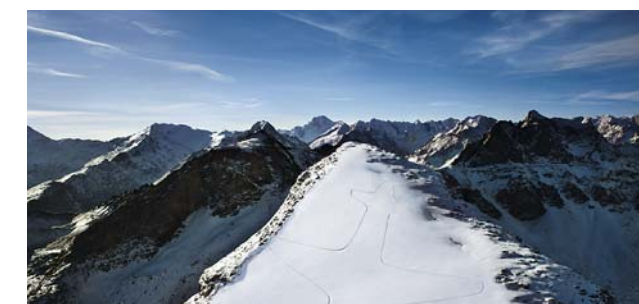


Новая атмосфера тепла и комфорта на рейсах bmw

Авиакомпания British Midland International (bmi) завершила программу по обновлению салонов бизнес и эконом-классов в Аэробусах A321 и A320 на среднемагистральных рейсах. Особое внимание было уделено созданию уютной и спокойной атмосферы для приятного и комфортного полета. Теплые шоколадные оттенки новых кожаных сидений с удобными подушками, ковровых покрытий и подголовников удачно сочетаются с панелью салона цвета топленого молока. Новая динамическая система освещения призвана визуально расширить пространство салона. Новый дизайн кабин и интерьер салонов уже в полной мере оценили пассажиры, путешествующие на маршрутах средней протяженности из таких городов как Москва, Тбилиси, Баку, Ереван, Аддис-Абеба, Амман, Бейрут, Дамаск, Каир, Фритаун, Хартум и Тегеран. Усовершенствование интерьера авиалайнеров стало заключительным штрихом в процессе обновления среднемагистральных самолетов компании, который также включал перекраску фюзеляжей воздушных судов. Постоянно совершенствуя качество сервиса, bmi в первую очередь заботится о комфорте и безопасности своих клиентов.

В Ниццу и Агадир вместе с bmi

25 августа bmi открыла маршрут из Лондона в Ниццу. С 30 октября полеты в Ниццу будут выполняться дважды в день. Стоимость билетов экономкласса туда и обратно (из Лондона) – от 99 фунтов (включая налоги). Помимо того, что Ницца, расположенная на Лазурном берегу Франции, в любое время года притягательна для туристов, аэропорт этого города также удобен для тех, кто собирается в Монако. Поэтому открытие рейсов в центр Французской Ривьеры поможет российским пассажирам попасть сразу на несколько роскошных курортов Средиземноморья. 29 октября 2011 г. bmi открывает маршрут в Агадир, город на юго-западе Марокко. Билеты уже сегодня можно заказать на сайте flybmi.com. Прямые перелеты в Агадир будут выполняться из Хитроу дважды в неделю, по вторникам и субботам. Стоимость билетов экономкласса туда и обратно (из Лондона) – от 299 фунтов (включая налоги). Открытие маршрута в Агадир – следующий шаг после успешного ввода рейсов в Марракеш и Касабланку, состоявшегося в этом году (с 1 октября количество рейсов в Марракеш увеличилось с 3 до 5 в неделю). Агадир – живописный город на юго-западе Марокко, расположенный на побережье Атлантического океана, у подножия Атласских гор. Он славится мягким климатом: 300 солнечных дней в году делают его притягательным для любителей пляжного отдыха. Благодаря удобным стыковкам и продуманному расписанию рейсов российские пассажиры смогут оценить новые маршруты, запускаемые bmi.



Идеальный зимний отпуск начинается со SWISS

Следуя многолетней традиции, авиакомпания SWISS вводит 26 дополнительных рейсов из Москвы и Санкт-Петербурга в Цюрих и Женеву на время новогодних каникул – с 30.12.2011 по 14.01.2012. С 16.12.2011 открывается второй ежедневный рейс между Женевой и Москвой. Кроме того, с 31.12.2011 по 24.03.2012 SWISS будет выполнять дополнительный рейс по субботам на маршруте Женева–Москва–Женева. Посмотреть расписание, а также выбрать нужный Вам рейс, Вы можете, пройдя по ссылке https://www.swiss.com/countries/RU/local_content/mow_tt/Pages/tt_mow_extra.aspx. Бронирование – через агентство или офис SWISS: Москва 107045, Последний пер., д.17. Тел. (495) 937 7767, факс (495) 937 7769; info.russia@swiss.com.



Обновленные салоны Austrian

Austrian успешно завершила обновление воздушного флота Airbus. Теперь 21 самолет семейства A320 имеет современный элегантный салон с новыми стильными кожаными креслами. К сентябрю 2011 г. модернизированы самолеты Boeing 737: обновлены салоны 32 самолетов, предназначенных для перелетов средней протяженности. Самолеты типа A320, которые были приобретены авиакомпанией в этом году, – следующие на очереди: их переоборудуют в первой половине 2012 г. Ключевой элемент обновления салонов Austrian – новые кресла. Специальная форма спинки и расположение отсека для прессы позволяют увеличить пространство для ног; облегченная конструкция сидений снижает общий вес самолета и, соответственно, расход топлива. При этом новое кресло занимает меньше места. Увеличение вместимости самолетов при снижении веса положительно повлияет на экономику каждого рейса, а значит, на способность Austrian и в дальнейшем предлагать специальные тарифы. На сайте авиакомпании можно посетить специальный микросайт, посвященный новым креслам. Обновление салонов – важный для Austrian шаг: авиакомпания улучшает качество сервиса, заботится об окружающей среде и экономит топливо за счет снижения общего веса самолета. Оформление салонов выдержано в элегантных серых тонах, а стилевые акценты расставлены традиционным для Austrian ярко-красным цветом.



Duty-free снова на борту

Если вы забыли купить подарки близким или порадовать себя, то теперь можно сделать это во время полета. Brussels Airlines снова предлагает товары Duty Free в салонах авиалайнеров на европейских направлениях. Данная услуга доступна также на рейсах в Москву, Агадир и Марракеш.

Rail&Fly и Lufthansa: билет на самолет и на поезд по Германии

Lufthansa предлагает своим пассажирам еще более удобный способ забронировать билет на поезд Rail&Fly. Если вы едете в Германию или вылетаете из немецких аэропортов, оформите такой билет одновременно с бронированием авиабилета на сайте www.lufthansa.com. По завершении бронирования в режиме онлайн вы получите по электронной почте письмо-подтверждение, содержащее ссылку на ваш билет для проезда на поезде. Достаточно распечатать этот билет и не забыть взять его с собой в поездку вместе с паспортом, который использовался в процессе бронирования. Информация о специальном предложении Rail&Fly от авиакомпании Lufthansa размещена на сайте www.lufthansa.com, а с подробной инструкцией о порядке бронирования билетов Rail&Fly можно ознакомиться, пройдя по ссылке «Как работает онлайн-бронирование».



Новый зал ожидания Lufthansa

В зоне В аэропорта Франкфурта открылся новый зал ожидания Lufthansa для пассажиров со статусом Senator. Это не обычный зал ожидания, а самый большой из тех, которые принадлежат авиакомпании Lufthansa. На площади 1800 кв. м расположено более 300 мест для гостей, зона красоты и здоровья с 10 душевыми и массажными комнатами, созданная в сотрудничестве с известной косметической компанией Babor. В баре City Lights подают отличные напитки – это прекрасное место для встреч. Дизайн бара выполнен с учетом пожеланий участников программы Miles & More, голосовавших на форуме. Вы сможете скоротать время перед полетом в удобном кресле, наслаждаясь видом летного поля, и оставаться в курсе последних событий благодаря широкому ассортименту газет и журналов. В зале ожидания можно посмотреть телевизор или воспользоваться услугами беспроводной связи. В зоне бистро вам предложат вкусный обед, а в рабочей зоне вы сможете подготовиться к предстоящей деловой встрече.



Авиакомпания Lufthansa будет использовать биотопливо

Авиакомпания Lufthansa начала испытания биотоплива на регулярных рейсах. Теперь в одном из двигателей Lufthansa Airbus A321, летающего по маршруту Гамбург–Франкфурт–Гамбург, будет использоваться смесь обычного топлива и биокеросина в соотношении 50/50. Стоит отметить, что только за 6 месяцев испытаний выбросы CO₂ в атмосферу уменьшатся на 1500 тонн. Биотопливо для реактивных двигателей, используемое Lufthansa, производится многолетним партнером авиакомпании – финской нефтяной компанией Neste Oil, и одобрено Американским Обществом по материалам и их испытаниям (ASTM). Использование биокеросина с целью уменьшения выбросов CO₂ – одна из четырех ступеней стратегии охраны окружающей среды, реализуемой авиакомпанией Lufthansa, которая также включает постоянную модернизацию флота, усовершенствование самолетов и двигателей, операционные инновации. Применение новых технологий позволило авиакомпании Lufthansa с 1991 г. увеличить свою топливную эффективность более чем на 30%.

В Сингапур на A380

Lufthansa продолжает увеличивать количество рейсов на лайнере A380. С октября долететь до Сингапура можно на уникальном лайнере XXI в. и насладиться всем спектром услуг высочайшего сервиса авиакомпании. Сингапур – город-государство, расположенное на одноименном острове, стал 3-м азиатским пунктом назначения для самолетов A380 Lufthansa.



Больше маршрутов SWISS в Китае

11 февраля 2012 г. SWISS представит новые ежедневные прямые рейсы между Цюрихом и Пекином. Открытие нового маршрута в столицу Китая будет означать дальнейшее развитие сети SWISS на растущем рынке этого региона. В 2008 г. в маршрутную сеть SWISS был включен Шанхай. Пекин и Шанхай – два наиболее важных центров бизнеса и торговли Китая. Также SWISS обслуживает еще одно важное направление в регионе – Гонконг.



SWISS: увеличение числа рейсов из Женевы в Москву

SWISS увеличивает частоту рейсов из Женевы в Москву, Мадрид и Лондон (аэропорт City) и добавляет рейсы в Ниццу. Кроме того, с февраля 2012 г. SWISS вновь открывает ежедневные прямые рейсы по маршруту Цюрих–Пекин. А с лета следующего года SWISS увеличит число пассажиров на североатлантических маршрутах, введя в эксплуатацию большой по вместимости авиалайнер на маршруте Цюрих–Ньюарк (США, штат Нью-Джерси). SWISS планирует усилить позиции на российском рынке благодаря развитию существующей сети направлений и увеличению числа рейсов на действующих маршрутах. В настоящее время SWISS выполняет два ежедневных рейса из Москвы в Цюрих, один – из Москвы в Женеву и один ежедневный рейс из Санкт-Петербурга в Цюрих. С 16 декабря 2011 г. количество рейсов Москва–Женева будет увеличено до двух в день. Вкупе с предоставляемой SWISS услугой бесплатной транспортировки одного комплекта горнолыжного снаряжения это становится очень приятной новостью для любителей горнолыжного спорта. С февраля 2012 г. SWISS открывает новый прямой маршрут из Женевы в Ниццу. Рейс будет выполняться на авиалайнере Airbus A319. Сначала будут открыты два ежедневных перелета, а в летнем расписании 2012 г. их число увеличится до трех. Благодаря удобным стыковкам, предлагаемыми SWISS, добраться в Ниццу из Москвы теперь станет намного проще. С 10 февраля 2012 г. SWISS вводит в расписание третий ежедневный рейс по маршруту Женева–Мадрид. Для этого парк авиалайнеров, базирующихся в Женеве, будет увеличен на 10 самолетов. С началом действия зимнего расписания 31 октября 2011 г. число рейсов на маршруте между Женевой и Лондоном (аэропорт City) возрастет до пяти ежедневных полетов. С 31 октября 2011 г. будут отменены прямые рейсы Женева–Будапешт. Однако пассажиры из Женевы смогут попасть в столицу Венгрии через главный авиаузел авиакомпании SWISS – Цюрих.

21-е направление в Африке

В сентябре 2011 г. Brussels Airlines открывает новое направление в Африке – Бамако (Мали). Теперь авиакомпания предлагает своим пассажирам перелеты по 21 направлению в Африке. Новый рейс будет выполняться по средам и воскресеньям на самолете типа Airbus 330-300 с компоновкой бизнес- и эконом-класс. Вылет из Брюсселя – в 10:40 утра, прибытие в Бамако – в 16:40. Отправление из Бамако – в 20:40, прибытие в Брюссель – в 5:40 на следующий день. Мали – государство в Западной Африке, известное своими памятниками истории и культуры, такими как легендарный город Тимбукту, мечеть Дженне, наскальные росписи в Банди-агаре и в гротах Бамако.



Lufthansa Group news



Услуги и качество сервиса Lufthansa – лучшие на трансатлантическом направлении

По результатам опроса авиапассажиров, ежегодно проводимого корпорацией Skytrax World Airline Awards, в 2011 г. авиакомпании группы Lufthansa заняли все три призовых места номинации «Лучшие авиалинии Западной Европы». 18,8 млн пассажиров из более чем 100 стран назвали Lufthansa лучшей трансатлантической авиакомпанией 2011 г. по уровню услуг и качеству сервиса. Член Lufthansa Group – SWISS – стала лучшей авиакомпанией Западной Европы. Lufthansa – первая авиакомпания, осуществляющая рейсы на Аэробусе A380 в Сан-Франциско (с мая 2011 г.) и Майами (с июня 2011 г.). Аэробус Lufthansa A380 вмещает 526 пассажиров. На верхней палубе находится салон бизнес-класса на 98 мест, который был удостоен ряда международных наград как лучший в своем роде. Впечатляет повышенным комфортом и простором также салон экономического класса на 420 мест. Как один из лидирующих европейских трансатлантических сетевых перевозчиков Lufthansa обслуживает 21 направление в Северной Америке (17 в США и 4 в Канаде). На маршрутах через Атлантику Lufthansa предлагает своим пассажирам систему доступа в Интернет на борту самолета – FlyNet. К концу 2011 г. эта услуга будет доступна на большинстве межконтинентальных рейсов. Кроме североамериканских маршрутов Lufthansa летает в 6 городов Южной Америки. В октябре 2010 г. Lufthansa открыла маршрут Франкфурт – Богота, выполняемый 5 раз в неделю Аэробусом A340. С 30 октября 2011 г. сеть маршрутов Lufthansa в Южной Америке расширится: откроются беспосадочные перелеты из Франкфурта в Рио-де-Жанейро.

В Инсбрук зимой

К горнолыжному сезону Austrian открывает прямое сообщение между Москвой и Инсбруком, горнолыжной столицей Австрии. Прямые рейсы OS671/OS672 из Москвы (Домодедово) в Инсбрук будут выполняться 30 декабря 2011 г. и далее – по субботам, вплоть до 24 марта. В пиковые даты будут выполняться дополнительные прямые рейсы Москва–Вена (2 и 9 января 2012 г.) и Москва–Инсбрук (2, 9 и 14 января 2012 г.). «Горнолыжный перевозчик» Austrian традиционно предлагает каждому пассажиру провезти бесплатно в дополнение к обычной норме багажа один комплект горнолыжного оборудования, упакованный в чехол (лыжи, палки и ботинки или сноуборд и ботинки). Пассажиры, путешествующие с горнолыжным оборудованием, должны его забронировать и получить от авиакомпании подтверждение брони. Норма бесплатно перевозимого багажа: одна сумка весом 23 кг – для экономического класса; две сумки весом по 32 кг каждая – для пассажиров бизнес-класса. Информация и бронирование авиабилетов: на сайте авиакомпании или в вашем туристическом агентстве.



В город мечты – Рио вместе с Lufthansa

Lufthansa продолжает расширять маршрутную сеть в Южной Америке: новый прямой маршрут из Франкфурта в Рио-де-Жанейро, второй по величине город Бразилии, открывается 30 октября 2011 г. Пять рейсов в неделю будут выполняться Аэробусом A340 с тремя классами обслуживания: первый, бизнес- и экономкласс. Развитие бразильской нефтяной и газодобывающей промышленности и открытие в Рио-де-Жанейро представительства немецких и международных компаний позволяет надеяться, что маршрут станет популярным у деловых людей. Кроме того, Рио славится своими карнавалами, белоснежным пляжем Копакабана и другими туристическими достопримечательностями. А любителям спорта известно, что в Рио будет проводиться чемпионат мира по футболу 2014 г. и летние Олимпийские игры 2016 г. Новый маршрут дополнит существующее расписание полетов Lufthansa в этот регион: авиакомпания уже летает из Франкфурта и Мюнхена в Сан-Паулу. Билеты можно забронировать уже сейчас на сайте www.lufthansa.com

ТЕЛЕПРЕЗЕНС HUAWEI — один мир, один офис



Быть всюду, везде и всегда

Мы рады предложить вам простую и высокоэффективную систему коммуникации, которая качественно изменит ваш стиль работы и жизни.

- независимо от расстояния, вы общаетесь друг с другом лицом к лицу
- экономит пропускную способность канала до 30%
- работа системы основана на стандартных протоколах, что позволяет обеспечить полную совместимость с другими производителями
- трехуровневая система защиты гарантирует надежность и безопасность связи
- индивидуальное полностью протестированное решение интегрируется в конференц-зал. Обеспечивается полная техническая поддержка

Россия:
тел.: +7 495 2340686
факс: +7 495 2340683
Украина:
тел.: +380(44)4987718
факс: +380(44)4987719
Беларусь:
тел./факс: +375 17 306 2880
www.huawei.com/ru/enterprise
E-mail: enterprise.ru@huawei.com



панорама



«Леопард» для Аргентины

Главная награда Международного кинофестиваля в Локарно «Золотой леопард» досталась швейцарско-аргентинской картине «Откройте двери и окна». Это первый полнометражный фильм аргентинского режиссера Милагрос Мументалер, выросшего в Женеве и вернувшегося в родную страну изучать искусство кинематографа. Картина рассказывает о жизни трех сестер в доме покойной бабушки. Молодая актриса Мария Кавале, сыгравшая одну из сестер, получила «Леопарда» за лучшую женскую роль.



Развлекись в Лондоне

Лондон известен не только королевским дворцом, Биг-Беном, Тауэром и домиком Шерлока Холмса, но и яркой клубной жизнью. Любители танцев и ночных шоу слетаются со всего мира в модные «точки» богемного Сохо. Недавно здесь, прямо в эпицентре лондонских развлечений, на углу Лейчестер-сквер и Уарддор-стрит, открылась гостиница W London. 10-этажное здание отличается оригинальной архитектурой: наружные стены отделаны полупрозрачным стеклом, изменяющим цвет в зависимости от времени суток. В 40-м по счету отеле корпорации W Hotels Worldwide гостям предлагают развлечения на любой вкус: частные модные показы; организация вечеринок и дискотек в зале W Studio Spaces; прогулки по клубам Лондона в любое время суток. Исполнением желаний каждого гостя занимается фирменная служба Whatever/Whenever.

Олимпийская музыка

Летнюю Олимпиаду 2012 г. в Лондоне откроет выступление сэра Пола Маккартни. Сейчас музыкант занимается подбором репертуара для церемонии. В концерте в честь открытия Игр также примут участие солисты из групп Spice Girls, Coldplay и Muse.



Техника для здоровья

Качество медицинского обслуживания сегодня во многом зависит от оснащения клиники. Конечно, даже самое современное оборудование не заменит профессионального опыта хорошего врача, но, без сомнения, облегчит работу медиков. Недавно по последнему слову медицинской техники был переоборудован новый операционный блок в швейцарской клинике Женолье. Во всех операционных установлены 55-дюймовые мониторы высокого разрешения, благодаря которым хирурги могут проводить самые сложные операции с помощью микроинструментов. Внутренняя компьютерная сеть клиники хранит информацию о результатах всех исследований и анализов пациента. А благодаря выходу в Интернет специалисты могут наблюдать за ходом операции в режиме реального времени и проводить видеоконференции с другими больницами по всему миру.



Великие актрисы Британии

В Лондонской национальной портретной галерее в октябре открывается выставка, посвященная актрисам XVIII столетия: «Первые великие актрисы: от Нелл Гвин до Сары Сиддонс». Публика увидит портреты этих великих женщин, зарисовки их закулисной жизни, а также карикатуры и открытки. Многие экспонаты выставляются впервые. На фото: портрет Нелл Гвин.

Самая длинная набережная

Завершено строительство длиннейшей в Европе «международной» набережной (19 км), которая берет начало в Германии, а заканчивается в Польше. Она пролегает вдоль Балтийского моря от немецкого города Херингсдорф, через курорты Банзин, Херингсдорф и Альбек до польского городка Свиноустье. На границе государств сооружена платформа площадью 425 кв. м, на которой могут встретиться отдыхающие из обеих стран. Для освещения использованы экологические фонари, работающие на солнечной энергии. На строительство обе страны потратили 3,6 млн евро.



Lufthansa Private Jet – услуги бизнес авиации. Оцените высочайший уровень сервиса.

Подробности на сайте www.lufthansa-private-jet.com



There's no better way to fly.
Lufthansa



панорама



Новый курорт

В Швейцарских Альпах появится новый курорт. Вблизи деревни Андерматт началось строительство курортной зоны, в которую войдут 6 отелей, около 40 вилл со всей необходимой инфраструктурой: в распоряжении гостей будет гольф-поле на 18 лунок, спортивные и лыжные комплексы, центры красоты, конференц-залы, магазины, клубы и рестораны. Инвестиции в проект – 1 млрд швейцарских франков (662,2 млн евро). Кроме того, новый курорт будет соответствовать всем современным экологическим стандартам – в частности, сюда будет запрещен въезд на автомобилях. Первых туристов новая курортная зона примет в 2013 г.

Интернет в поезде

В международных поездах Австрийских железных дорог с осени предоставляется бесплатный доступ в Интернет. Первые маршруты с бесплатным Wi-Fi открыты на линии новых поездов railjet из Вены в Будапешт, Цюрих и Мюнхен. Впоследствии Интернет появится и во внутренних поездах railjet.



Восточная роскошь в Европе

Восток сегодня в моде: европейцы наряжаются в шаровары, осваивают кальян и маджонг, оформляют интерьеры в восточном стиле и проводят каникулы на «краю света», в фешенебельных отелях, похожих на дворцы из арабских сказок. Недавно оазис восточной роскоши появился и на территории континентальной Европы: во Франкфурте открылся первый отель сети Jumeirah. 25-этажный пятизвездный Jumeirah Frankfurt расположен в самом центре города, на площади Thurn-und-Taxis, рядом с оперным театром и главными торговыми улицами.

Совершенный уход за обувью из всех видов кожи



Nano Sohlen Schutz
пена для защиты и ухода за кожей подошвы

Nanopro
спрей защищает от влаги и грязи, сохраняет воздухопроницаемость кожи

Nanocream
крем увлажняет и питает кожу

Линия средств NANO на 20% эффективнее заботится о Вашей обуви

ПИЛЗНЕР

ЧЕШСКАЯ ПИВНАЯ



Развлечения: спортивные трансляции
Предложения: еда и разливное пиво на вынос, доставка блюд
Бизнес-ланч: по будням 12:00-16:00

Роберт Масопуст
Бренд-шеф сети ресторанов "Пилзнер, Чешская пивная"

Чешская 700 - 900 руб. Фоновая, этно/фолк

- 1-ая Тверская-Ямская, 1 тел.: (499) 251 20 23
- Ул. Покровка, 15/16 тел.: (495) 624 70 03
- Большая Полянка, 44/2 тел.: (495) 748 76 65
- Озерковская наб., 56 тел.: (495) 951 86 33

www.pilsner.ru

Козловица

ЧЕШСКАЯ ПИВНАЯ



Развлечения: спортивные трансляции
Предложения: еда и разливное пиво на вынос, доставка блюд
Бизнес-ланч: по будням 12:00-16:00

Йосеф Чупр
Бренд-шеф сети ресторанов "Козловица, Чешская пивная"

Чешская 500 - 700 руб. Фоновая, этно/фолк

- ш. Энтузиастов, 12/2
- ТЦ ГОРОД (3 этаж) тел.: (495) 673 12 21
- Сретенка, 4 тел.: (495) 621 61 64
- тел.: (495) 628 08 85

VELKOPROVICKÝ
Kozel

www.kozlovica.ru

Эксклюзивный дистрибьютор ТМ Collonil в России и странах СНГ ООО "Альфа-АРС"

тел.: (495) 795-25-65
www.collonil.ru

Реклама

Collonil

панорама



Лучшие часы

Раз в году истинные поклонники часового искусства собираются на выставке Nuit De L'Horlogerie (Ночь часов) в Монако, где свои работы представляют лучшие инженеры и конструкторы. Одним из открытий минувшего форума стал механизм отображения времени, даты и лунных фаз. Над его созданием целых три года трудился Жан-Франсуа Моджон, сотрудничающий со швейцарской компанией Cugus. Коллекция Klercus, оснащенная творением Моджона, получила награду выставки в категории «Современные часы».

Экологический транспорт

В австрийском Верфенвенге открыт пункт бесплатного проката электромобилей. Если турист приехал на личном автотранспорте, он может отдать ключи от своей машины в обмен на электрокар, который работает от солнечных батарей, разгоняется до 120 км/ч и преодолевает без подзарядки около 140 км. Кому не досталось бесплатного электромобиля (в прокате их 6), предложат велосипед.



В гости к королю

В Брюсселе существует традиция: когда королевская семья отправляется на летний отдых, дворец открывает двери для всех желающих полюбоваться покоями и интерьерами залов. В этом году Королевский дворец, расположенный на Дворцовой площади Брюсселя, открыт до 11 сентября – ежедневно, кроме понедельников. Время посещения – с 10:30 до 16:30. Вход свободный.

БЫСТРО В ЛИЗИНГ!



МАСТЕР-ЛИЗИНГ

- Лизинг легковых, грузовых, коммерческих автомобилей, а также спецтехники.
- Автопарк для Вашей компании в кратчайшие сроки.
- Возможность самостоятельно выбрать технику и поставщика или воспользоваться услугами специалистов "Мастер-Лизинг".



Реклама

000 "Мастер-Лизинг"

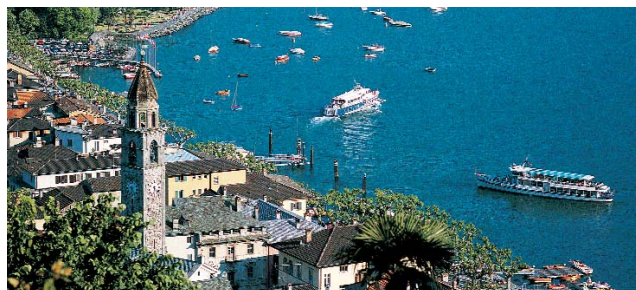
Каждая гора в Швейцарии уникальна. Точно так же, как и каждый наш клиент.



Персональное обслуживание в соответствии с Вашими индивидуальными пожеланиями. Швейцарцы известны своими высокими стандартами качества и точностью. На борту эти черты гармонично сочетаются с природным дружелюбием и конфиденциальностью, призванными обеспечить Вам самый высокий уровень персонального обслуживания. Добро пожаловать в мир авиакомпании SWISS.

Реклама

сентябрь



1.09–14.10 Аскона

Settimane Musicali – Музыкальные недели. Международный фестиваль классической музыки. Самый престижный фестиваль итальянской части Швейцарии, известный строгим отбором исполнителей. В программе – конкурсы молодых и концерты всемирно известных музыкантов и музыкальных коллективов. В этом году фестиваль откроется выступлением Лондонского королевского филармонического оркестра, который исполнит произведения русских композиторов – Глинки, Рахманинова и Шостаковича.

1–6.09

Линц

Ars Electronica – Фестиваль электронного искусства. В программе тематические семинары, мастер-классы и выставки произведений концептуальных художников. Проводится конкурс лучших работ в следующих категориях кибернетики: Компьютерная анимация, видео и визуальные эффекты; Цифровая музыка и звуковое искусство; Интерактивное искусство; Гибридное искусство; Цифровые сообщества. По результатам голосования жюри и гостей фестиваля вручается главный приз – «Золотая Ника».



15–25.09

Ганновер

IAA Commercial Vehicles – один из крупнейших в мире автосалонов. Internationale Automobil-Ausstellung (IAA) подразделяется на два мероприятия: выставку коммерческого транспорта IAA Commercial Vehicles в Ганновере и выставку легковых автомобилей IAA Cars во Франкфурте. Основные разделы IAA Commercial Vehicles: грузовые автомобили, малотоннажные транспортные средства, автобусы, прицепы, комплектующие, инструменты для ремонта и технического обслуживания, транспортная логистика, специальная литература.



1–09.09

Франкфурт-на-Майне

Rheingauer Weinmarkt – Рейнская винная неделя. Виноделы Райнгау и ценители вина со всего мира собираются на улице Гроссе Боккенхаймер Штрассе, которую жители города окрестили «Обжоркой»: здесь множество заведений интернациональной кухни. Гости дегустируют напитки (более 600 сортов!) и обсуждают их достоинства.



11.09

Мехелен (Малин)

Цветочный кортеж. Во второе воскресенье сентября нарядные повозки, украшенные цветами и фруктами, проезжают по историческому центру небольшого городка, расположенного на реке Диль в провинции Антверпен. На живописный праздник приезжают тысячи туристов и почти все население Бельгии.



16–18.09

Зальцбург

Pretiosa Diamonds – выставка-ярмарка часов и ювелирных изделий. Проводится ежегодно. Основные разделы: украшения из золота и серебра, жемчуг, драгоценные камни, часы, оборудование для производства и магазинов, системы безопасности, обучение.

3–6.09

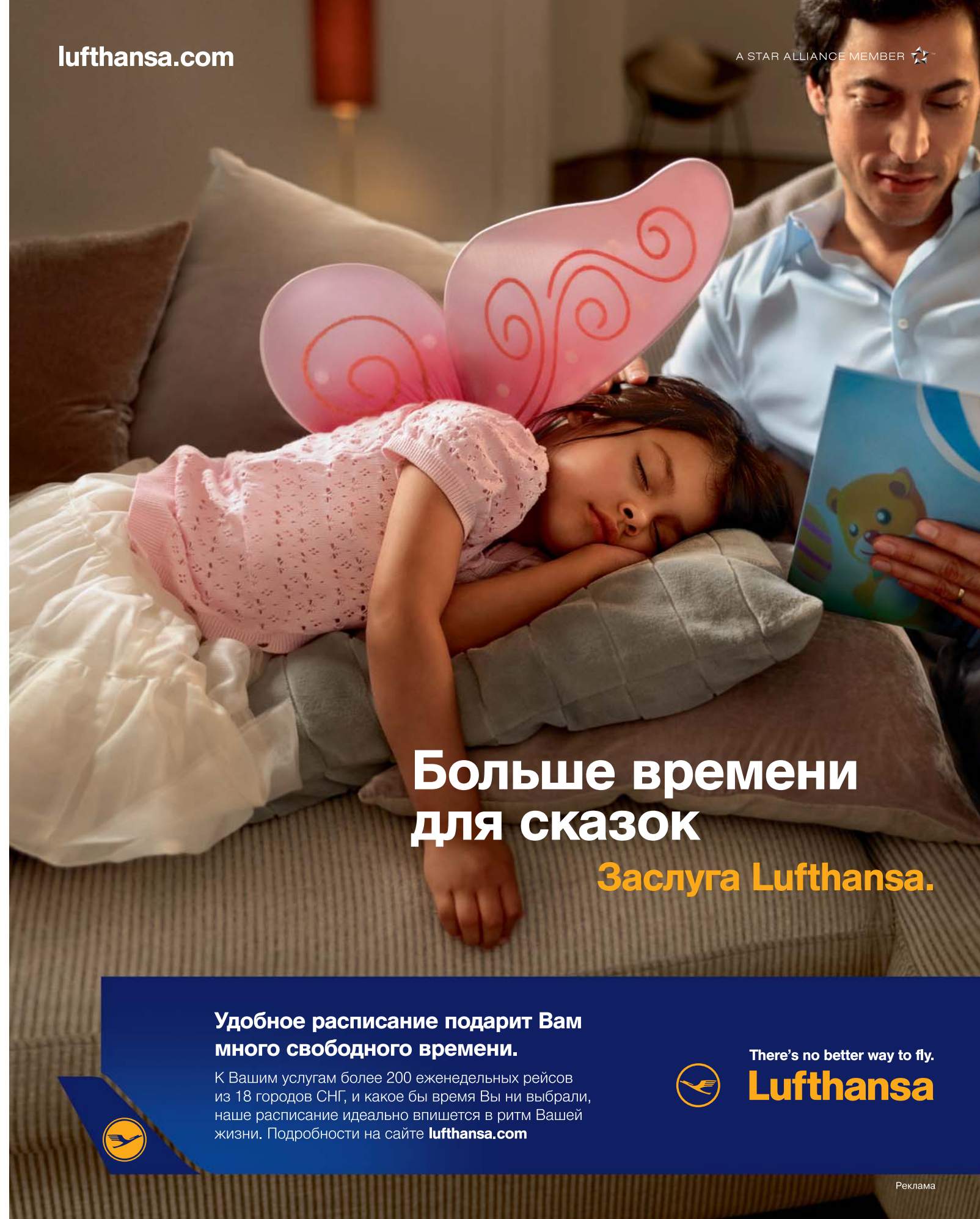
Бреймар

Праздник урожая. В последний день проводятся спортивные состязания: горцы соревнуются в шотландских народных видах спорта (метание ствола и молота, катание камней, беге в гору), народных танцах и игре на волынке. Наибольшей популярностью у публики пользуются состязания в борьбе и танцах.

24–25.09

Цюрих

Freestyle.ch – соревнования по фристайлу. Одно из крупнейших событий для любителей экстремального спорта: захватывающие соревнования мастеров сноуборда, фрискиинга, скейтборда и FMX (трюки на мотоциклах). В Цюрихе приезжают лучшие из лучших. В качестве приложения к спортивной программе – концерты и вечеринки с диджеями.



Больше времени для сказок

Заслуга Lufthansa.

Удобное расписание подарит Вам много свободного времени.

К Вашим услугам более 200 еженедельных рейсов из 18 городов СНГ, и какое бы время Вы ни выбрали, наше расписание идеально впишется в ритм Вашей жизни. Подробности на сайте lufthansa.com



There's no better way to fly.

Lufthansa



ОКТАБРЬ



21.10 Англия

Apple Day – День яблока. Цель праздника – демонстрация богатства природы. В этот день можно увидеть и попробовать различные сорта яблок, купить саженцы яблонь. Работает служба идентификации яблок, которая определит, что за плод вы принесли из сада. А с «яблочным доктором» можно обсудить все проблемы яблонь вашего сада. В качестве угощения предлагается множество блюд и напитков из яблок – от пирогов и соусов до соков и сидра. Проводится конкурс The Longest Peel Competition на самую длинную кожуру, срезанную с яблока.

12–16.10 Франкфурт-на-Майне

Frankfurter Buchmesse – Международная книжная ярмарка. Проводится ежегодно. Здесь можно ознакомиться с новинками и тенденциями книгоиздательского рынка. На выставке собираются издатели, агенты, продавцы, писатели, переводчики, иллюстраторы, представители библиотек. Организуются семинары, круглые столы, чтения, концерты и другие культурные мероприятия. По традиции одна из стран присутствует на ярмарке в качестве почетного гостя. В 2011 г. это будет Исландия.



21.10–13.11 Базель

Avo Session Basel – Международный музыкальный фестиваль. Визитная карточка артистического Базеля. Проводится с 1985 г. Мероприятие славится представительным составом участников и уютной клубной атмосферой. Программа объединяет практически все музыкальные жанры: поп, соул, рок, блюз, латино, R&B и современный джаз, а уровень исполнения вызывает уважение у публики с самым взыскательным вкусом.



1–31.10 Антверпен

«Воссоединение»: от Квентина Массейса до Питера Пауля Рубенса». Шедевры живописи на стенах кафедрального собора. Пока идет реставрация одна из стран присутствует на ярмарке в качестве почетного гостя. В 2011 г. это будет Исландия.

«Воссоединение»: от Квентина Массейса до Питера Пауля Рубенса». Шедевры живописи на стенах кафедрального собора. Пока идет реставрация одна из стран присутствует на ярмарке в качестве почетного гостя. В 2011 г. это будет Исландия.

Со времени основания 450 лет назад собор служил хранилищем предметов религиозного искусства, творений великих мастеров. После Французской революции, в 1795 г. некоторые алтарные образы были переданы в музей, в том числе в Музей изящных искусств. Для выставки в собор возвращены 8 наиболее ярких алтарных образов и ряд картин мастеров антверпенской школы.

13–15.10 Дорнбирн

GLORIA – Церковная выставка. Собирает более 10 тыс. посетителей. Основные разделы: антиквариат, книги, журналы, церковная утварь. В рамках мероприятия – выставка библий. Ежедневно в 14:00 можно увидеть, как только что отлитый колокол изымается из формы, и услышать его первый звон.

21–30.10 Нюрнберг

Рыбная ярмарка. На прилавках представлено все, что ловится от морского берега севера Германии до Боденского озера и имеет чешую или клешни. Крики рыночных зазывал смешиваются с песнями рыбацких хоров. Для гостей устраиваются концерты, проводятся конкурсы и дегустации.



1.10 Вена

«Длинная ночь музеев». В акции участвуют более 200 выставочных площадок – все они открыты с 18:00 до глубокой ночи. Возможность посмотреть временные и постоянные экспозиции, а также концерты и перформансы. Большинство музеев проводит тематические экскурсии. Для всех площадок действует единый билет, включающий возможность проезда на специальных автобусах.



POWER PLATE[®]
my7[™]

Discover the Difference

Power Plate[®] my7[™] — Ваш персональный тренер
спортивный тренажёр
для тренировки
всех групп мышц

Опережая время!



Москва, Новинский бульвар, д. 31, ТЦ "Новинский Пассаж", - 1 этаж. ☎ Тел.: +7 (495) 783 0889 www.powerplate.ru
Архангельск +7 (8182) 47 5551; Барнаул +7 (913) 099 1309; Вологда +7 (915) 281 4988; Екатеринбург +7 (343) 345 7474; Казань +7 (843) 279 3288; Калининград +7 (915) 281 4995; Киров +7 (8332) 35 0584; Курган +7 (912) 836 2039; Краснодар +7 (861) 234 5534; Красноярск +7 (391) 252 9991; Магнитогорск +7 (3519) 20 9146, +7 (3519) 23 3489; Нижнекамск +7 (917) 917 8330; Новосибирск +7 (913) 488 0967; +7 (913) 917 2791, +7 (383) 203 2669; Омск +7 (3812) 90 9979; Оренбург +7 (3532) 99 5676; Самара +7 (846) 266-5567; Сочи (Адлер) +7 (8622) 37 5645; Сургут +7 (912) 815 6416; Томск +7 (923) 405 0270; Тольятти +7 (8482) 31 8381; Уфа +7 (347) 266 2339; Челябинск +7 (343) 345 7474; Южно-Сахалинск +7 (4242) 43 8786; Казахстан, Астана +7 (7172) 50 8888, +7 (701) 794 8479

НОЯБРЬ



11–13.11 Брюгге

Фестиваль шоколада. Ежегодно преображает средневековый городок. На улицах и площадях появляются шоколадные композиции и скульптуры, которые мастера «ваяют» прямо на глазах у публики. «Отходы производства» тут же съедаются наблюдателями. Отличная возможность попробовать все сорта бельгийского шоколада.

10–12.11 Линц

Interpädagogica – ежегодная образовательная выставка. Поочередно проводится в Вене, Зальцбурге, Граце и Линце. Внимание посетителей представляются новые образовательные программы и методики, программное обеспечение для занятий, детская литература, игры, мебель для классов, спортивный инвентарь, оснащение библиотек и многое другое.



11.11 Великобритания

День памяти. 11 ноября 1918 г. – день окончания Первой мировой войны, продолжавшейся четыре года и три месяца и унесшая жизни почти 10 млн человек. Другое название праздника – День перемирия, в память о Компьенском перемирии, которым закончилась эта война. В воскресенье (13 ноября) в память о погибших в мировых войнах состоятся торжественные службы во всех церквях и соборах страны.

11.11 Австрия

Мартинганзель – День св. Мартина. В этот день австрийцы едят жареного гуся, который подается с кнедделями, красной капустой и каштанами. Обычай восходит к временам Средневековья: тогда в пост, который следовал за днем св. Мартина, нельзя было торговать, поэтому 11 ноября превратился в последний рыночный день и день сбора налогов. Типичным австрийским «плачевным средством» тогда был именно гусь.

4.11–4.12 Гамбург

Hamburger DOM Winterdom – крупнейшая и самая длинная праздничная ярмарка на севере Германии. Ежегодно около 9 млн человек приезжают за подарками и хорошим настроением. С огромного колеса обозрения можно увидеть весь Гамбург. Найдутся аттракционы для больших и маленьких. Гости ждут традиционные лакомства: жареные колбаски, сладкая вата и пушш.



28.11 Берн

Bern Zibelemarit – «Луковый рынок». Народный праздник, традиционно проводится в четвертый понедельник ноября. В этот день в швейцарскую столицу привозят более 50 тонн лука и чеснока. Продавцы демонстрируют чудеса изобретательности, сплетая из луковиц красивые венки и косички. В кафе и ресторанах в этот день обязательно готовят луковый суп и луковые пироги. Кроме лука и чеснока на прилавках можно найти домашний хлеб, овощи и разнообразные изделия ручной работы.



4–6.11 Клагенфурт

GESUND LEBEN – Ярмарка красоты. Представлены средства для ухода за лицом и телом, декоративная и лечебная косметика, спортивные товары. Ежегодно выставка собирает до 30 тыс. посетителей. На площади более 30 тыс. кв. м свои услуги предлагают более 400 экспонентов. Основные разделы: здоровье, красота, сауны, солярии, медицинские технологии, лекарства, травы, правильное питание, литература, альтернативная медицина, товары по уходу за пожилыми людьми, мода.



25–26.11 Замнаун

Международный чемпионат Санта-Клаусов. Известный горный курорт ярко и азартно открывает зимний сезон. Соревнования начинаются парадом белобородых толстяков в красных колпаках, жюри оценивает костюмы Сант из разных стран мира. В дальнейшей программе – гонки на санках, командная эстафета по доставке новогодних поздравлений, карабканье по дымоходу с мешком подарков, конкурс в украшении имбирных пряников. К участию в соревнованиях допускаются все желающие.



Страна туризма Германия. Забронировал – сэкономил.

Дни становятся короче, зато вечера душевнее



Осень в Германии. Вполне доступно! Именно с приходом осени открываются замечательные стороны Германии: В ресторанчиках особенно уютно за бокалом вина. Театры, музеи и галереи блистают своими шедеврами. И вся страна приветствует гостей. Лес в золоте, а на душе весна. www.germany.travel/specialoffers



КОРОЛЕВСТВО ЧУДЕС

Михаил Немов



НА КАРТЕ ЕВРОПЫ ЭТА СТРАНА ЗАНИМАЕТ НЕМНОГО МЕСТА. НО ЛЮБОЗНАТЕЛЬНЫЙ ТУРИСТ НИКОГДА НЕ ПОЖАЛЕЕТ О СВОЕМ РЕШЕНИИ ПРОВЕСТИ ОТПУСК В БЕЛЬГИИ – ЗДЕСЬ ОГРОМНОЕ КОЛИЧЕСТВО ПАМЯТНИКОВ ИСТОРИИ, КУЛЬТУРЫ И АРХИТЕКТУРЫ. ДА И ПРИРОДНЫМИ КРАСОТАМИ ЭТО ПРИМОРСКОЕ КОРОЛЕВСТВО НАДЕЛЕНО ЧРЕЗВЫЧАЙНО ЩЕДРО.

В Средние века столица Бельгии Брюссель, построенный в конце VI в. на месте римских, а позже франкских поселений, постоянно переходил из рук в руки. Городом попеременно владели немецкие князья, французские короли, бургундские герцоги. В XVI в. Брюссель стал столицей испанских Нидерландов, но ненадолго. И только в результате революции 1830 г. Бельгия окончательно обрела независимость. Это была типичная «бархатная» революция. В ночь на 25 августа несколько сот брюссельских театралов, воодушевленных некоей «патриотической» оперой, вывели на улицы многотысячную толпу, которая без боя и крови заняла здание ратуши, водрузив над ней национальный черно-желто-красный флаг.

Сегодняшний Брюссель

Все эти драматические события не прошли для столицы Бельгии бесследно. Сегодняшние исторические памятники в большинстве своем – восстановленные и отреставрированные копии, поскольку оригиналы не раз горели и разрушались. Но новодел выполнен так искусно, что его трудно отличить от подлинника. Так, изрядно отреставрированную центральную брюссельскую площадь Гран Пляс многие считают одной из красивейших в мире. Она повидала на своем веку многое – шумную базарную торговлю (от-

чего ее также называют Большой рыночной), деловую суету цехов и гильдий, чьи «штаб-квартиры» обступили площадь по периметру, красочные праздники, рыцарские турниры, казни...

Ныне площадь размером с футбольное поле покрывается в августе разноцветным ковром из цветов (там расположен крупнейший в Брюсселе цветочный рынок), а с заходом солнца превращается в центр ночной жизни. Главная достопримечательность Гран Пляс – здание городской ратуши, увенчанной изящной 90-метровой дозорной башней с флюгером, изображающим святого Михаила в схватке с драконом. Рядом своеобразным каре выстроились те самые «дома гильдий», отреставрированные так, будто вчера построены, хотя каждому не по одной сотне лет. Среди них чемпионом по посещениям остается «Дом пивоваров», в погребах которого приютились один из самых популярных в Бельгии Музей пива. В «Доме пекарей», называемом также «Королевским домом», сейчас размещается Городской музей Брюсселя. Его главным «хитом» считается коллекция костюмов, дающая некоторое представление о том, что за люди бельгийцы и каковы их предпочтения. Скульптура бронзового «Писающего мальчика», без устали совершающего свой антиобщест-

Причал в Остенде. На соседней полосе: цветочный рынок на Гран Пляс в Брюсселе.





Набережная реки Лейе в Генте.

венный поступок более трех столетий на углу улиц Стоофстраат и Эйкстраат, в реальности оказывается столь маленькой (чуть более полуметра) и неброской, что кого-то может разочаровать, но не посетить ее нельзя – городской символ!

Как в любом старом европейском городе храмов в Брюсселе без счета и на любой вкус. Но в обязательном порядке нужно осмотреть четыре культовых сооружения. Это базилика Сакре-Кёр (пятая по величине церковь в мире!), перестроенная и отреставрированная церковь Святого Николая, знаменитый своими витражами кафедральный собор Святого Михаила и, по мнению многих, самый красивый готический храм в Бельгии – церковь Богоматери на площади Гран-Саблон.

Из других архитектурных памятников, обязательных для осмотра туристами, один символизирует прошлое, а второй – будущее. «Галль-

ские ворота» – единственный сохранившийся элемент второй городской стены, защищавшей Брюссель еще в XIV в. Сейчас там находится Королевский музей оружия. А символ будущего – футуристический Атомиум, построенный к Всемирной выставке 1958 г., – внешним видом напоминает модель атома.

Другая Бельгия

Города Гент и Брюгге, в отличие от Брюсселя, столицы не только Бельгии, но и частично Евросоюза, кажутся компактными и уютными. Не полюбить их невозможно!

Хотя Гент долгое время тоже был столицей графства Фландрия. И в этом качестве постоянно возбуждал аппетиты соседей – французов и владевших Нидерландами испанцев. В X в. очередной граф Фландрский решил раз и навсегда обезопасить стратегически важную «стрелку» на слиянии двух судоходных рек Лейе

ПЕРЕД ДРЕВНИМ ЗАМКОВ СТЕН В АНТВЕРПЕНЕ ВОЗВЫШАЕТСЯ СКУЛЬПТУРА ДЛИННОГО ВАППЕРА (LANGE WAPPER). СОГЛАСНО СТАРИННОЙ ЛЕГЕНДЕ, ЭТОТ СКАЗОЧНЫЙ ВЕЛИКАН ПОЯВЛЯЕТСЯ НОЧЬЮ НА УЛИЦАХ ГОРОДА И ПРЕСЛЕДУЕТ ЗАГУЛЯВШИХ ПЬЯНИЦ.

и Шельды, заложив там мощный замок Гревенстейн. Век спустя Гент уже был известен всей Европе своими льняными тканями и фламандскими кружевами. В обмен на них в город по Шельде стекались диковины и богатства из дальних стран, и вскоре местные жители почувствовали себя гражданами «вольного города», каковым Гент никогда не был.

Сегодня в городе властвует архитектурный плюрализм. Редко где встретишь такое бесконфликтное соединение мрачного и веселого, чопорного и легкомысленного, земного и небесного. Они мирно соседствуют, как цветы на клумбе. Впрочем, «цветочной столицей Европы» Гент называют и за его знаменитые сады («Флоралии»), и за проводимый раз в пять лет цветочный фестиваль, привлекающий множество туристов.

Старый город Гента располагается на правом берегу реки Лейе. На левом – замок графов Фландрских. В этой средневековой твердыне в свое время размещались городской суд и тюрьма, о которой напоминает Музей пыток – один из самых посещаемых в городе! Другой памятник «оборонного назначения» – это готическая дозорная башня Белфорд, построенная в XII–XIII вв. Но «эkleктичный» Гент верен себе – по соседству мирно притулилось здание Суконных рядов, возведенное веком позже. Жемчужина кафедрального собора Святого Бавона, увенчанного 80-метровой башней с фигуркой дракона, – это знаменитый Гентский алтарь работы Яна Ван Эйка и его брата Хуберта. А в расположенном на другом конце города Музее изящных искусств – гениальное «Распятие» Иеронима Босха.

История другого живописнейшего города – Брюгге, расположенного на севере страны, во многом напоминает гентскую. С той разницей, что Брюгге обрел-таки статус «вольного» и вошел в Ганзу – союз независимых торговых го-



родов на севере Европы. Статус ганзейского порта и репутация мировой «шерстяной биржи» привлекал в Брюгге не только капиталы и товары, но и талантливых зодчих, художников и скульпторов.

Брюгге, который часто называют «северной Венецией», возник на берегу одного из протяженных морских заливов, и многие его улицы представляют собой каналы с пешеходными дорожками-набережными по обе стороны. Они уступают венецианским по ширине и численности, но зато утопают в зелени!

В местных музеях, как и в гентских, хранятся полотна Босха (в частности, знаменитый триптих «Страшный Суд») и Ван Эйка, а также Брейгеля, Мемлинга и других старых мастеров.

Город Рубенса

Антверпен, расположившийся на обоих берегах Шельды, самый большой город Фландрии и второй по величине в стране – после Брюсселя. Когда в точности на месте нынешнего города возник замок Стен, никто не знает. Скорее всего стоит он там с VII в. Необходимость в укрепленной крепости обнаружилась позже, когда герцог Брабантский предоставил Антверпену статус свободного города. К XII в. начались финансовые проблемы у торгового Брюгге, и к XV столетию все иностранные купеческие представительства переместились из пришедшего в упадок Брюгге в Антверпен.

А потом европейцы открыли Новый Свет, Нидерланды захватили испанские Габсбурги, и в Антверпен потекли потоки золота из колоний в Америке. В 1531 г. начала работать знаменитая Антверпенская биржа, которую позже «скопировали» Лондон и Амстердам. Старое здание биржи не сохранилось, нынешнее было построено в конце позапрошлого века. Зато сохранился другой великолепный памятник местного «золотого века» – пышно убранная

Скульптурная группа «Длинный Ваппер» перед замком Стен в Антверпене.



Пляж в Остенде.

Ратуша, построенная в 1560-х годах в стиле северного Ренессанса.

О тогдашнем процветании Антверпена красноречиво говорят сохранившиеся парадные дома местных бюргеров. Увы, многие исторические здания, в частности, Дом Ганзейской Лиги, погибли во время пожаров и бомбардировок. Свидетелем былых баталий остается замок Стен, который вместе с крепостными стенами неоднократно реставрировался, но и сегодня он выглядит как... «старенький».

В годы Нидерландской буржуазной революции зажиточные антверпенцы поддержали восставших, за что город поплатился независимостью – после взятия Антверпена испанцы перекрыли судоходство по Шельде. После чего речной порт, лишившись выхода к морю, повторил судьбу Брюгге – к концу XVI в. население Антверпена сократилось более чем вдвое. Сегодня Антверпен входит в десятку крупнейших портов мира.

А еще Антверпен был и остается «городом Рубенса». Образ гения северного барокко буквально преследует туристов – в местных музеях и храмах насмотреться «на Рубенса» можно на всю жизнь.

Королевский курорт

Помимо прочих достоинств Бельгия – страна курортная. Достаточно сказать, что курорты «на водах» (минеральных источниках) сегодня в мире повсеместно называют по имени бельгийского местечка Спа. А среди приморских здравниц вне конкуренции Остенде.

Раньше город был известен как крупный морской порт, привлекавший жадные взоры многочисленных соседей. Однако горожанам приходилось бороться не только с захватчиками, но и с морем. Из-за непостоянства береговой линии в 1395 г. было решено перенести город за дамбы – подальше от постоянной угрозы навод-

нения. Так возник новый Остенде. Он стремительно рос, развивался – и становился все более лакомым куском, на который кляли глаз все, кому не лень. Осадам, разрушениям и грабежам жители потеряли счет еще в Средние века – какой уж тут курорт! «Королевским морским курортом» Остенде стал в позапрошлом веке, когда в город стали приезжать на отдых бельгийские монархи. А в середине XX в. получил почетное звание одного из основных «туристических магнитов» Бельгии. Главная городская достопримечательность – это церковь Святых Петра и Павла. Два ее ажурных готических шпиля видны практически отовсюду, и вообще церковь выглядит как настоящий кафедральный храм, который мог бы украсить любой крупный европейский город. Но это – обман зрения! На самом деле храм построен в 1907 г. и лишь искусно «загримирован» под средневековую готику.

В Остенде все напоминает о море и тех, кто бороздил его на своих судах. Не вернувшимся на берег посвящена лаконичная стела, установленная в начале песчаного пляжа – там, где в 1771 г. был установлен первый остендский маяк. С разнообразной морской живностью можно познакомиться в городском Аквариуме Северного моря. В обширном здании, построенном после войны, раньше размещался Креветочный рынок. Но в 1977 г., после нескольких успешных выставок тропических рыбок, рынок уступил свои площади аквариуму, многие экспонаты которого подарены местными рыбаками. Весь остальной улов ежедневно продается на Рыбном рынке, расположенном на Рыбацкой набережной. А поедается значительная часть проданного в бесчисленных рестораничках, вытянувшихся «первой линией» вдоль песчаного пляжа. Рыбные блюда в них выше всяких похвал. Как, впрочем, и все в этой сказочной стране у студеного Северного моря. ■

В Остенде все напоминает о море и тех, кто бороздил его на своих судах. Не вернувшимся на берег посвящена лаконичная стела, установленная в начале песчаного пляжа – там, где в 1771 г. был установлен первый остендский маяк. С разнообразной морской живностью можно познакомиться в городском Аквариуме Северного моря. В обширном здании, построенном после войны, раньше размещался Креветочный рынок. Но в 1977 г., после нескольких успешных выставок тропических рыбок, рынок уступил свои площади аквариуму, многие экспонаты которого подарены местными рыбаками. Весь остальной улов ежедневно продается на Рыбном рынке, расположенном на Рыбацкой набережной. А поедается значительная часть проданного в бесчисленных рестораничках, вытянувшихся «первой линией» вдоль песчаного пляжа. Рыбные блюда в них выше всяких похвал. Как, впрочем, и все в этой сказочной стране у студеного Северного моря. ■

В Остенде все напоминает о море и тех, кто бороздил его на своих судах. Не вернувшимся на берег посвящена лаконичная стела, установленная в начале песчаного пляжа – там, где в 1771 г. был установлен первый остендский маяк. С разнообразной морской живностью можно познакомиться в городском Аквариуме Северного моря. В обширном здании, построенном после войны, раньше размещался Креветочный рынок. Но в 1977 г., после нескольких успешных выставок тропических рыбок, рынок уступил свои площади аквариуму, многие экспонаты которого подарены местными рыбаками. Весь остальной улов ежедневно продается на Рыбном рынке, расположенном на Рыбацкой набережной. А поедается значительная часть проданного в бесчисленных рестораничках, вытянувшихся «первой линией» вдоль песчаного пляжа. Рыбные блюда в них выше всяких похвал. Как, впрочем, и все в этой сказочной стране у студеного Северного моря. ■



СПЕЦИАЛИСТ ПО АФРИКЕ



brussels airlines

A STAR ALLIANCE MEMBER

brusselsairlines.com

СЕРДЦЕ АНГЛИИ

Михаил Ковальчук

ИСТОРИЧЕСКАЯ ОБЛАСТЬ ВЕЛИКОБРИТАНИИ ENGLISH MIDLANDS ЗАНИМАЕТ ТЕРРИТОРИЮ ДРЕВНЕГО АНГЛОСАКСОНСКОГО КОРОЛЕВСТВА МЕРСИЯ. ЭТО НЕ ТОЛЬКО СРЕДИННЫЕ, В ГЕОГРАФИЧЕСКОМ СМЫСЛЕ, ЗЕМЛИ БРИТАНСКИХ ОСТРОВОВ, НО НАСТОЯЩЕЕ СЕРДЦЕ НАЦИИ – ОПЛОТ ВЕКОВЫХ ТРАДИЦИЙ И ИСТИННО БРИТАНСКОГО ДУХА.



Замок Варвик – главный соперник знаменитого Виндзора в борьбе за титул «самого крупного и красивого замка Англии».

На самом деле есть два Средиземья с весьма условными границами – Западное и Восточное. К ним относятся графства, названия которых знакомы тем, кто читал исторические пьесы-хроники Шекспира: Глостер, Дерби, Херифорд, Лестер, Нортгемптон, Ноттингем, Оксфорд, Ратленд, Шропшир, Стаффорд, Варвик (Уорвик), Вустер... Восточное Средиземье на картах и особенно в туристических проспектах и путеводителях так и называется – East Midlands, Западное чаще именуют более поэтично Heart of England – Сердце Англии.

Город-производитель

К главному городу Западного Средиземья – Бирмингему – поэтический титул подходит с оговорками. Под «сердцем нации» чаще понимают славное историческое прошлое, запечатленное в названиях площадей и улиц и в архитектурных памятниках. Расцвет же Бирмингема пришелся на времена не столь отдаленные – на XVIII в. Тогда в Англии началась своя эпоха Просвещения (которая так и называется Midlands Enlightenment), за которой последовала Промышленная революция, со временем охватившая весь западный мир. В самой же колыбели революции одну из главных ролей сыграл как раз Бирмингем, до того скромный торговый городок. Именно он стал тогдашним «научноградом», из которого в страну и мир посыпались научные открытия и технологические изобретения. Благодаря им к концу столетия город заслужил другой титул, не менее почетный – «первый в мире город-производитель». Сегодня это второй по численности населенный центр Великобритании (после Лондона), крупнейший промышленный, научный и торговый центр и

один из главных транспортных узлов страны. Как всякий промышленный город, Бирмингем не может похвастать большим количеством исторических и архитектурных памятников, которые встречаются в других городах английского Средиземья. К тому же многие старинные здания не выдержали налетов немецкой авиации во время Второй мировой войны. В послевоенные годы фактически заново были отстроены исторический квартал Касл Вэйл и торговое «Бычье кольцо», а также железнодорожный вокзал на Нью-стрит. Кроме того, городские власти восстановили старинные центральные улочки, здания и каналы, превратив целые кварталы «старого Бирмингема» в туристические пешеходные зоны. Музеи, театры и концертные залы также привлекают в город любителей прекрасного. В Городском музее и художественной галерее находится крупнейшая коллекция работ художников-прерафаэлитов, а собрание Барберовского института изящных искусств в бирмингемском пригороде Эджбастоне принесла музею титул «одной из лучших малых художественных галерей в мире». Среди других культурных достопримечательностей города можно отметить Музей науки и техники «Мозговой центр» и Музей ювелирного квартала. А также двухсотлетнюю водяную мельницу Сэйрхоул Милл – одну из двух в Бирмингеме, доживших до наших дней в качестве исторических реликвий, и тематический парк в деревушке Бурнвилль, расположенной южнее Бирмингема. По соседству со старой мельницей прошли детские годы создателя другого Средиземья, Джона Рональда Руэла Толкина. А в Бурнвилле основали свое семейное дело два других знаменитых бирмингемца – братья Кэдбери. Сегодня темати-



Кафедральный собор Христа и Девы Марии в Вустере.

Летаем в Лондон с завидной регулярностью.



Четыре рейса в Лондон ежедневно с удобными пересадками на маршруты по Великобритании и Ирландии.

Бронируйте на flybmi.com, в турагентствах или в офисе bmi по тел. +7 (495) 93 777 94.

British Midland International 
в партнерстве с Трансаэро

СТАРИННОМУ ГОРОДКУ СТРЭТ-ФОРДУ-НА-ЭЙВОНЕ НЕТ НУЖДЫ ЗАЗЫВАТЬ К СЕБЕ ГОСТЕЙ.

ПОКА МИР НЕ РАЗУЧИТСЯ ЧИТАТЬ, В ЭТОМ ЖИВОПИСНОМ УГОЛКЕ СРЕДИЗЕМЬЯ НЕ БУДЕТ НЕДОСТАТКА В ТУРИСТАХ – ПОТОМУ ЧТО ЭТО РОДИНА ШЕКСПИРА.

ческий парк «Мир Кэдбери», расположенный по соседству со знаменитой шоколадной фабрикой, один из самых увлекательных и сладких в мире.

Родина Шекспира

Старинному городку Стрэтфорду-на-Эйвоне нет нужды зазывать к себе гостей. Пока мир не разучится читать, в этом городе не будет недостатка в туристах – потому что это родина Шекспира. Уильям Шекспир – известный лондонский актер и совладелец столичной театральной труппы (и, как убеждено большинство любителей словесности, величайший поэт и драматург) – родился и провел детство в старинном городке на реке Эйвон, что в 35 км к югу от Бирмингема.

Об этом вам напомним каждый булыжник в «городе Шекспира», ежегодно принимающем около 3 млн туристов. Все городские экскурсии начинаются с ритуального посещения старого, слегка перекосившегося от времени фахверкного дома на Хенли-стрит, в котором четыре с половиной века назад в семье перчаточника Джона Шекспира появился на свет сын, которого назвали Уиллом. Также обязательна для посещения белоснежная церковь Святой Троицы, где великий поэт и драматург венчался, а впоследствии был похоронен вместе со своим семейством – прямо перед алтарем. Покажут экскурсантам и отреставрированный дом его супруги в соседней деревушке Шоттери – «коттедж Энн Хэтауэй», и ферму матери Шекспира (даже не одну, а две фермы-соперницы, и в каждой – музей!), и дом зятя Шекспира, и дом мужа внучки Шекспира... Можно добавить, что в местный Королевский Шекспировский театр билеты нужно покупать заранее. В десяти минутах езды от Стрэтфорда расположен величественный замок Варвик – главный соперник знаменитого Виндзора в борьбе за титул «самого крупного и красивого замка Англии». Средневековая твердыня была заложена в 1068 г. первым норманнским королем Брита-



нии – Вильгельмом Завоевателем, а в XVII в. превращена новыми владельцами в роскошную загородную усадьбу с парком. Впрочем, герцоги сообразили сохранить в исходном виде зубчатые стены, башни, перекидной мост. Поэтому нынешней владелице замка – транснациональной компании «Музеи восковых фигур мадам Тюссо», купившей его у герцогов Варвикских в 1978 г., потребовалось совсем немного, чтобы превратить замок в популярный музей Средневековья.

Опаленные войной

В полчаса езды от Бирмингема расположен старинный Ковентри – самый удаленный от всех побережий город на Британских островах. Вот уж действительно – сердце страны! А еще это сердце – кровотокающее: город был практически сровнен с землей во время одного из налетов Luftwaffe во время Второй мировой войны. Щедрыми памятником той трагедии служат руины кафедрального собора Святого Михаила, возведенного в XIV в. После войны решили собор не восстанавливать – лучшего памятника ужасам войны не придумать... А новый собор тактично пристроили прямо к «скелету» старого. В Средние века Ковентри был одним из центров торговли английским товаром «стратегического назначения» – шерстью. Позже, в XVII в., когда нацию разделила Английская буржуазная революция, сторонники Кромвеля и Парламента превратили Ковентри в большой концлагерь для пленных роялистов. К началу позапрошлого века город стал одной из трех английских «столиц часовщиков». Наконец, во время Второй мировой Ковентри оказался первым городом в мире, выбравшим себе побратима – такой же разрушенный, но не покоренный Сталинград. Восточнее границы Уэльса на берегах рек Уай и Северн уютно разместились в зеленых куцах еще два любопытных исторических городка – Херефорд и Вустер. Одной из главных достоприме-

Королевский Шекспировский театр в Стрэтфорде-на-Эйвоне.



чательностей Херефорда считается массивный средневековый мост, такой приземистый, что под его пролетами способна проплыть разве что обычная лодка. А еще город знаменит кафедральным собором XII в., главный «хит» которого – библиотека средневековых книг. Поскольку они, по древнему обычаю, прикреплены к полкам железными цепями, херефордскую библиотеку прозвали «прикованной». В этом редком собрании есть экспонат абсолютно эксклюзивный – Марра Mundi, крупнейший средневековый атлас мира, отпечатанный в XIII в. и спустя семь столетий отреставрированный. Гордится Херефорд и епископской резиденцией, считающейся «самым старым обитаемым домом Англии». Дом построен в 1204 г., и по сей день в нем кто-то проживает... Свой кафедральный собор Христа и девы Марии – ровесник херефордского – есть и в Вустере. И, конечно, жители города убеждены, что их собор – самый лучший! Другие предметы гордости вустерцев: королевский фарфор, изготавливаемый уже несколько веков на местной фабрике и соус Worcestershire. А еще каждый житель Вустера помнит, что его родной город был выбран в качестве резервной столицы страны во время Второй мировой войны.

Король разбойников

Главным туристическим магнитом Восточного Средиземья служит густонаселенный треугольник, образованный городами с богатой «родословной» – Дерби, Лестер и Ноттингем. Дерби на реке Дервент был заложен еще римлянами, а затем пережил правление саксов и скандинавских викингов. Само же название происходит от старинного англосаксонского Deoraby, что означало «оленья деревня». Кроме средневекового собора, положенного по статусу любому административному центру графства, и знаменитого ипподрома, превратившего название города в имя нарицательное, в Дерби стоит заглянуть еще

ГЛАВНЫМ ТУРИСТИЧЕСКИМ МАГНИТОМ ВОСТОЧНОГО СРЕДИЗЕМЬЯ ВЕЛИКОБРИТАНИИ СЛУЖИТ ГУСТОНАСЕЛЕННЫЙ ТРЕУГОЛЬНИК, ОБРАЗОВАННЫЙ ЖИВОПИСНЫМИ ГОРОДАМИ С БОГАТОЙ «РОДОСЛОВНОЙ» – ДЕРБИ, ЛЕСТЕР И НОТТИНГЕМ.

в два места – в Промышленный музей и «антикварную» железную дорогу в Маркитон-Парке. Именно на городском вокзале 170 лет назад местному проповеднику-баптисту и борцу за трезвый образ жизни пришла в голову мысль создать специальную службу для организации железнодорожных путешествий по всей стране. Идея позже реализовалась в первое в мире турагентство, а человека, решившего таким образом отвести соотечественников от пагубного пристрастия к спиртному, звали Томасом Куком. Город Лестер на реке Соур также был основан римлянами. В местном соборе туристы толпятся у могильной плиты, под которой, как считается, похоронен один из самых нелюбимых и проклинаемых (за что отдельное спасибо Шекспиру!) английских монархов – кровавый горбун Ричард III. В замке, от которого остались одни руины, в XIII в. восставшие бароны под водительством графа Лестерского Симона де Монфора заставили короля Генриха III созвать первый в истории Парламент. Сегодня город знаменит многочисленными памятниками, десятью парками, а также редким религиозным плюрализмом. Кроме католических и протестантских церквей в Лестере есть индуистский и сикхский храмы, мечеть и синагога. Мнения историков насчет того, где жил и совершал подвиги реальный Робин Гуд, расходятся, однако Ноттингем от своего воспетого литературой и кино «земляка» отказываться не собирается. Памятник лесному разбойнику и защитнику бедных красуется на самом заметном месте в городе – рядом с замком и средневековой Старой рыночной площадью. А в самом Ниттингеме и окрестных деревнях только ленивые владельцы постоянных дворов, ресторанчиков и пабов не украсили свои заведения памятными досками, свидетельствующими, что здесь ел, пил и ночевал «король разбойников». В сердце Англии свято чтут историю – даже если за долгие века ее подменили красочные легенды и предания. ■

Собор Св. Николая в Лестере.

A STAR ALLIANCE MEMBER

Лондон – The Great British Lounge – Москва.



Наш зал вылетов в Хитроу, Лондон, – квинтэссенция британского гостеприимства. The Great British Lounge поделен на несколько зон: Вы можете отведать вкуснейших блюд в The Cafe или отдохнуть за кружкой пива в нашем собственном пабе, The Local. Можете поработать в The Study, где есть бесплатный Wi-Fi, или расслабиться перед камином в The Front Room. Даже с самым плотным графиком у Вас останется возможность развеяться и вкусить лучшего, что предлагает Британия.

Четыре ежедневных рейса Москва, Домодедово, – Лондон, Хитроу. Бронируйте на flybmi.ru или в турагентствах.

British Midland International **bmi**

в партнерстве с Трансаэро

МОЗАИКА БАЗЕЛЯ

Алина Трофимова

ВЕРНЫЙ ТРАДИЦИЯМ И ПОЛНЫЙ КонтРАСТОВ, ОТКРЫТЫЙ И КОСМОПОЛИТИЧНЫЙ, ЩЕДРО УКРАШЕННЫЙ РУКОТВОРНЫМИ И НЕРУКОТВОРНЫМИ ШЕДЕВРАМИ, БАЗЕЛЬ РАСКИНУЛСЯ НА БЕРЕГАХ РЕЙНА ТАМ, ГДЕ СХОДЯТСЯ ГРАНИЦЫ ШВЕЙЦАРИИ, ФРАНЦИИ И ГЕРМАНИИ. ЭТОТ ГОРОД – МЕСТО ПРИТЯЖЕНИЯ ТУРИСТОВ ИЗ ВСЕХ УГОЛКОВ ПЛАНЕТЫ.

Базель часто называют швейцарской столицей искусства и университетским городом, но это, конечно, далеко не все его достоинства. Чтобы проникнуться его очарованием, лучше приехать сюда на несколько дней. Без суеты побродить по улочкам и галереям, заглянуть в букинистические и часовые магазины, дизайнерские бутики, перевести дух в одном из маленьких кафе и, конечно, заглянуть в музеи и погулять по живописным окрестностям. Этот романтичный город будто специально создан для созерцания и неспешных прогулок. Отлично сохранившийся старинный центр, величественный Рейн, полная спокойствия и очарования атмосфера – древний Базель, история которого насчитывает около 2 тыс. лет, мгновенно пленяет вечно спешащих увидеть все и сразу туристов.

Искусство повсюду

В 10 км от Базеля можно осмотреть древнеримский город Аугуста Раурика с отлично сохранившимся амфитеатром и другими памятниками. В 1226 г. именно в Базеле был построен первый мост через Рейн, но вскоре большая часть города была разрушена во время землетрясения. С начала XVI в. город вошел в состав Швейцарской Конфедерации. Базелю не слишком свойственна сентиментальность: здесь в почете строгость форм и лаконичность. И жителей города отличает трудолюбие и сдержанность. Традиционный экскурсионный маршрут включает в себя посещение кафедрального собора – одного из символов Базеля, городской ратуши и района рыночной площади с живописными

зданиями из красного песчаника. Рейн неизменно притягивает к себе взгляды, в хорошую погоду живописные зеленые набережные – любимое место прогулок местных жителей и туристов. Полюбоваться замысловатой архитектурой мостов, посмотреть на Базель с воды, насладиться речной прохладой и особой атмосферой можно и во время мини-круиза по Рейну. В теплое время года проводятся различные тематические экскурсии: пешеходный тур по старому городу, поездки на старинном трамвайчике, прогулки по древнеримскому поселению Аугуста Раурика, «Искусство и архитектура Базеля» и даже путешествия на велорикше в сопровождении экскурсовода. В Базеле расположен и старейший в стране университет, основанный в 1460 г. Сегодня в самом высшем учебном заведении и его колледжах учатся более 7000 студентов, так что жизнь в городе не затихает ни на минуту, а космополитичная атмосфера ощущается повсюду. В Базеле расположено около 40 музеев – в этом отношении он удерживает лидерство среди городов Швейцарии. В обновленной Художественной галерее находится одна из старейших коллекций картин в мире и крупнейшее собрание работ знаменитого художника Ганса Гольбейна-младшего. Кроме того, Базель предлагает посетить другие, весьма интересные и известные музеи: Коллекция современного искусства Байелера, Музей Жана Тэнгли, Античный музей, Музей культуры. Каждый год во время знаменитой во всем мире выставки Art Basel в городе демонстрируется огромное количество произведений современного искусства.

На соседней полосе:
кафедральный собор, XII в.





ва. Улицы, аллеи, площади и фасады домов украшают скульптуры, статуи и картины. Пргуливаясь по Базелю, стоит заглянуть к удивительному фонтану Тэнгли и посмотреть на скульптуру «Человека с молотком» Джонатана Борофски. Еще один повод приехать в Базель – возможность увидеть уникальную архитектуру города и интересные дизайнерские работы, которые встречаются повсюду. Пройтись от Музея кукольных домиков на Барфюссерплатц к Швейцарскому музею архитектуры, по набережным Рейна и старому городу, мимо удивительных творений современных архитекторов Марио Ботта, Ричарда Майера или Ренцо Пиано – Базель многолик и не перестает удивлять даже тех, кто неоднократно бывал в нем. Многочисленные галереи, большое количество театров, концерты знаменитых солистов и оркестров, разнообразные рок и поп-концерты – возможности для культурного отдыха в городе практически неисчерпаемы.

Ожившая легенда

Не просто очередной пятизвездный отель, а самая настоящая достопримечательность города, наряды с ратушей и собором, – легендарный Les Trois Rois («У трех королей»). До реконструкции отель назывался по-немецки Drei Konige, а после обновления вновь стал самым изысканным и роскошным в Базеле. Считается, что фундамент здания был заложен еще в X в. Les Trois Rois – по-настоящему исторический отель. И не только потому, что он один из самых старых и известных в городе, и не из-за того, что в 1797 г. в нем останавливался Наполеон Бонапарт. Les Trois Rois – это целая эпоха, тщательно воссозданный присущий только этому отелю стиль и ни с чем не сравнимая атмосфера. Эту гостиницу любили Елизавета II, Пабло Пикассо, Томас Манн и многие другие знаменитости и королевские особы. Ампи́р и ар-деко, антикварная

мебель, фрески и картины, совершенно особенные запахи и мельчайшие детали – такое ощущение, что вы с порога переноситесь в другую эпоху, только там уже почему-то есть Интернет, современные стереосистемы и плазменные телевизоры. Как и положено настоящим «грандам», отель расположен в очень красивом месте, на берегу Рейна, и из многих его номеров открывается восхитительный вид на реку и старый город. Для романтического уикенда особенно подойдет Les Trois Rois Suite – помимо просторных комнат с камином гостям предлагаются собственная сауна и расположенное на крыше отеля джакузи, откуда особенно приятно любоваться панорамой Базеля и Рейна.

Базель на вкус

В Базеле достаточно мест, где можно вкусно поесть и выпить бокал вина или пива с друзьями – от традиционных кафе и небольших кондитерских до роскошных ресторанов со звездами Michelin. Летом гости могут перекусить в одном из заведений на открытом воздухе – на улице, в саду или на веранде. Если есть время, стоит также попробовать кухню соседних областей Франции и Германии. Среди лучших ресторанов города – Cheval Blanc в отеле Les Trois Rois (18 баллов GaultMillau и две звезды Michelin), в котором шеф-повар Петер Кногль предлагает изысканные и легкие блюда. В этом году Петер Кногль был назван шеф-поваром года по версии швейцарского гастрономического путеводителя GaultMillau. В городе нет недостатка в ресторанах на любой вкус и бюджет, а в местной кухне гармонично сочетаются французская изысканность, немецкая тщательность и швейцарские традиции. Великолепные рестораны для гурманов, такие как Les Quatre Saisons или STUCKI, или простые, но неизменно уютные «штубе» (пивные ресторанчики) – в Базеле всегда найдется подходящее место и для торжественного ужина, и



LES TROIS ROIS



Добро пожаловать в Grand Hotel Les Trois Rois

Испытайте шарм и очарование исторического Гранд Отеля Les Trois Rois – одного из старейших отелей Европы. 101 комнат и сьютов, декорированные в классическом стиле, создают расслабляющую атмосферу. Насладитесь Средиземноморскими деликатесами в гурмэ-ресторане Cheval-Blanc (2 звезды в рейтинге Michelin, 18 очков в рейтинге GaultMillau), под руководством шеф повара Donati, или почувствуйте истинно французскую атмосферу, посетив French Brasserie. Благодаря своему выгодному местоположению в самом центре Базеля с видом на Рейн, из отеля можно легко добраться до, более чем 30-ти музеев, от классического Kunstmuseum Basel и всемирно известного Fondation Beyeler до эксцентричного музея Tinguely. Эксклюзивный комфорт и персональный сервис делают наше гостеприимство настоящим искусством. Единственный Гранд Отель в Базеле: Les Trois Rois.

Средний Рейнский мост.



FASNACHT – ОДИН ИЗ САМЫХ ЭКС-ТРАВАГАНТНЫХ КАРНАВАЛОВ В МИРЕ. ГОСТЕЙ ЭТОГО ОЗОРНОГО ВЕСЕЛОГО ДЕЙСТВА ЖДЕТ БУЙСТВО КРАСОК И ЗВУКОВ, БЕЗУДЕРЖНОЕ ВЕСЕЛЬЕ И БЕЗБРЕЖНАЯ ФАНТАЗИЯ, И, КОНЕЧНО, УДИВИТЕЛЬНЫЕ МАСКИ И НАРЯДЫ УЧАСТНИКОВ.

для посиделок с друзьями. Во время прогулок по городу стоит заглянуть в Lackerli Huus, чтобы попробовать традиционные базельские пряники, медовый пирог и десерты.

Многоликий город

В Базеле каждый год проходят разнообразные международные мероприятия, в частности, знаменитая часовая выставка The BaselWorld. На ней демонстрируется продукция ведущих производителей наручных часов, а также ювелирные и другие связанные с часами изделия (камни и жемчуг, ремни, упаковка, дисплеи, компоненты, устройства, оборудование и т.д.). Все, кто имеет отношение к часовой и ювелирной промышленности, непременно приезжают на выставку, чтобы познакомиться с новинками, узнать об актуальных тенденциях, наладить контакты и заключить сделки. Не менее известна и выставка Art Basel, которую считают ведущей в мировом искусстве. Ежегодно в Базеле проводится около 1000 концертов и джазовых фестивалей, на которых выступают известные артисты. Музыкальный театр города считается одним из лучших в стране. Как и в других городах Швейцарии, жизнь в Базеле немыслима без спорта. Самое известное соревнование, которое проводится здесь в течение многих лет, – знаменитый теннисный турнир в закрытом помещении Davidoff Swiss In-doors. Базель знаменит своими магазинами, и шопинг – неременная составляющая любой прогулки по городу. В разнообразных магазинах и бутиках представлены ведущие дизайнерские бренды, изысканные украшения и, конечно, часы. Несколько раз в неделю рыночная площадь города превращается в настоящий эпицентр городской жизни и новостей. Такую концентрацию эмоций, типажей и сюжетов для фоторепортажей трудно найти в другое время и в другом месте. И совершенно не обязательно что-то покупать, достаточно просто наблюдать за

тем действием, что происходит прямо перед глазами туристов. Хотя удержаться от дегустаций и покупки практически невозможно. Любители антиквариата не упускают возможности заглянуть на «блошиный» рынок, который работает на Petersplatz по субботам с 7:00 до 16:00. Базель – весьма зеленый город. Ботанические сады (самый просторный занимает площадь более 135 тыс. кв. м), несколько парков и набережные Рейна – идеальное место для прогулок. Самый большой в Швейцарии зоопарк предлагает гостям увлекательную экскурсию в мир намибийских саванн. Зоопарк Базеля – одно из наиболее посещаемых мест в этой части Швейцарии: посмотреть на 6000 животных ежегодно приходят более миллиона человек. В теплое время года по улицам города особенно приятно гулять, наслаждаясь великолепными видами, открывающимися с террас над Рейном и его набережных. А если есть время, можно отправиться дальше, например, чтобы увидеть Рейнский водопад или восстановить силы и здоровье в Рейнфельдене. Какой бы вариант путешествий по Базелю вы ни выбрали, получите удовольствие – этот город любит своих гостей и заботится о них. ■



Карнавал Фаснахт (Fasnacht).
Справа: велосипедная прогулка по берегу Рейна.

Basel. City of Vision.

Презентация города Базель в Москве проходит под лозунгом «City of Vision» – по праву. Базель очень динамичный экономический регион, в котором находятся штаб-квартиры глобальных игроков химической и фармацевтической промышленности, таких как Roche и Novartis. Кроме того инновационный центр на Рейне является родиной BASELWORLD, самой важной международной ярмарки-выставки часов и украшений, а также Art Basel, всемирно известной выставки искусства. Визионерным Базель является также в области образования. Уже в 1460 году здесь был основан первый университет Швейцарии. Из его стен вышло много выдающихся людей, среди них математик Леонард Ойлер. Он считается олицетворением «Basel. City of Vision.» и на основании своей чрезвычайной продуктивности в качестве исследователя и профессора в России – символом будущего сотрудничества между Базелем и Москвой.

На многочисленных мероприятиях, которые будут проводиться в Москве в сентябре 2011 и 2012 года в рамках презентации города Базель, представителям политики, экономики, науки, туризма и культуры обоих городов представится возможность пообщаться друг с другом и углубить долгосрочные отношения. От этого могут получить пользу обе стороны – сегодня и в будущем.



Леонард Ойлер, математик (1707–1783). Родился и получил свое образование в Базеле (Швейцария). Профессор физики и математики в России.

Красивые формы и гладкая кожа без страданий и диет

АПЕЛЬСИНОВАЯ КОРКА, ЯМОЧКИ, ЗЕРНИСТЫЙ ТВОРОГ И ДАЖЕ МАТРАС...
КАКИХ ТОЛЬКО СИНОНИМОВ НЕ СУЩЕСТВУЕТ В ЕВРОПЕЙСКИХ ЯЗЫКАХ ДЛЯ ЭТОГО ЯВЛЕНИЯ!



Медицинский директор клиники
Доктор Вероник Эмменеггер.

В нашем культурном сознании целлюлит и жировые отложения превратились в одну из самых тяжелых проблем, способных довести до отчаяния. А самым распространенным способом борьбы с этим недугом стали всевозможные радикальные диеты. Помимо очевидного вреда для здоровья, они создают дополнительные эстетические переживания, как, например, обвисшая кожа. Разочарование и растущее неверие в успех, с одной стороны, и появление огромного количества всевозможных «волшебных» кремов и снадобий, с другой стороны, одинаково далеки от реального решения и все больше уходят в прошлое.

Каков же современный подход к этой проблеме?

Доктор Вероник Эмменеггер, Медицинский директор клиники Clinic Lémanic в Лозанне, один из ведущих специалистов в области эстетической и антивозрастной медицины, помогает нам разобраться в этом вопросе. Она рассказывает нам о новой программе, разработанной в клинике. Эта программа позволяет одновременно решить целый комплекс проблем: избавиться от целлюлита и лишних жировых отложений, придать телу новые очертания и при этом подтянуть кожу, сделав ее более гладкой, упругой и молодой. Основанная на использовании новых технологий и полной научной достоверности, эта методика позволяет достигать впечатляющих и долговременных результатов без изнурительных диет, операций и психологических страданий.

Клиника Clinic Lémanic хорошо известна своими передовыми технологиями и новейшими методиками в области эстетической и антивозрастной медицины.



Доктор Эмменеггер, чем объясняется столь высокая эффективность вашей новой программы?

Прежде всего, все элементы, которые мы включили, основаны на принципе научной достоверности. Сегодня эстетическая медицина имеет в своем распоряжении широкий арсенал эффективных методов, которые помогают добиваться длительных результатов. Возможности в этой области невероятно расширились.

По уровню оснащенности наша клиника – одна из ведущих в Европе. И, что не менее важно, у нас очень большой опыт в применении различных технологий для решения обсуждаемых проблем: от LPG до криолиполиза, ультразвука, радиоволн и инфракрасного излучения.

Кроме того, у нас холистический подход, который предусматривает использование новейших достижений в области исследований клетки, чтобы обеспечить улучшение функционирования на клеточном уровне. Предложенное лечение всегда учитывает индивидуальные особенности пациента и состояние его здоровья.

Что означает термин «скульптура тела»?

Это метод, который позволяет избавить наших пациентов от излишков жировых отложений, улучшая таким образом контуры тела. Это сродни работе скульптора, который, стремясь к совершенству, добивается идеальных форм и пропорций. И также как скульптор, мы используем в своей работе целый набор инструментов.

Криолиполиз – одна из новейших технологий для уменьшения жирового слоя. Действие этого аппарата основано на использовании низких температур для воздействия на жировые клетки. Оно осуществляется при помощи специальной насадки. Один сеанс длится в среднем около часа.

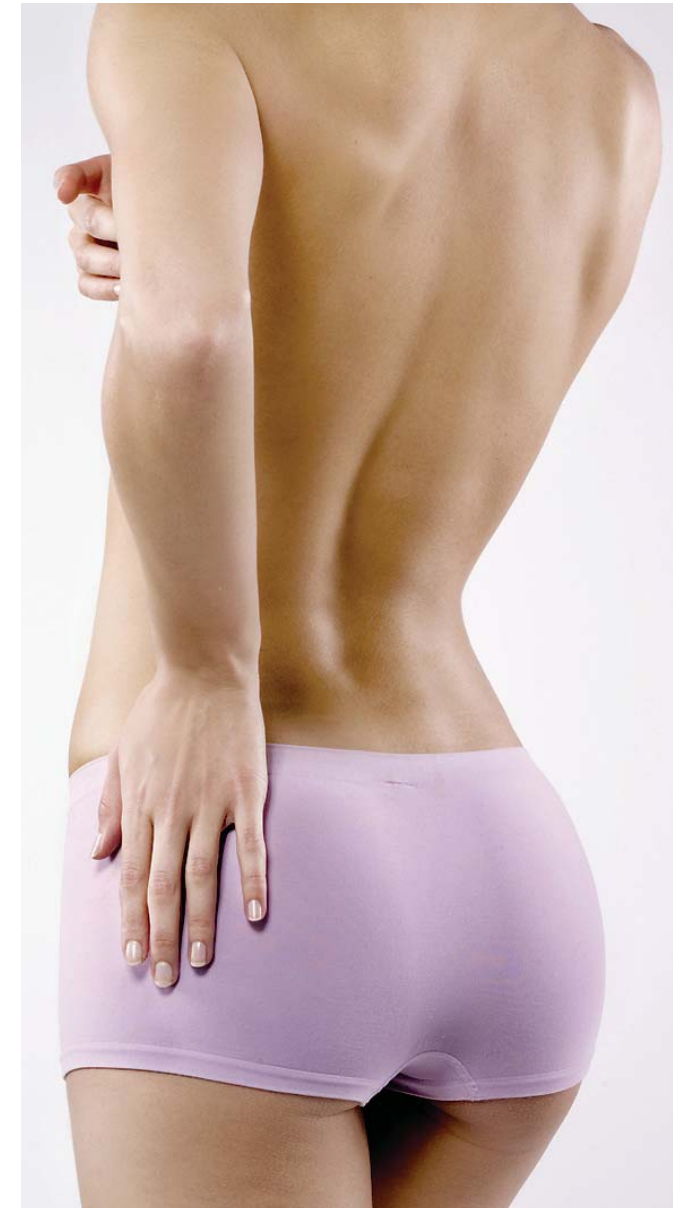
Каковы результаты этой терапии?

За один сеанс при помощи низких температур (между 0° и 10°) удастся элиминировать около 7 миллиардов жировых клеток. Затем они естественным путем выводятся из организма. Этот результат необратим, так как уничтоженные жировые клетки больше не восстановятся.

Этот метод мы часто сочетаем с применением ультразвука, который позволяет добиться очень гармоничных результатов в тех случаях, когда необходимо воздействовать на более значительные поверхности тела.

А как обстоит дело с целлюлитом?

Целлюлит – это появление неровностей на отдельных участках кожи, вызванных изменениями в подкожно-жировой ткани. Он выявляется примерно у 90% женщин и 10% мужчин, главным образом в развитых странах. От него страдают не только очень полные люди, но и худощавые, и даже девочки в подростковом возрасте. Мы включаем в свою программу целый набор методик. Наша задача воздействовать одновременно на жировые клетки, соединительную ткань и кровообращение. В результате мы достигаем очень гармоничного выравнивания поверхности кожи и улучшения ее тонуса. Наша программа эффективна даже в случае запущенного резистентного целлюлита.



Доктор Эмменеггер, какие еще проблемы поможет решить ваша программа?

Еще одно очень неприятное явление, с которым нам все чаще приходится иметь дело – это дряблость и обвисание кожи. Оно становится особенно заметно при похудении. Поэтому в нашей программе предусмотрено использование различных методик, которые возвращают коже упругость, молодой и здоровый вид естественным и безопасным образом.

info@cliniclemanic.ch
Контакт на русском языке:
+41 21 321 20 82
www.cliniclemanic.ch

Lausanne, Switzerland
Clinic Lémanic
Dermatologie, Chirurgie esthétique & Laser

ГАНЗЕЙСКИЕ ПОРОДА

Владимир Гаков

ВЕЛИКАЯ НЕМЕЦКАЯ ГАНЗА, ПРООБРАЗ СОВРЕМЕННОГО ЕВРОСОЮЗА, СЫГРАЛА КОЛОССАЛЬНУЮ РОЛЬ В РАЗВИТИИ ПРАКТИЧЕСКИ ВСЕГО СРЕДНЕВЕКОВОГО СЕВЕРА ЕВРОПЫ. И, ЕСТЕСТВЕННО, ОСТАВИЛА БОЛЬШОЙ СЛЕД В ИСТОРИИ ГОРОДОВ, ДАВШИХ НАЧАЛО ПЕРВОМУ В МИРЕ ТОРГОВОМУ СОЮЗУ, – ЛЮБЕКА, ГАМБУРГА И БРЕМЕНА.

Панорама
Гамбурга

Реальной датой рождения Великой немецкой Ганзы считается 1241 г., когда гильдии Любека и Гамбурга заключили между собой торговый союз, направленный против Кёльна, который тогда монополизировал всю торговлю с Англией. Многие положения договора поразительно напоминают принципы нынешнего Общего рынка – тут и беспошлинная торговля, и взаимная конвертация валют (вольные города также имели право чеканить собственную монету), и совместное финансирование общих капиталоемких проектов, например строительство каналов.

Первый Евросоюз

Однако официально Ганзейская лига была сформирована только в 1367 г. на первом съезде (ганзетаг) в Грайфсвальде, где присутствовали представители уже 77 вольных городов. Штаб-квартирой Ганзы был провозглашен Любекский магистрат, откуда, собственно, и пошла «европейская торговая интеграция». Ее представительства были открыты далеко за пределами германских земель – в Лондоне, Бремене, Брюгге, Пскове, Новгороде, Стокгольме и даже Венеции.

Политическое влияние пришло к Ганзе далеко не сразу. Купцы, не привычные к военному делу, не раз терпели унижительные поражения, прежде чем научились достойно защищать свои интересы оружием, которым они владели лучше монархов и военачальников, – деньгами. Главным военным ноу-хау Ганзы стали торговые блокады стран-обидчиц. Одной из первых в опале оказалась Дания, король которой до этого публично поднял «союз торговцев» на смех, заявив: «Не знаю такого государства по имени Ганза, но слышал о семидесяти семи жирных гусях, возмнивших о себе неведомо что». Намек на «гусей» (по-немецки Gaense) дорого обошелся монарху – вскоре ганзейский флот сжег и разорил Копенгаген, и пришлось подписывать с «жирными гусями» унижительный мирный договор...

В войне с коронованными обидчиками Ганзе помогли и самые дорогие, но и самые эффективные наемники Европы – швейцарские ландскнехты. Наконец, Ганза сделала «предложение, от которого невозможно отказаться», своим недавним заклятым врагам – морским пиратам. Им было предложено участвовать в морских блокадах. Фактически это означало выдачу охранной грамоты на беспрепятственный грабеж судов и прибрежных городов тех,



Набережная реки
Траве в Любеке.

кто посмел противостоять «объединенным купцам Европы».

С течением времени экономическая и политическая экспансия Ганзы замедлилась, а затем и сошла на нет. Ее конкуренты учли опыт сверхуспешного немецкого бизнес-проекта и сами начали объединяться. Последний ганзетат был создан в 1669 г., после чего первый «евросоюз» приказал долго жить.

Столица Ганзы

Любек добился права называться имперским городом (что фактически означало «вольным») еще до создания Ганзы – в 1226 г. Но реальное влияние приобрел позже – после того, как местные купцы взяли под свой контроль расположенные под городом соляные копи. Соль тогда считалась товаром стратегическим, и тот, кто контролировал ее добычу и продажу, мог диктовать условия целым княжествам. Свидетельством былого могущества сегодня служат превращенные в исторический памятник древние склады Salzspeicher.

Сегодня Любек – второй по величине город федеральной земли Шлезвиг-Гольштейн и всей северной Германии, а также крупнейший порт страны на Балтийском море. Бывшая столица

Ганзы, несмотря на прошедшие века и разрушительные войны, неплохо сохранилась. Составившие единый архитектурный памятник кварталы Старого города, расположенного на острове в течении судоходной реки Траве, включены в список Всемирного наследия ЮНЕСКО. Правда, из четырех массивных городских ворот до нашего времени сохранились лишь два могучих памятника средневековой фортификации – Гольштинские и Городские. И по-прежнему, как века назад, возвышаются над Любеком шпили семи главных храмов города. Среди них выделяются прекрасные образцы готической церковной архитектуры – кафедральный собор и церковь Святой Марии с двумя 125-метровыми шпилями. Более поздняя церковь Святого Якова, получившая в народе прозвище «церковь моряков», знаменита своим алтарем («алтарь Бремзё»), настенными росписями и двумя уникальными органами.

Из других памятников средневековой архитектуры среди туристов особенно популярна Любекская ратуша – самая старая в Германии. А также построенная в 1280 г. на пожертвования местных купцов больница Святого Духа вместе с церковью, внутренние росписи которой не уступят любому европейскому собору.

Примерно в начале декабря на территории больницы открывается насчитывающий несколько столетий Рождественский базар, где продается всякая всячина – в том числе и не имеющая отношения к главному христианскому празднику. А из более современных зданий выделяются местный Музей театральных кукол и два дома-музея, связанные с именами выдающихся писателей и нобелевских лауреатов – уроженца Любека Томаса Манна и ныне проживающего там Гюнтера Грасса.

Но, как и во всяком старинном немецком городе, в Любеке лучше всего празднично гулять по узким булыжным улочкам, потягивать местное пиво в бесчисленных «пивных» и «биргарденах», лакомиться вкуснейшими любекскими марципанами в знаменитом кафе Niederegger... Или просто провести часок-другой на палубе старинного парусника – точной копии ганзейской каравеллы XV в. Lisa von Lubeck.

Город мостов

Второй город из примкнувших к средневековому торговому союзу – Гамбург – второй по величине уже во всей Германии (и восьмой – в нынешнем Евросоюзе). Однако и в крупнейшем портовом городе Европы, по объемам товаропотока уступающем только Антверпену, Роттердаму и ирландскому Корку, любознательному туристу найдется что посмотреть. Гамбург ведет историю с римских времен, а имя получил от крепости Хаммабург, воздвигнутой в IX в. Карлом Великим на скалистой равнине между реками Альстером и Эльбой. Три столетия спустя Фридрих I Барбаросса даровал Гамбургу статус имперского города. И через полвека с лишним город, как уже говорилось, примкнул к Любеку, заложив основы будущей Ганзы. Город не раз разрушал неприятель, а горожане с той же регулярностью старательно его восстанавливали. Поэтому сегодня там можно встретить архитектурные и исторические памятники на любой вкус.

С редкими современными небоскребами из стекла и железобетона в деловом квартале и телебашней «Генрих Герц» успешно соперничают шпили старинных соборов. Это прежде всего церковь Святого Николая, еще в позапрошлом веке носившая титул высочайшего сооружения в Старом Свете. А также тянущиеся ввысь шпили церквей под патронажем других святых – Михаила (эту все в городе зовут просто «Михелем»), Петра, Якова и Екатерины. И даже башня такого светского сооружения, как новая городская ра-



University Medical Center
Hamburg-Eppendorf

ЛЕЧЕНИЕ В ГЕРМАНИИ

Университетская Клиника Гамбург-Эппендорф

Университетская Клиника Гамбург-Эппендорф (УКЭ) – самый крупный медицинский центр северной Германии. Организация медицинского обследования и лечения; решение даже самых сложных медицинских задач; индивидуальный менеджмент каждого клинического случая; стажировки врачей; проектирование и строительство медицинских учреждений различного профиля «под ключ»; консалтинг по делопроизводству в медицинских учреждениях.

**Представительский
офис УКЭ в России:**
Тел.: (495) 543 9747,
967 0119, 967 0120,
8-985-18876-81 (моб.)
a.adams@uke.de

www.uke-russia.ru



туша, строительство которой завершилось в канун прошлого века, взлетела на высоту 112 м. На фасаде этого здания, растянувшегося примерно на ту же длину, запечатлены портреты императоров Священной Римской империи. Второй ганзейский город с гордостью носит титул «города мостов» и по этому показателю считается абсолютным рекордсменом. Через реки, каналы и прочие водные пути в городской черте Гамбурга переброшено аж 2300 мостов – больше, чем в любом другом городе на планете (включая Амстердам и Венецию)! Бесчисленные мосты удачно дополняются парками и садами, разрушающими расхожие представления о Гамбурге как о скучном портовом городе. Совсем наоборот – в этом году ему было присвоено звание «Зеленой столицы Европы». В крупнейшем Штадтпарке, расположенном в самом центре города, можно поваляться на настоящей «сельской» лужайке. Или понаблюдать за звездами в крупнейшем планетарии Европы, размещенном в помещении циклопической водонапорной башни. На самой красивой улице Гамбурга – Юнгфернштиг – находится торговый пассаж Einkaufspassage HAMBURGER HOF. Его массивный фасад в стиле нэоренессанса мог бы рассказать об истории многих купеческих династий и хитросплетениях международных торговых отношений. Сюда приходят за модной одеждой и аксессуарами, которых не найдется в других магазинах, а также чтобы насладиться гастрономическим разнообразием в кафе и ресторанах. Для российских посетителей пассаж представляет особый интерес: ведь на месте его нынешнего здания в 1850 г. находился первый роскошный торговый пассаж Sillem's Bazar, войти в который можно было за 5 шиллингов через фойе отеля Hotel de Russie. Этот отель был единственным на этой площади и оставался таковым до конца XIX в., пока на его месте не было построено нынешнее здание торгового пассажа HAMBURGER HOF. А еще в «скучном портовом городе» более полсотни музеев, включая абсолютно уникальные Музей труда и Музей искусства и промышленности, не говоря уж о крупнейшей в мире модели железной дороги (назвать ее «игрушечной» было бы несправедливо – миниатюрные рельсы и шпалы протянулись на 12 км!). И примерно столько же театров, и добрая сотня клубов и концертных залов... Поэтому что-то, но скуку в бывшем ганзейском городе, «зажигающем» днем и ночью, вы точно не встретите!

Город-сказка

Для подавляющего большинства туристов еще один старинный ганзейский город – Бремен – ассоциируется прежде всего со знаменитой бродячей «музыкальной труппой». За что от бременцев – особое спасибо знаменитым сказочникам братьям Гримм, хотя те сами ничего и не сочинили, а лишь собрали, литературно обработали и издали народные предания. Как и многие его собратья по торговому союзу, Бремен ведет историю с римских времен, а первый камень в средневековую стену, опоясавшую город, был заложен почти тысячу лет назад. Тогда корабли местных купцов заходили не только в балтийские порты, но и в английские, и в скандинавские. Дальнейшему процветанию города способствовали принятые магистратом «либеральные» законы (один из них, к примеру, гарантировал горожанам, прожившим в Бремене год и один день и купившим там какую-либо собственность, статус «свободного бюргера»). И конечно, присоединение к Ганзе в 1260 г. О славном ганзейском прошлом напоминают кварталы Старого города, ограниченного с юго-запада рекой Везер, а с северо-востока – сохра-

нившимися остатками бывшей крепостной стены. В этом географическом «овале» находятся главные городские достопримечательности – готическая ратуша с пышным «ренессансным» фасадом на Рыночной площади и старейший городской квартал Шноор, где ныне практически в каждом доме отыщется магазинчик, ресторанчик, пивная или кофейня. Неслучайно говорят, что каждая вторая чашка кофе в Германии сварена из кофе, приготовленного в Бремене! Впрочем, ресторан Ratskeller с необъятных размеров дубовыми бочками в качестве декора и шестью сотнями сортов вин в меню (из них дюжина – «старейшие вина в мире») удачно разместился и в самом здании ратуши. Оно было также включено в список Культурного наследия ЮНЕСКО – вместе с украшающей ту же площадь статуей мифического защитника Бремена (как и прочих свободных городов в средневековой Европе) рыцаря Роланда с «мечом правосудия». Кому посвящен другой памятник у ратуши, мимо которого не пройти при всем желании, нетрудно догадаться – конечно, Бременским музыкантам. Германия умеет беречь свою историю, в том числе и ту ее часть, которая больше похожа на сказку. ■

На соседней полосе: кафедральный собор Святого Петра в Бремене.

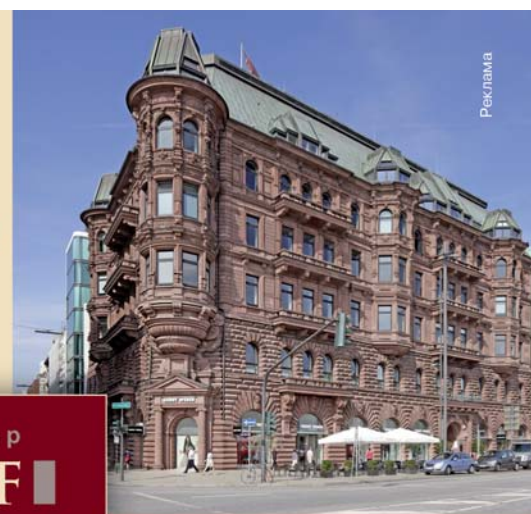


Модная одежда
Обувь
Ювелирные украшения и часы
Белье

Торговый центр
HAMBURGER HOF
Jungfernstieg • Große Bleichen • Poststraße
www.hamburger-hof-passage.de



Парфюмерия и косметика
Сумки и чемоданы
Табачные изделия
Гастрономия и деликатесы



РОСКОШНЫЙ шопинг
НА БЕРЕГУ ОЗЕРА
ВНУТРЕННИЙ АЛЬСТЕР
в самом центре
ГАМБУРГА



Добро пожаловать

Компания Мессе Франкфурт является ведущим игроком на российском рынке и представляет 10 международных выставок, охватывающих широкий спектр тематик - от канцтоваров и текстиля до автомобильной промышленности. Высокий уровень сервиса, европейский подход к организации мероприятий и десятилетний опыт работы на рынках России и стран СНГ стали залогом успеха деятельности Мессе Франкфурт в России. До встречи на наших выставках!

www.messefrankfurt.ru

Увидимся в Мессе Франкфурт

Ойген Аллес
Генеральный директор
ООО «Мессе Франкфурт РУС»



Компания Мессе Франкфурт известна во всем мире. Чем обусловлен такой успех?

Франкфурт известен благодаря своим ярмаркам уже почти 800 лет. За это время город стал международным центром мировой торговли. Во Франкфурте базируются всемирно известные выставки потребительских товаров, текстильные и технические выставки, а также выставки, посвященные транспорту, технологиям и производству. Многие выставки также были успешно экспортированы на международные рынки. У нас 28 дочерних компаний и 50 компаний-партнёров, которые помогают нашим клиентам в более чем 150 странах мира. Мероприятия Мессе Франкфурт проходят на 30 мировых площадках. В 2010 году компания провела 87 выставок, больше половины из которых за пределами Германии.

Франкфурт стал слишком тесным?

Международная экспансия Мессе Франкфурт - это не решение вопроса нехватки места: компания имеет вторую по величине выставочную площадь в мире. На фоне глобализации мы открывали новые рынки для своих участников и посетителей. В 1987 году была проведена первая зарубежная выставка Interstoff Asia в Гонконге, в 1990 году была основана первая дочерняя компания в Токио, в 2001 году - в Москве. Сегодня Мессе Франкфурт с оборотом 448 миллионов Евро и штатом из 1.600 сотрудников по всему миру является крупнейшей немецкой выставочной компанией и мировым лидером рынка.

У Вас огромный опыт работы на российском рынке. Как Вам удаётся держаться на плаву?

Наша компания имеет большой опыт работы на различных рынках. Мы исходим из того, что наши клиенты извлекают пользу из участия в наших выставках. Они открывают для себя новые рынки и новые перспективы, ведь на наших b2b платформах гарантированы международные контакты, что необходимо для развития бизнеса.

Как построена работа Мессе Франкфурт в России?

В московском офисе 23 сотрудника. После того как в 2005 году я перенял руководство компаний, мы постепенно выстроили отдел продаж, включающий три сервисных отдела по всем направлениям наших выставок. Благодаря этой структуре мы адаптировались к реалиям российского выставочного рынка.

Какие темы франкфуртских выставок наиболее интересны для российского рынка?

Потребительские товары, текстиль и автомобильная тематика – это основные темы. Кроме того, постоянно растет интерес к высоким технологиям и модернизации. В России мы успешно стартовали с такими выставками как Automechanika в Санкт-Петербурге и Heimtextil в Москве. Остальные выставки были добавлены в наше портфолио позже.

Какое значение имеет в России бренд Мессе Франкфурт?

Бренд имеет здесь огромное значение - это фирменный знак и гарантия качества выставок. Мы не просто организаторы выставок, но и фанаты своего дела. Ориентация на клиента и первоклассный сервис являются нашими приоритетами. К тому же мы известны благодаря выставкам во Франкфурте, которые очень популярны среди российских посетителей.

Какую поддержку Вы оказываете посетителям своих выставок?

Наши клиенты точно знают, почему они участвуют в российских выставках, организованных Мессе Франкфурт. Наши выставки являются эффективными бизнес-платформами, которые открывают пути на соответствующие рынки. Также мы поддерживаем наших клиентов с помощью широкого спектра дополнительных услуг. Специально разработанные программы поддержки продаж и байерские программы помогают нашим клиентам в поиске новых партнеров и способствуют успешному заключению контрактов. Кроме того, деловые программы в рамках выставок позволяют нашим участникам и посетителям быть в центре последних событий рынка.

Что ценят Ваши клиенты больше всего?

Мы нацелены на долгосрочное сотрудничество, поэтому предлагаем широкий спектр услуг высшего качества – от организации собственных выставок для профессионалов различных отраслей до оказания визовой поддержки российским посетителям выставок во Франкфурте и Китае.

ОСЕННИЕ КРАСКИ ШТИРИИ

Татьяна Игошина



ЗЕЛЕНЫМ СЕРДЦЕМ АВСТРИИ НАЗЫВАЮТ ИНОГДА ШТИРИЮ. И ЭТО НЕУДИВИТЕЛЬНО: ОКОЛО ШЕСТИДЕСЯТИ ПРОЦЕНТОВ ЕЕ ТЕРРИТОРИИ ПОКРЫТО ЛЕСАМИ, А ЕЩЕ ЧЕТВЕРТЬ ЗЕМЕЛЬ ОТВЕДЕНО ПОД ПОЛЯ, ПЛАНТАЦИИ И САДЫ, КОТОРЫЕ ТЕПЛОЙ, БАРХАТНОЙ АВСТРИЙСКОЙ ОСЕНЬЮ ВЫГЛЯДЯТ КАК НАСТОЯЩАЯ АЛЛЕГОРИЯ ПЛОДОРОДИЯ. НЕСЛУЧАЙНО ЛУЧШИМ ВРЕМЕНЕМ ДЛЯ ПУТЕШЕСТВИЯ ПО ШТИРИИ СЧИТАЮТСЯ ОСЕННИЕ МЕСЯЦЫ...

Это не значит, что наслаждаться придется исключительно природными достопримечательностями – Штирия удивляет разнообразием возможностей для отдыха. Выбирайте, что вам по душе: старинные города и замки, культурные фестивали, бальнеологические и горные курорты... Роскошное обрамление, которое гарантирует плодородная осень, – налитые золотом колосья, спелые гроздья винограда, гигантские тыквы и склоняющиеся под тяжестью ароматных плодов ветви яблонь и груш – будет приятным дополнением. А для любителей экологического туризма, винных маршрутов и гастрономических туров лучшего места и времени не найти.

Впрочем, даже если вы любитель шумных современных развлечений, в Штирии вам скучно не будет. Ведь штирийская осень для тех, кто в теме, означает не только золотые краски растительности и обилие плодов. «Штирийская Осень» – это еще и название авангардного художественного фестиваля, ежегодно привлекающего в Грац тысячи и тысячи зрителей. Год рождения фестиваля – революционный 1968-й, и, судя по всему, он каким-то образом ухитрился сохранить в первозданном виде кусочек ин-

телигентно-бунтарского духа, который был модным сорок три года назад.

Время авангарда

Ежегодно в конце сентября – начале октября, в самую что ни на есть золотую штирийскую осень, в столице региона Граце собираются сотни молодежных коллективов со всей Европы. Они демонстрируют почтенной публике свои достижения в области театра и перформанса, живописи и литературы, танца, кино и музыки. На несколько недель город превращается в огромную фестивальную площадку, где разворачиваются действия, объединенные какой-то одной магистральной темой. В этом году тема фестиваля «Второй Мир» – имеется в виду мир нашего воображения, все неведомое, непознанное и невероятное. Так что есть все основания ожидать, что в этом году штирийское осеннее празднество удивит даже искушенную публику необычностью, красочностью и креативностью. Такое событие жалко пропустить! Если все же не придется побывать на самом фестивале, но посещение Граца тем не менее входит в ваши планы, не поленитесь вырваться из гипнотизирующих черепично-красных колец

Прогулки по осенней Штирии. На соседней полосе: панорама Граца.



Austrian 
We fly for your smile.



130 способов прилететь с улыбкой.

С авиакомпанией Austrian из Сочи, Краснодара, Ростова-на-Дону, Санкт-Петербурга и Москвы в более чем 130 направлений по всему миру через Вену – самый быстрый трансферный аэропорт Европы.



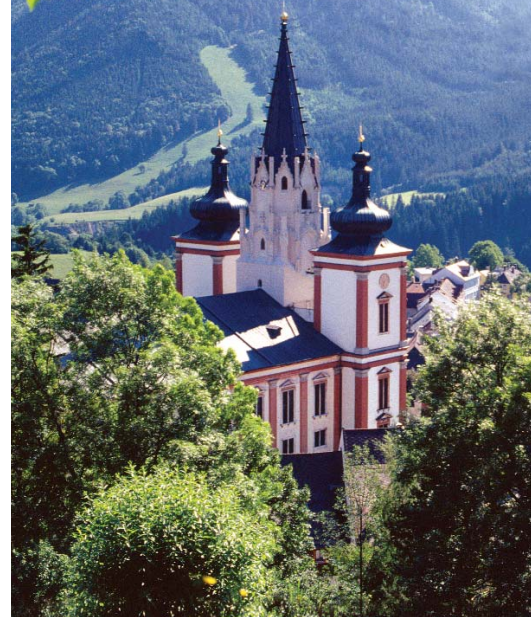
JUNGE, MATT/Donini

Росинская

A STAR ALLIANCE MEMBER 

Накопите мили с Miles & More. Информация и бронирование на сайте www.austrian.com, по телефону 8 (495) 995 0 995 и в Вашем туристическом агентстве.

www.austrian.com



Старого города, перейти на противоположный берег Мура и, углубившись в переплетение улиц, найти Хельмут-Лист-Хаус. Это удивительное сооружение из стекла и бетона похоже на инопланетный корабль, случайно приземлившийся посреди одного из старейших городов Австрии, в нескольких сотнях метров от Старого города. Именно здесь каждый год открывается «Штирийская осень». И вид этого здания поведаст вам о духе фестиваля больше, чем десятки журнальных статей.

Встреча Гауди с Парацельсом

Штирия может преподнести самые неожиданные сюрпризы. Ну, например, что непредсказуемого может быть на термальном курорте? Любители вод заранее знают, что все бальнеолечебницы похожи друг на друга, как счастливые семьи: сдержанная респектабельность во всем – от архитектурного оформления до манеры общения с персоналом. Как же не похож на эти штампы главный водный курорт Штирии Рогнер Бад-Блюмау! Ведь он – детище Фриденсрайха Хундертвассера, одного из самых загадочных художников Австрии, ставшего для родной страны одновременно и Дали, и Гауди. И даже отчасти Фрейдом – этот эксцентричный, необычный человек называл себя не архитектором, а лекарем архитектуры и видел свою миссию в том, чтобы исцелить этот вид искусства от присущих ему пороков: косности, предсказуемости, прямолинейности. Если, будучи в Вене, вы совершали паломничество к Венскому Дому искусств и Дому Хундертвассера (кажется, что эскизом для них послужили детские рисунки), то, возможно, отчасти вы можете представить себе этот чудокурорт. Если нет – тем лучше! Тогда противоречащие всем законам архитектуры линии домов, изумляющее глаз многоцветие, засаженные

травой и цветами крыши – и все это на фоне жизнерадостного, холмистого ландшафта – станут для вас настоящим откровением. Декорации курорта удивительны, однако во всем остальном Бад Блюмау – обычная, то есть респектабельная и организованная в соответствии со всеми современными принципами оздоровления термальная здравница. Для исцеления души и тела она предлагает гостям два горячих источника: общеоздоравливающий «Мельхиор» с природной температурой 47 градусов и горячую как лава «Вулканию». Говорят, воды этого практически кипящего, шелковистого от сверхвысокой концентрации соли источника в незапамятные времена были морем, которое в ходе тектонических трансформаций ушло под землю и законсервировалось там, пока в прошлом веке его случайно не обнаружили нефтеразведывательные отряды. Охлажденные (природная температура подземного моря + 110°C) и усмиренные воды «Вулкании» – отличный эликсир здоровья для тех, кто испытывает проблемы с опорно-двигательным аппаратом, страдает кожными заболеваниями и подвержен стрессам.

Расслабляющие процедуры

Штирия прописана тем, кто в повседневной жизни сталкивается с психологическими перегрузками. Авангард – авангардом, а для тех, кто ассоциирует Австрию с покоем и легким отношением к жизни, Штирия имеет в запасе немало. Не в восторге от современного искусства? Самое время вспомнить, что в Штирии родился Иоганнес Брамс. И что в самом Граце, а также в местечках Мюрццушлаг и Штубенберг-ам-Зее все лето и раннюю осень звучат концерты классической музыки, составившей в XIX в. всемирную славу Австрии. Если же вы любите классику, но не настолько, чтобы в погоне за ней весь отпуск колесить по дорогам Штирии, советуем

Базилика Рождества Девы Марии в Мариацелле (слева); горное озеро в Дахштайне.



завернуть во дворец Эггенберг – бывшую резиденцию Габсбургов, расположенную всего в нескольких минутах езды от Граца. В этом воздушном барочном дворце находится старая картинная галерея города, способная поразить воображение коллекцией старых мастеров. А с мая по сентябрь здесь даются прекрасные концерты классической музыки, как нельзя более гармонирующие с ухоженным парком и изукрашенными сводами эггенбергских залов. Можете смотреть в любое из 365 окон дворца (эта задумка должна была обеспечить обитателям Эггенберга новый вид из окна в каждый день года) и наслаждаться спокойствием и безмятежностью.

Не забудьте и про сам Грац. Этот город с почти тысячелетней историей готов открыться перед каждым гостем именно той стороной, которая ему интересней. Кто-то проводит время в грацских музеях – Арсенале и Йоанникуме, кто-то зажигает по ночам в джаз-клубах, которых в городе тоже хватает. Здесь можно бесцельно бродить по улочкам Старого города (в 1999 г. он был внесен в список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО, и с тех пор почти целиком превращен в пешеходную зону), гулять по парковым аллеям на Замковой горе – Шлосберге (сам замок, за исключением Часовой башни, которую спасли от разрушения жители Граца, внося за нее солидный залог, взорвали войска Наполеона в 1809 г.). Или отправиться в Выставочный центр на бывшей мыльной фабрике, чтобы познакомиться с актуальными художественными выставками.

Сложный выбор

«Пряничный» Грац, при всем его обаянии – второй после Вены по величине город Австрии. Так что если городов вам и дома хватает, имеет смысл выехать из столицы Штирии, чтобы погрузиться в мир этой зеленой, почти не тронутой индустриализацией земли.

БАД БЛЮМАУ, АВАНГАРДНЫЙ ПО АРХИТЕКТУРЕ, ВО ВСЕМ ОСТАЛЬНОМ ЯВЛЯЕТ СОБОЙ ПРИМЕР ТРАДИЦИОННОГО ТЕРМАЛЬНОГО КУРОРТА, РЕСПЕКТАБЕЛЬНОГО И ОРГАНИЗОВАННОГО В СООТВЕТСТВИИ СО ВСЕМИ СОВРЕМЕННЫМИ ПРИНЦИПАМИ ОЗДОРОВЛЕНИЯ.

Предпочитаете горы? К вашим услугам массивы Дахштейн и Тодгебирге, а также знаменитая Железная гора – Эрцберг. Хотите поближе познакомиться с винодельческими возможностями Штирии? Отправляйтесь по одному из винодельческих или агрикультурных маршрутов, которые выбирают для отдыха сами австрийцы (оставляя ничего не понимающим в жизни иностранцам горнолыжные курорты). Есть настрой подумать о вечном? К вашим услугам – традиционное место паломничества город Мариацелль с местной базиликой и чудотворной статуей Девы Марии, на поклон к которой ходили еще члены императорского дома Габсбургов. Тянет к путешествиям и открытиям – отправляйтесь по «Пути Замков» на юго-востоке Штирии, где сохранилось немало живописных развалин, или примите участие в моторалли эндуро, проходящего по склонам Железной горы. Станьте спелеологами: посетите карстовые пещеры и подземные скальные галереи Лургрота, или альпинистами – поднимитесь к вечным снегам Дахштейна (где можно покататься на лыжах или сноуборде, не дожидаясь сезона). Штирия заранее одобрит все ваши инициативы. Остается лишь приехать сюда и наслаждаться теми культурными и природными богатствами, которые открывает для вас благодатный край. ■



Творение Хундертвассера в Бад Блюмау.

Справа: парк замка Эггенберг в Граце.

Austrian
We fly for your smile.

Австрия начинается в небе.

С небес — и на лыжи! Мы доставим Вас и Ваши лыжи в самое сердце Альп. В зимний сезон 2011-2012 прямые рейсы Москва/Домодедово — Инсбрук в пятницу 30 декабря и далее по субботам вплоть до 24 марта; дополнительные рейсы 2, 9 и 14 января.



Рослякова

A STAR ALLIANCE MEMBER

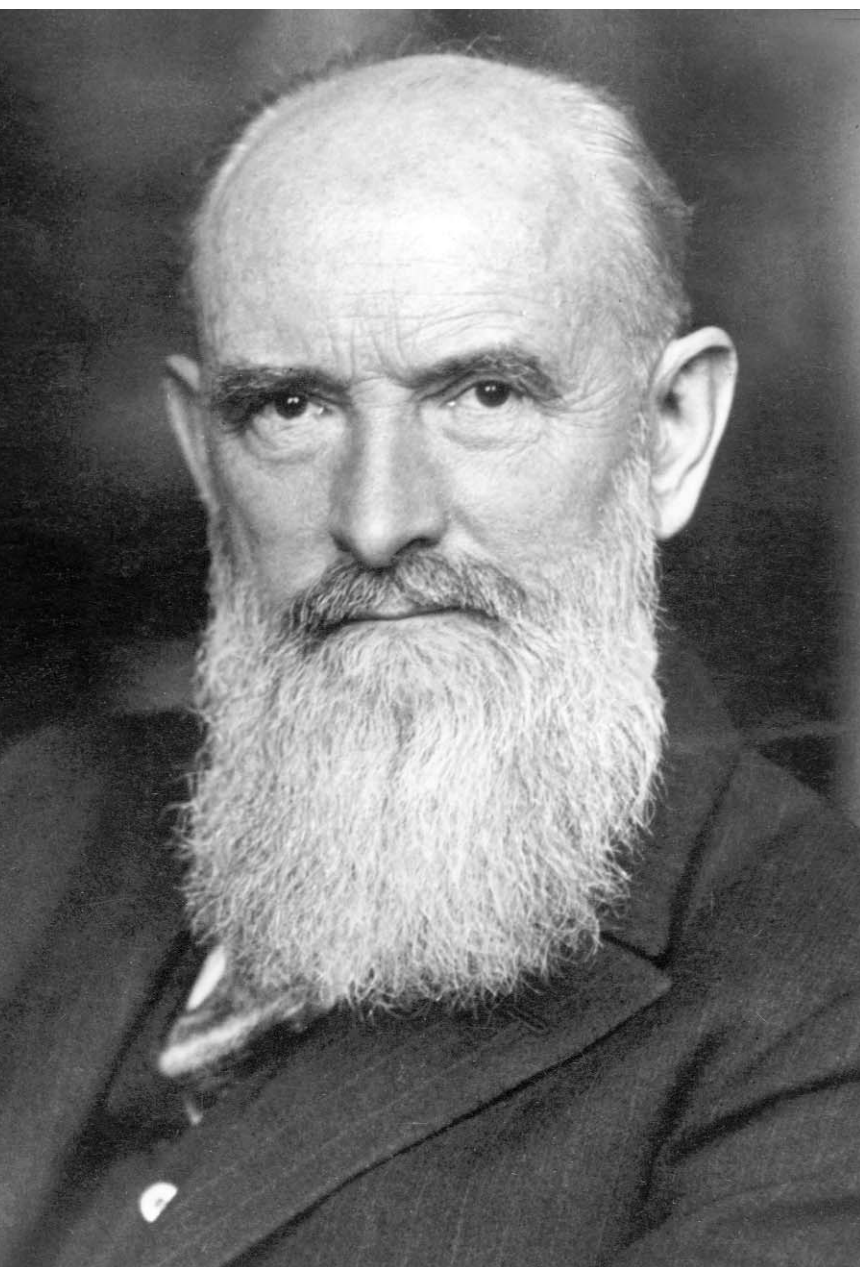
Накопите мили с Miles & More.

Дополнительная информация и бронирование авиабилетов: 8 (495) 995 0 995, на сайте www.austrian.com и в Вашем туристическом агентстве.

www.austrian.com

ЗАКОНЫ БОША

Николай Коршунов



В ЭТОМ ГОДУ ИСПОЛНЯЕТСЯ 150 ЛЕТ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ ВЫДАЮЩЕГОСЯ НЕМЦА – РОБЕРТА АВГУСТА БОША. ОН НЕ БЫЛ ВОЕННЫМ ИЛИ ПОЛИТИКОМ, ТЕМ НЕ МЕНЕЕ ЕГО БИОГРАФИЮ ИЗУЧАЮТ В НЕМЕЦКИХ ШКОЛАХ, ПРИНЦИПЫ ЕГО РАБОТЫ – В УНИВЕРСИТЕТАХ. И ЕСЛИ ЛЮБОЙ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬ В МИРЕ РЕШАЕТ ЖИТЬ ПО ЗАКОНАМ БОША – УСПЕХ ГАРАНТИРОВАН.

Чем же прославился Бош в мировой истории? В первую очередь – изобретением системы зажигания автомобиля, электро-стартера, автомобильной свечи и генератора. Без всего этого современное авто представить сложно. К тому же команда Роберта Боша была первой во многих отраслях автомобильной электроники: клаксон, фары, «дворники», аккумулятор, первая система АБС, топливный насос высокого давления для дизельных двигателей. И бытовые приборы – холодильник, кухонный комбайн, миксер, плита, СВЧ с грилем, электролобзик – тоже изобретения Боша.

Механика судьбы

Роберт Август Бош родился 23 сентября 1861 г. в небольшом швабском городке Альбек, что на самом юге Германии. Отец Роберта, Серватиус Бош, был зажиточным фермером и очень образованным и начитанным для своей социальной среды человеком. Когда он находил время для чтения и самообразования, остается тайной: собственная ферма, гостиница, пивоварня и отрезок частной платной дороги требовали немалых за-



бот. Впрочем, семья была многодетной, и когда старшие дети выросли, стали помогать отцу в обширном родовом бизнесе. Серватиус Бош возлагал на своего последнего – двенадцатого – сына Роберта особые надежды: мечтал, что тому не придется, как ему самому, всю жизнь копать в земле и общаться с сомнительными личностями, а потому обеспечил сыну достойное воспитание и образование. Отец видел Роберта аптекарем, учителем или священником. Однако его мечтам не суждено было сбыться. Роберт не был вундеркиндом. В реальной школе города Ульма учился весьма посредственно, зато все свободное время посвящал, как ни странно для будущего инженера, ботанике и зоологии. Животный и растительный миры привлекали его чрезвычайно, и он пронес любовь к флоре и фауне через всю жизнь, иной раз поражая сослуживцев глубокими познаниями в этой сфере. К счастью для истории, он рано сообразил, что естественными науками денег не заработать, а потому посвятил себя занятию более практическому – механике. О каких главных качествах Роберта Боша рассказывают в немецких школах? Безусловно, о

трудолюбии, целеустремленности, порядочности, честности, преданности своему делу и любви к людям. И, конечно, о самом главном его достоинстве – аналитическом складе ума. Роберт рано понял, что излишняя самоуверенность – злейший враг развития личности. И что для достижения цели ему необходимо много, очень много работать и учиться. А самая лучшая учеба – это практика, подкрепленная фундаментальными знаниями. И начал осваивать профессию с самых низов – пошел работать помощником механика. Потом был берлинский технический университет – он окончил его как вольный слушатель, затем два года Роберт работал на заводах Германии, Англии и Америки. Спустя годы Роберт вспоминал, что самым сложным для него в то время было запомнить технические термины и научиться ими оперировать: по его признанию, еще со времен своего «ботанического» детства он питал жуткую ненависть к технической терминологии. За всю долгую историю фирма Бош пережила многочисленные экономические и политические кризисы. И самые тяжелые из них при-

Дом Боша в Штутгарте. На соседней полосе: Роберт Бош, фото 1925 г.



Аппарат для ультразвуковой терапии Radarmed, производство компании Robert Bosch Electronik GmbH, 1964 г.
Рекламный плакат Bosch, 1916 г.

шлись на годы Первой и Второй мировых войн. До 1914 г., благодаря изобретению магнето и свеч зажигания, бизнес Боша процветал – он организовал производства почти во всех странах мира. После окончания Первой мировой основная часть его предприятий была конфискована. Какие-то Бошу удалось отсудить, но большинство перешло в другие руки. В период между войнами Бошу часто приходилось конкурировать со своими бывшими заводами. Ситуация повторилась и после окончания Второй мировой, однако все тяготы по преодолению этого кризиса легли уже на его наследников – Роберт Август Бош умер в 1942 г.

Отец компании

Всю свою долгую жизнь промышленник, изобретатель, предприниматель и меценат Роберт Август Бош руководствовался двумя постулатами – «Удовольствие ваших партнеров по бизнесу намного важнее минутной выгоды» и «Продавать лучшее из лучшего». Другими словами – качество, качество и еще раз качество. При этом он понимал, что усталый, забитый, изможденный работник не способен выдавать на-гора качественный продукт. Так вот именно Бош первым ввел на своих предприятиях восьмичасовой рабочий день, организовал пенсионный социальный фонд, стал предоставлять оплачиваемые отпуска, оказывал помощь родственникам умершего работника, ввел практику премирования по результатам труда и многое-многое другое. И пусть он порой бывал несдержан с подчиненными и даже груб – им всегда было понятно, что именно он требует и чем недоволен. Он любил проводить неожиданные проверки: появлялся на производстве, не предупредив, устраивал жестокие разносы провинившимся, причем, не делая различия между директором и простым рабочим. Еще один показательный факт: все день-

Всю жизнь промышленник, изобретатель, предприниматель и меценат Роберт Бош руководствовался двумя постулатами – «Удовольствие ваших партнеров по бизнесу намного важнее минутной выгоды» и «Продавать лучшее из лучшего».

ги от военных заказов он передавал в благотворительные фонды, полагая, что обогащаться за счет войны стыдно. В компании уважали и любили Роберта Боша, между собой называли «отец». Как и положено предпринимателю, он был бережлив до скупости, но в то же время жертвовал миллионы, когда считал это необходимым. Он всегда стремился дойти до цели, когда другие опускали руки. Благотворительностью Роберт Бош занимался всю жизнь, он был ярким противником гитлеровского режима, помогал жившим в Европе евреям, спасая их от преследования и обеспечивая работой. Согласно завещанию Роберта Боша, его детище, которое с конца XIX в. и вплоть до его смерти носило название «Мастерская точной механики и электричества», было реорганизовано в закрытое акционерное общество Robert Bosch GmbH. К счастью, качество продукции, которую выпускают реорганизованное предприятие, по-прежнему одно из лучших в мире. Иначе и быть не могло: потомки понимают, что такие люди, как Роберт Август Бош, приходят в этот мир для того, чтобы сделать его лучше. ■



Strong Bavaria - Strong Locations



Invest in Bavaria

www.invest-in-bavaria.de/ru

Вы хотите вести бизнес в Западной Европе: начать новое дело или открыть представительство компании? Добро пожаловать в Баварию!

Инвестировать и работать там, где другие проводят отпуск – лишь в нескольких регионах мира это удаётся так же, как в Баварии.

Invest in Bavaria – Ваш проводник на пути размещения бизнеса в Баварии.

Оперативно. Индивидуально. Конфиденциально. Бесплатно.

Пишите, звоните, приходите к нам.

Invest in Bavaria
Светлана Хубер
Виденмайерштрассе 34
80538 Мюнхен | Германия
Тел.: +49 89 24210-7505
svetlana.huber@invest-in-bavaria.de
www.invest-in-bavaria.de/ru



ОБРАЗОВАНИЕ ДЛЯ ГУРМАНОВ

Семен Александров



ШВЕЙЦАРИЯ – УДИВИТЕЛЬНАЯ И ПОЭТИЧНАЯ СТРАНА В САМОМ СЕРДЦЕ ЕВРОПЫ – ПРОСЛАВИЛАСЬ НЕ ТОЛЬКО ВОСХИТИТЕЛЬНЫМИ ВИДАМИ ЗАСНЕЖЕННЫХ АЛЬП, ЛУЧШИМИ В МИРЕ ЧАСАМИ И СТАБИЛЬНОЙ БАНКОВСКОЙ СИСТЕМОЙ. ОБРАЗОВАНИЕ, ПОЛУЧЕННОЕ В ШВЕЙЦАРИИ, ОТКРЫВАЕТ БЛЕСТЯЩИЕ ПЕРСПЕКТИВЫ ПЕРЕД МОЛОДЫМИ ЛЮДЬМИ СО ВСЕХ КОНЦОВ СВЕТА.

Образование как предмет роскоши... Такое сравнение приходит на ум, когда заходит речь об обучении в Альпийской республике: качество образования, которое студенты получают здесь, соответствует самым высоким европейским и мировым стандартам. Молодежь, желающая учиться в Швейцарии, приезжает сюда со всего мира – от Америки до России. Процесс получения знаний довольно трудоемкий, студенту придется приложить немало сил, чтобы освоить насыщенную программу и выдержать экзамены. Популярность швейцарской образовательной системы подтверждают статистические данные. Население республики – около 7 млн человек. А школьников и студентов в стране – более миллиона! И своих и, конечно, иностранных.

Образцовые программы

В каких же именно учебных заведениях Швейцарии могут получить образование иностранные студенты и школьники – из России, Америки и других стран? Вариантов множество. Можно выбрать государственную школу. Или частную школу-пансион. Не стоит забывать и о том, что Швейцария славится подготовкой менеджеров для отелей. Гостиничных и ресторанных управленцев высочайшего класса готовят, например, в Swiss School of Tourism and Hospitality. Специалисты, окончившие школу гостиничного менедж-

мента в Швейцарии, получают огромное преимущество на рынке труда в этом сегменте, так как диплом отельера, полученный в Швейцарии, высоко ценится в любой стране мира. Одна из самых известных швейцарских школ гостиничного и ресторанного менеджмента – это, конечно, DCT University Center, расположенная в живописнейшем месте, рядом с городом Люцерн. Здесь студенты получают как теоретические знания, так и необходимые навыки в сфере гостиничного и ресторанного управления международного уровня. В этой школе есть отделение, где готовят шеф-поваров – профессионалов экстракласса. Пройдя специальный курс обучения, можно получить диплом, например, «Шеф-повара европейской кухни для гурманов» или «Мастера по кондитерским изделиям и шоколаду». DCT аккредитована в Ассоциации школ и колледжей (NEASC), а также признана лучшей по оценке «Образцовой Программы» Американской национальной Федерации (ACF). DCT – обладатель звезды Swissotel Le Plaza школ ассоциации (ASEH). В DCT University Center можно пройти обучение и по ускоренной программе: за меньшую стоимость выпускник получает качественное образование по выбранной специальности и диплом, признанный на международном уровне. За экономическим образованием стоит отправляться в Санкт-Галлен или Лозанну. Университе-

Швейцария славится школами-пансионами. Этот вариант обычно выбирают для своих детей состоятельные родители.

Уикенд в Базеле.

Привлекательное предложение по цене от € 63.

Basel⁺
Culture Unlimited.



Откройте для себя Базель в рамках воскресного тура, предлагаемого нами по специальной привлекательной цене. В его стоимость входят ночлег, завтрак, Mobility Ticket (мобильный билет) для бесплатного пользования общественным транспортом, а также BaselCard (карточка Базеля), открывающая или существенно удешевляющая доступ к многочисленным достопримечательностям и местам развлечений города. Тур в Базель, который вы можете забронировать уже сейчас, подарит вам массу ярких и незабываемых впечатлений.

Basel Tourismus

Адрес: Aeschenvorstadt 36, CH-4010 Basel, тел.: +41 (0)61 268 68 68, факс: +41 (0)61 268 68 70, info@basel.com, www.basel.com



ШВЕЙЦАРСКАЯ МЕДИЦИНА — ВЫСОЧАЙШИЙ
УРОВЕНЬ, КОМПЕТЕНТНОСТЬ И КАЧЕСТВО

University Hospital of Basel
Spitalstrasse 21 | Petersgraben 4
CH-4031 Basel
Tel. +41 61 265 25 25 | info@uhbs.ch
www.unispital-basel.ch



Сверху вниз:
 международная школа Beau Soleil в Виллар-сюр-Олон; школа-интернат Institut auf dem Rosenberg в Санкт-Галлене; школа-интернат Lyceum Alpinum Zuoz в Цюзе; университет Берна.

ты Невшателя и Фрибурга славятся юридическими факультетами. Филологические дисциплины лучше всего преподают в Женеве. Техническое образование предпочтительнее получать в Цюрихском университете. В Цюрихе и Базеле расположены учебные заведения, где блестяще поставлено преподавание банковского дела.

Страна полиглотов

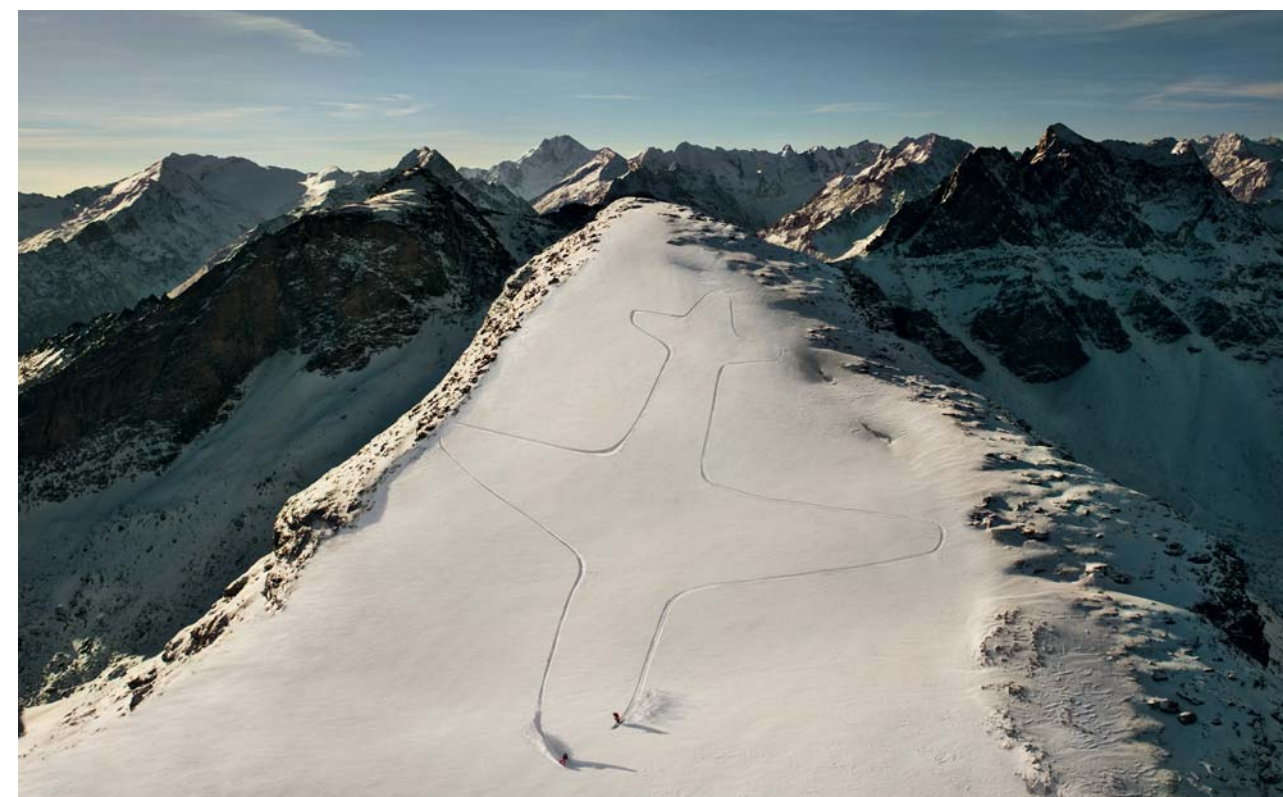
Выбирая учебное заведение в Швейцарии, не стоит забывать о многоязычности страны. Чтобы учиться в некоторых швейцарских университетах, нужно в совершенстве владеть французским, немецким или итальянским, а то и всеми этими языками, в зависимости от того, в каком кантоне университет находится. Зато обучение в бизнес-школах, так же как и в школах гостиничного дела, ведутся, в основном, на английском языке – по принятому международному стандарту. Разумеется, одного владения нужным языком недостаточно. Требуется еще сдать вступительные экзамены по выбранной специальности. Но и вступительные экзамены, и тесты проводятся на одном из государственных языков Швейцарии или на английском. Доказать свое свободное владение языком можно либо сдав экзамен, либо предъявив международный сертификат. В разных учебных заведениях свои требования. Абитуриентам бизнес-школ, например, предстоит сдать вступительный экзамен по основам права, маркетинга, делопроизводства и бухучета. При поступлении на некоторые факультеты необходим опыт работы по специальности. Если вы решили получить в Швейцарском университете диплом менеджера для работы в банке или страховой компании, то вам придется сдать теоретический минимум для работы в офисе – Handelsdiplom. С будущих экономистов спросят сертификат, подтверждающий владение английским (Cambridge First Certificate или TOEFL) и соответствующий – на знание немецкого. Будущие переводчики сдают вступительные экзамены по трем языкам – английскому, немецкому и французскому. Один из лучших мировых центров изучения иностранных языков и подготовки переводчиков – это Institut Monte Rosa в Монтре. В этом же городе находится European University (EU) – Европейский университет. Те, кто хотят учиться на менеджеров, юристов и бизнес-администраторов, при поступлении должны сдать экзамены по математике, трем обязательным языкам и бухучету. Задача непростая, поэтому при университетах есть курсы, на которых готовят к вступительным экзаменам.

Срок обучения в высших учебных заведениях и профессиональных колледжах Швейцарии длится обычно три-четыре года. Но если по результатам учебы в университете вы претендуете на получение диплома и ученой степени лиценциата (аналог американской степени магистра), то вам потребуется затратить вдвое больше времени. Это сопоставимо с принятой в России системой последиplomного обучения в аспирантуре, только требования значительно выше. Степень бакалавра обычно присваивается по итогам трехлетнего цикла обучения (6 семестров). Отучившись десять семестров (5 лет), можно претендовать на степень магистра.

Цена вопроса

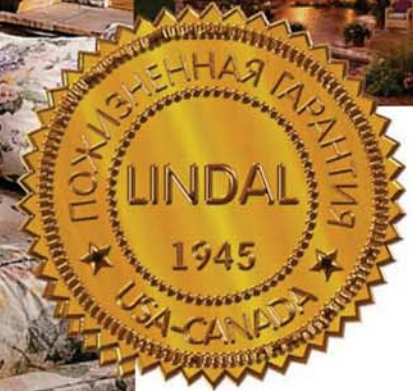
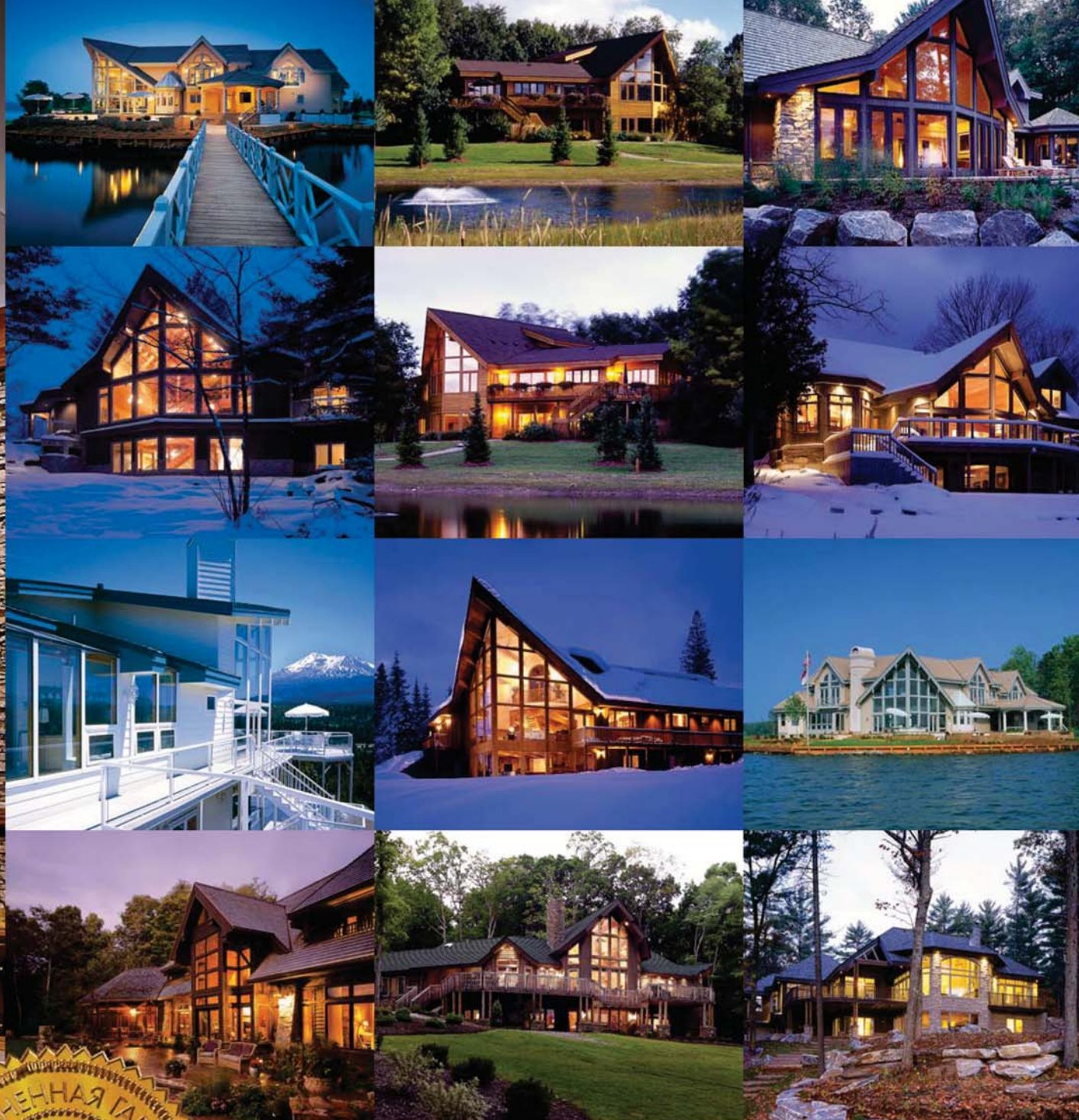
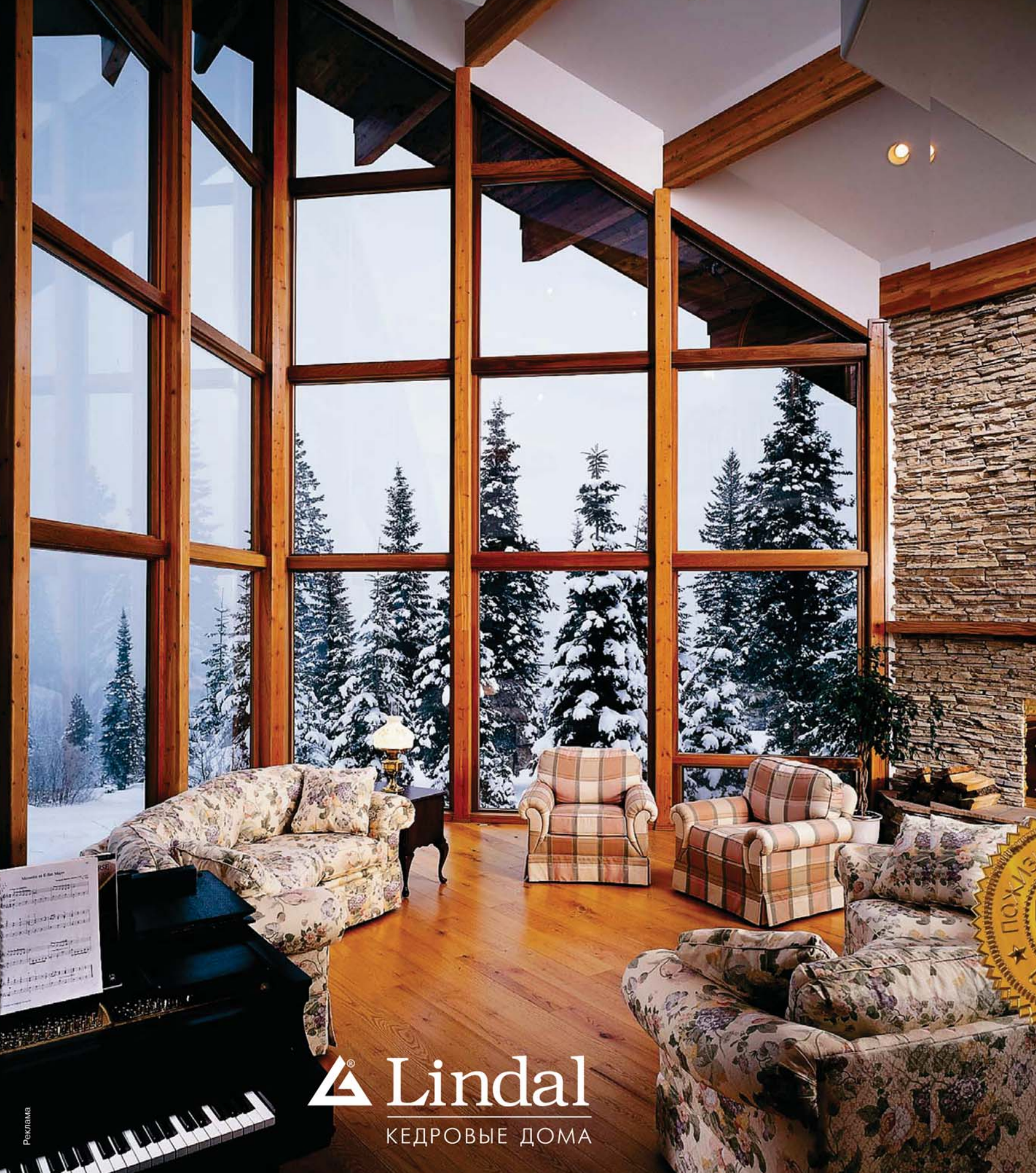
Престиж диплома, полученного в Швейцарии, столь высок, что абитуриент психологически готов к высокой стоимости обучения. Однако если поступать в госуниверситеты, то цены окажутся вполне приемлемыми. Кроме того, учебный процесс в них распланирован таким образом, чтобы дать возможность студентам подрабатывать – до пятнадцати учебных часов в неделю. В этом, кстати, есть дополнительная польза – во время работы удастся попрактиковаться в языке. Швейцария славится школами-пансионами. Этот вариант обычно выбирают состоятельные родители для своих детей-школьников. Несмотря на конъюнктуру и престиж, швейцарцы не взвинчивают цены. В стране банкиров и часовщиков стоимость образования остается недешевой, но обоснованно разумной: в среднем \$50–70 тыс. Система высшего образования Швейцарии отличается от российской. Вузы подразделяются на Universitateten (университеты) и Fachhochschulen (высшие школы). В стране 7 известных высших школ и около 60 филиалов этих учебных заведений. В университетах студенты получают классическое образование, занимаются научной деятельностью. В учебных курсах предпочтение отдается изучению теории, меньше внимания уделяется прикладным знаниям и навыкам. В высших школах (Fachhochschulen) ставка делается на овладение практическими знаниями и умениями. Список изучаемых дисциплин зависит от специализации высшей школы – от архитектуры и психологии до информатики и театрального искусства. Но одно остается неизменным – высокий уровень профессиональной подготовки во всех высших учебных заведениях Швейцарии. Это дает серьезные преимущества при устройстве на работу по специальности в любой стране мира. ■

Идеальный лыжный отпуск начинается с полета на SWISS.



Летите напрямую к подножию швейцарских Альп – родине сотен великолепных лыжных курортов. Благодаря знаменитому швейцарскому гостеприимству, непревзойденным стандартам качества, горячему питанию и бесплатным напиткам, Ваш лыжный отпуск начнется в идеальных условиях. Сделайте выбор между нашими прямыми ежедневными рейсами – двумя в Женеву и тремя в Цюрих. SWISS также предлагает дополнительные рейсы в Женеву по субботам в течение лыжного сезона. Бесплатный провоз горнолыжного снаряжения. Бронируйте билеты на swiss.com

NEW: С 16.12.2011
 ВТОРОЙ ЕЖЕДНЕВНЫЙ РЕЙС
 МЕЖДУ ЖЕНЕВОЙ И МОСКВОЙ



 **Lindal**
КЕДРОВЫЕ ДОМА

 **Lindal**
КЕДРОВЫЕ ДОМА

Россия, 125167, Москва, Ленинградский просп., 37А, корп. 14, тел.: (495) 258-0600, 782-8355, факс: (495) 258-0601
www.lindal.ru; www.lindal.com

АНГЛИЙСКИЙ

САД

Мария Саакян



КЛАССИЧЕСКИЙ АНГЛИЙСКИЙ САД С ЕГО ЖИВОПИСНЫМИ СКЛОНАМИ, ЗЕЛЕНЫМИ ГАЗОНАМИ И ИЗВИЛИСТЫМИ ДОРОЖКАМИ – ПРЕДМЕТ НАСТОЯЩЕЙ ГОРДОСТИ ВСЕХ БРИТАНЦЕВ. ОН РАСПОЛАГАЕТ К НЕСПЕШНЫМ ПРОГУЛКАМ, ВО ВРЕМЯ КОТОРЫХ ХОЧЕТСЯ ПОЛНОСТЬЮ ОТРЕШИТЬСЯ ОТ ЖИТЕЙСКОЙ СУЕТЫ И ЛЮБОВАТЬСЯ ОТКРЫВАЮЩИМИСЯ ПЕЙЗАЖАМИ, МЕЧТАЯ О ЧЕМ-НИБУДЬ ВОЗВЫШЕННОМ И ПРЕКРАСНОМ.

Живописная природа Англии вдохновляла не только художников и поэтов. Британские садоводы тоже находили в ней немало оригинальных идей для своего творчества. Неслучайно именно здесь в первой трети XVIII столетия возник новый тип сада, который стали называть пейзажным. Природа, как известно, не подчиняется правилам геометрии. Она не любит прямых углов и четких линий. Английские садоводы решили во всем следовать природным законам. Таково было веяние времени. Во многом это было связано с идеями Просвещения и, прежде всего, с произведениями Жан-Жака Руссо. Важное место в его романах занимают описания природы, в которых отражается внутренний мир человека, его чувства и переживания. А знаменитый лозунг Руссо «Назад, к природе!» оказал огромное влияние на эмоциональный климат эпохи и, как следствие, развитие литературы и искусства. Эти новые принципы восприятия природы во многом определили бурный расцвет садово-паркового искусства Британии.

Плоды Просвещения

Главное в английском саду – естественность. Поэтому для него характерны свободная планировка пространства, отсутствие строго очер-

ченных линий и, конечно, симметрии, «ибо она я враг природы». Важно было подчеркнуть красоту природного ландшафта и тщательно замаскировать его недостатки. При этом пейзажный сад выглядел так, словно его почти не касалась рука садовника. Любая искусственность категорически исключалась. Английский сад всегда предполагал длительные неторопливые прогулки, во время которых перед взором гуляющих постепенно открываются живописные виды – зеленые лужайки, бархатные газоны, извилистые ручьи с мостиками, тенистые рощи и холмы. Легко заметить, что пейзажный сад являл собой полную противоположность французским регулярным паркам эпохи Людовика XIV. Французы предпочитали другие сады – с четкой симметрией аллей, геометрическими цветниками и аккуратно подстриженными деревьями. Но в связи с последними веяниями садовой моды многие регулярные парки стали активно перестраиваться – не только в Англии, но и во всей Европе. Прямые дорожки изменили очертания и теперь свободно бежали меж холмов, вместо прямоугольных бассейнов появились водоемы с неправильными очертаниями берегов, а подстриженным деревьям и кустарникам наконец-то позволили принять естественный облик.



Британские знаменитости

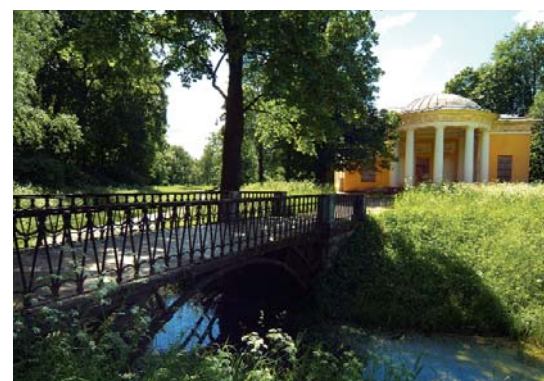
Основоположником английского пейзажного сада по праву считается Уильям Кент. Созданные им садово-парковые ландшафты выглядели абсолютно натурально. Значительное место в них занимали газоны, искусственные водоемы всегда имели криволинейные очертания, живописно и непринужденно выглядели группы деревьев и кустарников. Таким образом, ландшафт парка и окружающей местности сливался в единое целое. Один из современников сказал о Кенте: «Он перескочил через садовую изгородь и увидел, что вся природа – это сад». Кент умел подчеркнуть красоту отдельно стоящего дерева, прекрасно чувствуя его силуэт, цвет и фактуру кроны. Его подражание природе доходило до того, что он мог высадить сухие деревья, если того требовала придуманная им пейзажная композиция. При этом определенную роль в его садовых ландшафтах играли разные, как их называл Кент, «достопримечательности». Это были скульптуры, беседки, арки, «старинные» мельницы в готическом стиле, которые придавали саду особое романтическое настроение. Самыми известными среди произведений Уильяма Кента считаются сады Дармер, Раушем, Стоу и Кенсингтон. Кстати, некоторые из его работ, как, например, сад в поместье Раушем, неплохо сохранились до наших дней. Так что у всех жела-

ющих есть возможность своими глазами убедиться в живописной прелести британских садов. Одним из крупнейших ландшафтных архитекторов своей эпохи был и ученик Кента Ланселот Браун. Его прозвали Капабилити от слова *sarability*, что в переводе с английского означает «возможность». Это объяснялось тем, что всякий раз, приступая к работе, он приговаривал: «Да, в этом ландшафте есть возможности». Он перестроил десятки регулярных парков в пейзажные. Один из его современников даже пошутил, что хотел бы умереть раньше Брауна, чтобы увидеть райский сад, пока он еще не переделан. При этом его сады, отличавшиеся натуралистичностью, пользовались огромной популярностью среди английских аристократов, одним из его заказчиков, например, был знаменитый полководец герцог Мальборо. Наиболее ярким из творений Ланселота Брауна считается парковый ансамбль в замке Бовуд недалеко от Бристоля. Здесь были использованы его любимые приемы: в ландшафт искусно вписаны холм, покрытый густым английским газоном, озеро, созданное с помощью плотин, с живописным водопадом и беседкой на берегу, скалистые гроты и пещеры. Этот ландшафтный памятник XVIII в. во многом сохранился, и даже изящная беседка в античном стиле по-прежнему возвышается на берегу озера.

Стоу – один из самых знаменитых садов Уильяма Кента.



В 1772 ГОДУ ЕКАТЕРИНА II ПИСАЛА ВОЛЬТЕРУ: «Я СТРАСТНО ЛЮБЛЮ ТЕПЕРЬ САДЫ В АНГЛИЙСКОМ ВКУСЕ, КРИВЫЕ ЛИНИИ, ПОЛОГИЕ СКАТЫ, ПРУДЫ В ФОРМЕ ОЗЕР, АРХИПЕЛАГИ НА ТВЕРДОЙ ЗЕМЛЕ, И ГЛУБОКО ПРЕЗИРАЮ ПРЯМЫЕ ЛИНИИ».



тер, а дальше начинался обширный пейзажный парк, распланированный в английском вкусе – как, например, в усадьбах Кусково, Останкино, Архангельское или поместье Л. Толстого в Ясной Поляне.

В наши дни

Многие популярные в свое время английские парки, увы, не дожили до наших дней. Но принципы пейзажного сада, в которых отразилось новое понимание природы, актуальны и сегодня. Об этом свидетельствует в том числе знаменитая ежегодная выставка в Челси (Chelsea Flower Show), где рядом с современными ландшафтами в урбанистическом стиле с использованием металлоконструкций и бетона можно встретить вполне классические сады. В них, конечно, ощущаются веяния моды, но при этом они все так же привлекательны своими традиционными цветниками, мощеными извилистыми дорожками и аккуратными газонами. Некоторые характерные приемы пейзажного сада часто используют и российские ландшафтные дизайнеры. Главное здесь, как утверждают специалисты, так рассчитать каждый штрих, чтобы возникло ощущение, будто над созданием сада трудилась сама природа. ■

Парк Шеффилд, создан в XVIII в.

Справа : Екатерининский парк в Царском Селе.



СОЗДАН БЫТЬ ДРУГИМ



Современный дизайн автомобилей KIA сегодня — это отражение динамичного и инновационного облика бренда KIA



Автомобили KIA неоднократно удостоены первых наград за неповторимый дизайн*

 IF Design Award

 red dot Product Design Award

 Good Design Award

 abc Design Award



Встречайте в октябре: новую модель KIA Rio с уникальным дизайном!



Реклама

* Премия за достижения в области дизайна Рэд Дот (2009 - Soul, 2011 - Optima, Sportage, Venga); Премия за достижения в области дизайна ИФ Дизайн (2011 - Optima, Sportage, Venga); Премия за достижения в области дизайна Гуд Дизайн (2011 - Optima, Sportage); Премия за достижения в области дизайна Эй Би Си Дизайн (2011 - Optima, Rio, Sportage).

СЛАДКОЕ ЗОЛОТО БЕЛЬГИИ

Полина Иванова



БЕЛЬГИЙСКИЙ ШОКОЛАД СЧИТАЕТСЯ ГАСТРОНОМИЧЕСКИМ СТАНДАРТОМ ДЛЯ КОНДИТЕРОВ ВСЕГО МИРА. ДАЖЕ ШВЕЙЦАРЦЫ, ГОРДЯЩИЕСЯ СОБСТВЕННЫМ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫМ ШОКОЛАДОМ, ОТДАЮТ ДАНЬ БЕЛЬГИЙСКИМ ШОКОЛАТЬЕ. ЭТО ЛАКОМСТВО СТАЛО ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЬЮ, БЕЗ КОТОРОЙ НЕВОЗМОЖНО ПОЧУВСТВОВАТЬ РОМАНТИЧЕСКИЙ АРОМАТ СОВРЕМЕННОЙ БЕЛЬГИИ.

В Европе шоколад появился довольно поздно – в эпоху Великих географических открытий, когда мореплаватели привезли экзотический продукт из какао-бобов в родные страны. Считается, что традиция употреблять какао-бобы в пищу зародилась в джунглях Амазонки около двух тысяч лет назад. Именно тогда индейцы Южной Америки обнаружили, что из плодов дерева какао можно получить напиток с необычным вкусом и свойствами. Аборигены Мексики и Центральной Америки, майя и ацтеки, смешивали порошок плодов какао-дерева со специями для создания темного, пенистого питья. Получаемый таким образом напиток использовался как ритуальный и был настолько возбуждающим, что его категорически запрещалось пить женщинам. В XV в. испанские исследователи привезли из очередного вояжа по Южной Америке плоды какао и представили новый напиток на суд королевы. Получив одобрение Ее Величества, торговцы вскоре наладили импорт какао. Кулинарам также пришлось по вкусу этот экзотиче-



ский продукт. В результате в течение последующих 100 лет какао в качестве модного дорогого сладкого напитка распространился по всей Европе. В Бельгию заморский плод пришел в XVII в., и довольно быстро шоколад стал культовым национальным лакомством.

Деяния Леопольда

«Сладкая» кулинарная традиция развивалась в Бельгии на прочной экономической основе, которую создал король Леопольд II, правивший Бельгией в 1865–1909 гг. Амбициозный монарх, приверженец агрессивной внешней политики, Леопольд имел множество поклонников и противников, в частности, из-за захвата земель в Африке, где обнаружили огромные ресурсы для выращивания какао. Именно благодаря африканским плантациям Бельгия стала основным производителем шоколада в Европе. Шло время, изнуряющие колониальные конфликты набирали силу, однако импорт какао-бобов в Бельгию не прекращался, и шоколадная промышленность работала без сбоев. Одновременно, заимствование методов швейцарских шоколатье позволило создавать все новые и новые рецепты лакомства. К радости сладкоежек в 1857 г. в центре Брюсселя была открыта первая «шоколадница» Жана Нойхауса. Ее интерьер остался неизменным до наших дней, но ассортимент, разумеется, значительно расширился. Внук Нойхауса, тоже Жан, значительно усовершенствовал рецептуру и технологию производства шоколада. Ему удалось настолько улучшить качество продукта, что популярность бельгийских кондитерских изделий возросла в

десятки раз. Используя особый тип шоколада, называемый *couveteur*, в качестве охлажденной оболочки, в 1912 г. он начал производить пралине. Эти конфеты заполнялись различными ароматизированными начинками – нугой или кремом из кофе, орехов, фруктов, и даже из шоколада. Сегодня многие бельгийские марки, такие как Cote D'Or, Leonidas, Godiva, Nirvana и другие, славятся среди гурманов своим пралине.

Шоколадные прогулки

Можно представить себе, как трудно было первооткрывателю бельгийских «шоколадниц» убедить первых посетителей отведать новый, странный для многих продукт, была ли это чашка дымящегося напитка или темный кусо-

слева: лучший бельгийский сувенир – коробка конфет. На соседней полосе: один из 55 шоколадных «Писающих Мальчиков», выпущенных компанией Belcolade к своему 20-летию. Внизу: в бельгийских кондитерских перед покупателем встает трудная проблема выбора.





чек десерта. А сегодня в стране продается более 170 тыс. тонн шоколада ежегодно в более чем 2000 магазинах! Представьте теперь объем экспорта этого «коричневого золота» в мировых масштабах!

Однако, что же делает бельгийский шоколад уникальным, почему гурманы всего мира предпочитают именно бельгийское лакомство всем остальным? Ответ на этот вопрос вам даст любой шоколад в Бельгии. Прежде всего, это безупречное качество ингредиентов, используемых в производстве шоколада – именно они определяют тот самый особенный вкус бельгийского шоколада, который привлекает его поклонников. Еще одна составляющая успеха – почти фанатичная приверженность бельгийских кондитеров старым, дедовским методам работы. Даже теперь, когда во всем мире преобладает массовое производство, бельгийские изделия из шоколада делают, в основном, вручную в небольших магазинах с использованием традиционного оборудования. А секреты мастерства передаются шоколаду из поколения в поколение в статусе драгоценного наследия, их берегут как зеницу ока.

Кстати, многочисленные магазинчики сластей – одна из главных туристических достопримечательностей Бельгии. Здесь на глазах изумленной публики мастера создают шоколадные шедевры всех видов и размеров. По аналогии с винными турами, путешествия по местам производства бельгийского шоколада включают дегустации и приобретение эксклюзивных сувениров. Надо сказать, что брюссельские «шоколадные туры» очень разнообразны. Можно пройтись исключительно по бюджетным местам, закупить массу шоколада недорогого, но, разумеется, отличного качества – другого в Бельгии просто нет. Такую возможность сластенам, и не только им, предлагает пеший шоколадный тур по бельгийской столице, который, кстати,

В 1912 г. Жан Нойхаус, используя в качестве охлажденной оболочки особый тип шоколада – *couverteur*, начал производить пралине. Эти конфеты заполнялись ароматизированными начинками – нугой или кремом из кофе, орехов, фруктов.

длится целых восемь часов! А экскурсия «Темная сторона Брюсселя» предлагает любителям интриг и приключений волнующий ночной поход по модным шоколадным кафе, которые посещают знаменитости со всех концов земли и даже принцы крови.

Ешьте на здоровье!

О питательных свойствах шоколада известно даже детям. А о пользе для здоровья знают, вероятно, не все его поклонники. Между тем шоколад – самый настоящий диетический продукт.

Какао, основной ингредиент лакомства, оказывает благотворное влияние на работу головного мозга. Его рекомендуют врачи для стимуляции интеллектуальных способностей. В нем есть и вещества, которые активно справляются с заболеваниями верхних дыхательных путей. С давних пор шоколад назначали при расстройствах желудка, так как он имеет свойство противодействовать обезвоживанию организма. Более того, существует и специальный шоколад для похудения, являющийся основой так называемой шоколадной диеты, которая, кстати, никогда не приведет к депрессии. Доказано также, что при употреблении даже небольшого количества шоколада в организме человека выделяется гормон удовольствия – серотонин. А одному из изобретений бельгийских шоколадчиков признательны все сладкоежки мира, особенно те, кто опасается за состояние своих зубов. Кондитеры, во-первых, заменили в рецептуре шоколада обычный сахар на изомальтозу (производное сахара). А во-вторых – порошковое молоко уступило место молочным протеинам. Обе новые составляющие старого доброго бельгийского шоколада не выделяют кислоту, которая разрушает эмаль зубов, а значит, есть его можно без опаски и сколько пожелаете. Приятного аппетита! ■

Сегодня многие знаменитые бельгийские марки сластвятся среди гурманов своим пралине.



ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В БЕЛЬГИЮ, СЕРДЦЕ ЕВРОПЫ



БЕЛЬГИЯ
ОТ
€308 RT
ТАКСЫ ВКЛЮЧЕНЫ

Brussels Airlines предлагает ежедневные перелеты в/из Брюсселя, столицы Бельгии

 **brussels airlines**

A STAR ALLIANCE MEMBER 

brusselsairlines.com

ВИНО ДЛЯ ЦЕНИТЕЛЕЙ

Лариса Коробкова



С АВСТРИЕЙ У НАС В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ АССОЦИИРУЮТСЯ КЛАССИЧЕСКАЯ МУЗЫКА, НЕПОВТОРИМАЯ АТМОСФЕРА ВЕНСКИХ КАФЕ, ТИРОЛЬСКИЙ ФОЛЬКЛОР И ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ ГОРНОЛЫЖНЫЕ КУРОРТЫ. И ТОЛЬКО ИСТИННЫЕ ГУРМАНЫ И ЦЕНИТЕЛИ УТОНЧЕННЫХ ИЗЫСКАННЫХ НАПИТКОВ ЗНАЮТ, ЧТО В ЭТОЙ НЕБОЛЬШОЙ АЛЬПИЙСКОЙ СТРАНЕ ПРОИЗВОДЯТСЯ ПОТРЯСАЮЩИЕ БЕЛЫЕ И КРАСНЫЕ ВИНА С РЕДКИМИ ВКУСОВЫМИ КАЧЕСТВАМИ.

Лишь 1% мирового производства вина принадлежит Австрии. При этом две трети местной продукции потребляют сами австрийцы и туристы, а львиная доля экспорта приходится на соседнюю Германию. Спросите любого винодела страны, почему австрийские вина интересны, а их качество таково, что в последние годы позволяют им достойно конкурировать с лучшими образцами мирового виноделия? Ответ будет конкретным и исчерпывающим. Как семь цветов радуги, где каждый – неотъемлемая часть общей гармонии, семь основных компонентов, дополняя друг друга, создают уникальное явление – коллекцию прекрасных австрийских вин.

Основа совершенства

Во-первых, Австрия отличается благодатным для производства вина климатом. Страна находится на одной широте с Бургундией, одним из лучших винодельческих регионов в мире. Однако разница температур в Австрии более существенная. Жаркие летние дни и прохладные ночи как нельзя лучше подходят для созревания великолепного винограда, из которого получают освежающие, ароматные вина с хорошей

плотностью и утонченным характером. Пожалуй, нигде больше вина не имеют такой пронзительной свежести и утонченного вкуса. Второе условие успеха – почвы. Виноградники разбиты в Вахау и прелестных долинах, выходящих к Дунаю, в зеленой Штирии с пасторальными пейзажами, у берегов озера Нойзидлер Зее, в Вене (в черте города находятся живописные виноградники), и каждый из них абсолютно индивидуален. Во многом это своеобразие определяется различными типами почв: каменистые террасы характерны для Дуная, пласты лёсса – для Нижней Австрии, известковые почвы преобладают в Бургенланде и южной Штирии. Свой характер виноградной лозе придают и породы на основе вулканического базальта в Камптале и юго-восточной Штирии. Конечно, многое зависит от сортов винограда – и это тоже одно из главных условий для развития виноделия. Терруары Австрии прекрасно подходят для произрастания таких сортов, как грюнер вельтлингер, вельшриблинг, рислинг, совиньон блан, мускателлер, вайсбургундер (пино блан), цвайгельт, блауфранкиш, санкт лаурент, шардоне, пино нуар и других. Разумеется, основные и наиболее

удачные – это местные сорта, и в первую очередь – грюнер вельтлингер. Сорт этот заслужил международное признание, и нередко самые влиятельные винные эксперты и рейтинги оценивают вина из грюнер вельтлингера как одни из величайших белых вин в мире.

Человеческий фактор

Не стоит забывать о богатой и древней винодельческой традиции в Австрии – это четвертое условие, обеспечивающее высокое качество местных вин. Известно, что вино здесь делают уже более двух тысячелетий, еще со времен Римской империи. Местные производители с глубоким уважением относятся к исторической традиции. Она лежит в основе современной винной философии динамичных профессионалов, поднявших австрийские вина на новый уровень качества. Пятая составляющая – люди. Австрийцы из мира вина необычайно доброжелательны, уравновешены, ответственны и оптимистичны. Они знают, как хорошо провести время, любят хорошие еду и напитки, веселье и содержательную беседу. В то же время они чрезвычайно требовательны в вопросах качества. Традиционно в стране преобладают семейные предприятия и основы ремесла передаются от родителей к детям. И что особенно важно, в австрийском виноделии подчеркивается важная роль семьи в целом, и женщин в частности. Сегодня молодые виноделы – амбициозные и хорошо образованные люди, повышающие свое мастерство на стажировках в лучших хозяйствах за рубежом. Шестое условие – уважение к природе. Австрийцы очень трогательно относятся к своим природным богатствам. Наверное, поэтому им принадлежит мировое первенство по органическому ведению сельского хозяйства: 16% всей фермерской земли и 10% виноградников обрабатываются органическим способом без применения химических соединений. А использование ГМО находится под абсолютным запретом. Кроме того, почти три четверти виноделен участвуют в программе минимального вмешательства в природную среду (интегрированное производство). И наконец, успех австрийских вин обусловлен еще и тем, что они гармонично сочетаются с едой. К примеру, национальная гордость, белое вино грюнер вельтлингер, идеально сопровождает как щедрую венскую кухню, так и региональные специалитеты. Многообразие его стилей так универсально, что оно способно составить гастрономический марьяж кухне любого уголка мира. Достаточно сказать, что



на международном конгрессе по китайской кухне и вину в Пекине и Сингапуре грюнер вельтлингер и другие вина из Австрии были признаны одними из лучших партнеров к китайским и азиатским блюдам.

«Тайное оружие» Австрии

Грюнер вельтлингер – основной сорт белого винограда, возделываемый в стране. Австрийцы называют его своим тайным оружием. Этот сорт предназначен для оригинальных сухих и сладких вин, составляющих лучшую коллекцию австрийского виноделия. Стили вин из грюнер вельтлингера разнообразны и зависят от региона произрастания и мастерства виноделов. Возделываемый на скалистых почвах, виноград этот дает легкое сухое вино с пряными и минеральными ароматами и растительными тонами во вкусе. А спелые, фруктово-ягодные оттенки букета говорят о происхождении винограда с плодородных лёссовых террас Вайнфиртеля (это севернее Вены). Вина из грюнер вельтлингера очень хороши с венским шницелем (большим куском мягкой телятины, жаренным в сухарях, с овощным салатом) или в паре с отварной говядиной с яблочным хреном «тафель»

Красные вина делают в Австрии в основном из сортов блауфранкиш и цвайгельт.



шпиц». Уникальная «перчинка» во вкусе – козырь вина из грюнер вельтлинера – делает его гармоничным и с блюдами восточной кухни. Следующий по значимости белый виноград Австрии – вельшрилинг. Он – визитная карточка регионов Бургенланд и Штирия. Сухое вино из этого сорта получается легким, бодрящим, с букетом фруктово-ягодных тонов и прекрасной яблочной кислоткой. К нему уместно подать карпа в сметане, филе речной форели или «Кайзершмарн» (воздушный десерт из взбитых яиц). Округлые белые сухие вина с мускатными тонами, мягкой структурой и цветочным привкусом делают из сорта мюллер-тургау, или риванера. Его выращивают в основном в Нижней Австрии и Бургенланде. Здесь же производят насыщенные шардоне и тонкие рислинги. А совиньон блан в Штирии дает фруктовые вина с минеральной нотой и можжевелевыми оттенками в аромате. Игристые австрийские вина чаще всего делают из рислинга, совиньон блана, грюнер вельтлинера и шардоне. Эти вина довольно легкие, с целой палитрой цветочных и фруктовых оттенков в аромате, с тонкой минеральностью и кислоткой. Они составят изысканный аперитив. А сервировать игристые лучше с копченой рыбой или икрой, морепродуктами или сладкими ягодами.

Оттенки красного

Красные вина с редкими вкусовыми качествами делают в Австрии в основном из винограда блауфранкиш и цвайгелт. Цвайгелт произрастает в Бургенланде. Этот сорт – настоящий патриот, он просто не желает расти вне австрийского терруара. Зато на родине он дает прекрасные вина с ароматом красных ягод (вишня, черешня, черемуха), с ягодными и перечными оттенками во вкусе. В темном, почти лилового цвета вине вам откроются секреты бархатистых танинов. Пейте его молодым с отварной спаржей

ВИНО В АВСТРИИ ДЕЛАЮТ УЖЕ БОЛЕЕ ДВУХ ТЫСЯЧЕЛЕТИЙ, СО ВРЕМЕН РИМСКОЙ ИМПЕРИИ. МЕСТНЫЕ ПРОИЗВОДИТЕЛИ С ГЛУБОКИМ УВАЖЕНИЕМ ОТНОСЯТСЯ К ИСТОРИЧЕСКОЙ ТРАДИЦИИ, – ОНА ЛЕЖИТ В ОСНОВЕ СОВРЕМЕННОЙ ВИННОЙ ФИЛОСОФИИ.

или сырами, а к выдержанному в дубе, богатому и насыщенному вину подайте вяленую ветчину. Блауфранкиш – красный виноград, второй по распространенности в Австрии. Он прекрасно растет на холмах вокруг озера Нойзидлер зее в Бургенланде. Его темные ягоды дают характерное густое вино с ярко выраженными танинами и кислоткой. Такому напитку свойственны ароматы черных ягод – ежевики и черной вишни. Из сорта блауэр португизер получается легкое, с небольшим содержанием алкоголя, питкое вино с фруктовым букетом. Мягкое с кислоткой, оно сочетается с пирогом с рыбой или шампльком из курицы с лимоном и розмарином. А весьма редкий сорт, санкт лаурент, имеющий некоторое сходство с французским пино нуар, обрадует вас бархатистым вином с ароматами и вкусом красной вишни. Деликатные танины и легкие смолистые нотки, привлекающие поклонников этого вина, гармонично сочетаются с супом со шпиком по-тирольски или с картофельной запеканкой с мясом.

Жидкое золото

Специально для сластен виноделы Австрии производят великое трокенберенауслезе – десертное вино густого золотого цвета, которое делают из ягод, пораженных благородной плесенью. У него обворожительный аромат персика и абрикоса, тонкий вкус и долгое послевкусие. Многие эксперты ставят его в один ряд с французским сотерном и венгерским токаем. Напиток делают из множества сортов белого винограда, нередко смешивая уникальные купажи. Интенсивные цветочно-фруктовые ароматы этих вин развиваются со временем, открываясь цукатными и медовыми тонами. Они замечательно сами по себе, но также способны достойно сопроводить нежную гусиную печенку, яблочный пирог или венские блинчики, сыры с голубой плесенью. ■

Сбор винограда в коммуне Лангер-Грац.

HERMANN HISTORICA



Ценное охотничье ружье с кремнёвым замком. Тула, 1747



Вышитая нагрудная звезда к ордену Св. Александра Невского; фельдмаршальские погоны; каска конного артиллериста Русской армии. 1910



Старинное оружие и доспехи



Кавказская шапка. Ок. 1900



Великая Княжна Мария Николаевна, миниатюра на слоновой кости. Фиорини-Нардуччи. Рим 1838–1843

Георгиевский Штандарт первого Сумского полка, 1851



Кортик дипломатического образца 1934 г. и наградной кортик морского офицера 1959 г. СССР



Портреты Николая I и Александры Фёдоровны. Фарфор, литофания. Ок. 1840



Кавказское нарезное ружье с замком «микулет». XIX в.



Автомобиль Norch 108 Type 40, полугусеничный мотоцикл НК 101, полноприводный автомобиль BMW/Stoewer

**СЛЕДУЮЩИЙ АУКЦИОН:
24 октября – 10 ноября**

8 каталогов военных и исторических ценностей
Антиквариат, старинное оружие и доспехи, ордена и военные предметы, старинное и современное огнестрельное оружие

Все каталоги доступны с середины сентября на сайте:
www.hermann-historica.com

International Auctions
Antique Arms and Armour • Orders • Historical Collectibles

Hermann Historica oHG • Linprunstr. 16 • D-80335 Munich • Phone +49-89-54726490
Fax +49-89-547264999 • E-mail: contact@hermann-historica.com

АФРИКАНСКОЕ ЗАЗЕРКАЛЬЕ

Елена Кролец



ЗАЧЕМ ЕВРОПЕЙЦЫ УЖЕ НЕ ПЕРВЫЙ ГОД ЕДУТ В АФРИКУ? КОНЕЧНО, НЕ В ПОСЛЕДНЮЮ ОЧЕРЕДЬ ЗА ЭКЗОТИЧЕСКИМИ ВПЕЧАТЛЕНИЯМИ. НЕКОТОРЫЕ АКТИВНО ИЩУТ ЗДЕСЬ СМЫСЛ ЖИЗНИ ИЛИ ЛЕКАРСТВО ОТ ЗАТЯЖНОЙ ДЕПРЕССИИ, ВЫЗВАННОЙ ЭМОЦИОНАЛЬНЫМ КРИЗИСОМ ИЛИ ПЕРЕОЦЕНКОЙ ЦЕННОСТЕЙ... И ВСЕ ЖЕ ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ ТУРИСТОВ ЕДЕТ СЮДА ЗА МОРЕМ И СОЛНЦЕМ – ЭТОГО В ГАМБИИ В ИЗБЫТКЕ!

Гамбия – самое маленькое государство на африканском континенте. Растянувшаяся на 80 км узкая полоска пляжей – диких и оборудованных, отельных и деревенских – привлекающая утомленных цивилизацией обитателей Северной Европы. Остальные три четверти приграничных территорий имеют четкие очертания только на политической карте. В реальности мало кто может сказать, растет вот этот баобаб в Гамбии или уже в Сенегале. Да это и мало кого волнует. Главное – есть ли на этом баобабе плоды и созрели ли они. Здесь, в Западной Африке, система ценностей меняется как в Зазеркалье.

Первое знакомство

Прибыть в Гамбию можно несколькими путями. Совсем просто – на автобусе или автомобиле, если вы решили завернуть сюда из Сенегала или другой близлежащей африканской страны. Есть роскошный путь по морю – на белоснежном лайнере, совершающем круиз по Атлантике с заходом в русло реки Гамбия. Однако большинство иностранцев прибывает в аэропорт Банджула – небольшое, но вполне современное здание с кондиционированным воздухом и подтянутыми пограничниками. Глядя на него, сложно поверить, что какие-то тридцать-сорок лет назад в Гамбии не было даже полноценной посадочной

полосы – ее в конце 80-х построили для своих африканских друзей американцы, а до этого посадочную площадку освещали местные жители с факелами в руках. Выбравшись из самолета, гость из Европы видел удобно расположившихся за столом в тени под пальмой двух пограничников, проверявших паспорта и выдававших визы. Сегодня в Гамбию летают многие зарубежные авиакомпании, в частности, Brussels Airlines выполняет в Банджулу четыре ежедневных рейса. Европейцы, приезжая в Гамбию, не ждут излишеств и первоклассного сервиса. Они с удовольствием останавливаются в непритязательных «трешках» с дружелюбным персоналом и добротной едой и тихо проводят время на пляжах, глядя на атлантические просторы. С требовательными россиянами дело обстоит иначе, однако и для них в стране есть около десятка отелей, вполне удовлетворительных по уровню комфорта. В Гамбии есть даже пятизвездный отель! Многие предпочитают необорудованные пляжи чуть в стороне от курортной зоны: там больше простора и меньше мусора на песке. Незабываемым может стать и знакомство с близлежащей рыбацкой деревушкой. На закате все ее обитатели собираются на берегу и, напряженно вглядываясь в сверкающее отраженными солнечными лучами море, ждут возвращения рыба-

Гамбийки в национальных нарядах.

ВРЕМЯ УХОДИТ!



DOMINION ГАРМОНИЯ СТИХИЙ

УНИКАЛЬНЫЙ ЖИЛОЙ КВАРТАЛ
м. Университет

- Собственность за 14 дней
- Особые условия по машиноместам
- Охраняемая территория 8 га
- Ипотека ВТБ24 от 8%
ВТБ 24 (ЗАО). Генеральная лицензия Банка России № 1623



232-08-08
www.kvartal-dominion.ru





ков. После импровизированного рыбного базара пройдитесь по деревне – возможно, кто-то из гостеприимных сельчан пригласит вас разделить трапезу с семьей. Не отказывайтесь и не бойтесь отравления: холодильников в Гамбии нет, поэтому рыбу здесь едят только что выловленную.

Забывтая столица

Официальную столицу Гамбии – город Банжул – иногда называют «забытой столицей». Туристы приезжают сюда не слишком часто, да и местное население предпочитает Банжулу Серекунду – самый большой и оживленный город страны. И тем не менее посетить Банжул стоит. Хотя бы для того, чтобы увидеть воочию самое высокое строение Гамбии – Арку 22. Этот отдаленный родственник европейских триумфальных арок был возведен в ознаменование важного политического события – последнего военного переворота, случившегося здесь в 1994 г. Арка возвышается над землей на целых 34 м и до недавнего времени была единственной на всю Гамбию смотровой площадкой. Однако куда интересней отправиться на базар! Большинство европейцев ограничиваются посещением специального туристического рынка – Альберт-маркет, где продаются в основном сувениры. Но если вы чувствуете себя уверенно, попросите водителя такси отвезти вас на настоящий местный базар. Рыночная толпа на взгляд путешественника гораздо привлекательней самих товаров: большинство одето в яркие национальные одежды, женщины – в экстравагантных торбанах, все сияют искренними жизнерадостными улыбками, особенно белоснежными на фоне очень темной кожи. В поисках экзотики вы, конечно, можете зайти в Национальный музей или даже отправиться в музей деревенского быта в прибрежную деревушку Таджи. Но все же самое лучшее – это наблюдать африканцев и отвечать на их приглашение к общению.

Дикий пляж на Атлантическом побережье Гамбии.

ЕВРОПЕЙЦЫ, ПРИЕЗЖАЯ В ГАМБИЮ, НЕ ЖДУТ ИЗЛИШЕСТВ И ПЕРВОКЛАССНОГО СЕРВИСА. А ОПЫТНЫЕ ТУРИСТЫ И ВО ВСЕ ПРЕДПОЧИТАЮТ НЕОБОРУДОВАННЫЕ ПЛЯЖИ ЧУТЬ В СТОРОНЕ ОТ КУРОРТНОЙ ЗОНЫ: ТАМ БОЛЬШЕ ПРОСТОРА И МЕНЬШЕ ЛЮДЕЙ.

Впрочем, если вы хотите, чтобы кипение жизни шло на европейский лад, ориентироваться нужно не на курортные местечки: Серекунду, Коту-Кололи. И все же самое большое сокровище Гамбии – ее жители. Особый мягкий юмор африканцев – это черта, которую отмечали все путешественники прошлого, посещавшие Черный Континент. К этим характеристикам можно добавить открытость и удивительную толерантность. Гамбия вот уже несколько сот лет – мусульманская страна. Однако местные жители с радостью и удовольствием празднуют христианское Рождество – просто потому, что им нравится праздник.

Крокодилы-бегемоты

По части фауны Гамбия удовлетворит любого натуралиста-любителя. Семь национальных парков, резервация дикой природы, более шестидесяти лесопарков – как только все это помещается на территории такой маленькой страны? Из-за большого количества заболоченных прибрежных площадей, здесь настоящий рай для птиц. Местные тростниковые заросли, «фаро», создают идеальные условия для выведения потомства. В стране можно увидеть почти 600 видов пернатых, причем более 200 гнездятся в Гамбии. Для любителей понаблюдать за птицами в заповедниках строятся специальные убежища, куда необходимо спрятаться, чтобы на закате или на рассвете наблюдать парад пернатых. Независимо от того, любите вы природу или не очень, не поленитесь посетить национальный парк Биджилу на побережье. Это очень поучительная прогулка для желающих представить, как выглядел западноафриканский берег до того, как гамбийцы начали благоустраивать его. Гамбия – пока еще не раскрученная туристическая страна и вряд ли в ближайшее время в нее хлынут потоки туристов. Это не может не радовать тех, кто уже открыл для себя Западную Африку и полюбил ее всем сердцем. ■

Реклама

POWER²
IQ + Full Suspension Technology

S-Power

S-Power: Power Full Suspension
Точная, высокоскоростная, мощная лыжа, с высочайшими виброгасящими показателями! Благодаря технологии CARBON POWER BOOSTER, лыжа обеспечивает максимальную динамику в сочетании со стабильностью и точностью на высоких скоростях.

BLIZZARD
INTELLIGENT EQUIPMENT

claim adv

ЗАГАДКА «ЧЕРНОЙ ГАВАНИ»

Александр Семин



Парад в День святого Патрика.

«ДУБХ ЛАЙН» – «ЧЕРНАЯ ГАВАНЬ». ИМЕННО ТАК ПЕРЕВОДИТСЯ СТАРИННОЕ НАЗВАНИЕ ДУБЛИНА. ОСНОВАННАЯ В IX СТОЛЕТИИ В ДОЛИНЕ РЕКИ ЛИФФИ СТОЛИЦА ИРЛАНДИИ ПО ПРАВУ СЧИТАЕТСЯ ОДНИМ ИЗ ДРЕВНЕЙШИХ ГОРОДОВ СТАРОГО СВЕТА. ОПЫТНЫЕ ТУРИСТЫ ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРИЕЗЖАЮТ СЮДА, ЧТОБЫ ОЦЕНИТЬ ЕГО СВОЕОБРАЗИЕ, ОТВЕДАТЬ ИРЛАНДСКОГО ВИСКИ И ПИВА, А ТАКЖЕ ПОГУЛЯТЬ ПО ДЖОЙСОВСКИМ МЕСТАМ.

Город-графство Дублин, по одной из легенд, основали викинги в 841 г. Но свой исторический облик и уклад Дублин приобрел в XVIII столетии, когда англичане активно начали застраивать его. Сегодня это удивительный город, где седая история сосуществует с новейшей архитектурой и стремительным ритмом жизни современного мегаполиса. В центре Дублина возвышается собор Св. Патрика, который был заложен в 1190 г. Собор воздвигли на том месте, где, по преданию, святой Патрик крестил тогдашних обитателей этих мест. Популярный район Темпл Бар – символ другой эпохи; в лабиринте его переулков будто и поныне бродят герои Джеймса Джойса, тщетно пытаясь отыскать свой вчерашний день в нагромождении современных неоновых вывесок. В туристический сезон сюда стекаются толпы приезжих, привлеченные, правда, не любовью к ирландской литературе, а обилием магазинов и пабов. В Дублине легко попасть в водоворот городской суеты; туристы с удовольствием заглядывают в каждое уютное кафе, посещают бутики знаменитых брендов, престижные рестораны, артхаусные кинотеатры, галереи современного искусства и модные клубы, которых тут не

счесть. Но лучше все-таки сохранять спокойствие и настроиться на волну города – и тогда вы непременно почувствуете ароматы многих эпох, которыми наполнен этот город.

Каменные одежды

Все так же неторопливо течение реки Лиффи, которую дублинцам удалось каким-то чудом сохранить чистой и рыболовной. По центру города проходит еще одна важная водная артерия – Гранд-канал, построенный в 1756 г.; он тянется далеко за пределы Дублина, сливаясь где-то в сердце Ирландии с рекой Шаннон. В пределах города Гранд-канал производит сильное впечатление на туристов: огромный, широкий, судорожный. В Дублине трудно заблудиться, потому что всегда можно ориентироваться по этому гигантскому компасу. Не менее грандиозны старые кварталы города, в которых сохранилась застройка георгианской эпохи. Можно потратить целый день на осмотр особняков XVIII в. на Меррион-сквер, Фитцуильям-сквер и Эли-плейс. Впрочем, внешний вид Дублина нравится далеко не всем. Некоторые находят город довольно серым по сравнению с другими европейскими столицами. Серым – в буквальном смысле сло-



ва. Кажется, здесь все построено из серого камня. Дома, замки, и даже ограждения в Дублине и его окрестностях строятся из крупного серого булыжника. Огромные стены, искусно сложенные из идеально подогнанных камней, на первый взгляд ничем не скреплены. Но ничего прочнее этой кладки не придумать.

Непредвиденные обстоятельства

Откровенно говоря, на эти каменные постройки гораздо приятнее смотреть снаружи, чем жить в них. Дублин не радует системой центрального отопления. Каминотопить тоже нет. А если есть, то топить их нельзя. Это запрещено городскими властями, во избежание смога над городом. В сельской местности, в старой Ирландии до сих пор топят камин торфом и не жалуются, а вот в Дублине остается пользоваться электрообогревателями, но они проблемы не решают. Надо сказать, что дублинская погода в июне может напоминать московский октябрь. В итоге – сырое белье, холод в комнатах, сквозняки (оконные рамы старые – под стать застройке), и те же самые ощущения вас ждут и в гостиницах любого уровня, и в частных домах. Страшно подумать, каково же здесь зимой. На недоумен-

ные вопросы туристов о том, почему хотя бы не сменить рамы, местные жители объясняют, смущенно улыбаясь, что стараются не нарушать архитектурный облик старинного дома. «А с погодой вам просто не повезло, – добавляют они. – У нас тут почти круглый год солнце и высокое голубое небо». Кажется, это Марк Твен, побывав в Дублине и едва не подхватив простуду, заметил: «Эти ребята заслужили свой виски». Кстати, дублинцы – на редкость здоровые и спортивные люди. Здесь в моде бег трусцой – джоггинг. И, надо заметить, гены викингов и моряков очень чувствуются в местных жителях. В то время как приезжие из России одеваются потеплее (а нам, вроде бы, к морозам не привыкать), эти крепкие ребята бегают в шортах. И по водным просторам в центре города массово курсируют байдарки, такое впечатление, что половина города занимается спортивной греблей. Дублин – зеленый город. С высоты птичьего полета его кварталы кажутся утопающими в пышных купах деревьев, точно зелеными облаками врывающихся в изысканную геометрию его широких улиц и проспектов. Очень популярное место – общественный Феникс-парк, раскинувшийся неподалеку от резиденции президента

Мост О'Коннелла через реку Лиффи.



Ирландии. Или – Меррион-парк. Он небольшой и уютный. Здесь царит спокойствие и умиротворение, все увито плющом и поросло мхом.

Город музеев

Несомненная жемчужина среди дублинских достопримечательностей – Блэкрок Хауз, построенный в XVIII в. Это – летняя резиденция английского вице-короля Ирландии. Стоит посетить также Дублинский замок, возвышающийся на холме, к западу от столицы. На протяжении почти всей истории Дублина (вплоть до 1922 г.) этот замок был офисом английской администрации, а теперь там находится музей и знаменитая библиотека Честер Битти, располагающая редчайшим собранием рукописных древностей – от египетских папирусов до японских рукописей на рисовой бумаге и уникальных экземпляров Библии. Впрочем, это далеко не единственный музей, заслуживающий пристального внимания. В Дублине их множество. Например, знаменитая Национальная галерея Ирландии, в которой собрано более 2 тыс. полотен живописи. Стоит познакомиться с коллекциями Муниципальной галереи современного искусства, расположенной в здании Королевского госпиталя Килмэйнхэм, Коро-

левской ирландской академической библиотеки, Дублинского гражданского музея. В Ирландском государственном музее обязательно осмотрите уникальную экспозицию «Викинг Эйдж», в которой представлены археологические находки, относящиеся к периоду господства скандинавских мореходов (800–1200 гг. н.э.). В музее также много экспонатов, дающих представление о жизни и быте ирландцев в Средние века.

По следам Молли Малоун

Прогуливаясь с фотоаппаратом по центру города, туристы непременно фотографируются на фоне 61-метрового обелиска в честь герцога Веллингтона. И посещают площадь «Пятнадцати акров», в прошлом известную среди местного дворянства как место дуэлей. А вот еще одна достопримечательность: бронзовая фигурка Молли Малоун на Графтон-стрит. Молли – один из символов Дублина; это бедная ирландка, героиня популярной песни, давно ставшая неофициальным гимном города. В ней поется о торговке рыбой Молли, которая целыми днями возила по улицам тележку, предлагая свой товар. Она была красивой девушкой, на нее заглядывались моряки, но счастья своего она так и

Пресвитерианская церковь Эбби Чёрч и мемориальный парк Garden of Remembrance, посвященный борцам за независимость Ирландии.

МЯСНОЙ КЛУБ

ресторан



«Мясной клуб» — ресторан с клубной атмосферой, адресованный тонким ценителям и знатокам мясных блюд, желающим провести время в стиле нью-йоркской эклектики 30-х годов.

В меню - килограммовые американские стейки, новозеландский ягненок, приготовленный в печи, томленные на медленном огне ребра, рибай, запеченный в морской соли и еще более 30 мясных деликатесов.

Кузнецкий мост 19
Телефон: 625-17-19



не встретила, заболела и «умерла молодой». Бары и ирландские пабы, названные именем Молли Малоун, есть во многих городах мира. А в ее родном Дублине отмечают 13 июня «День Молли Малоун». Каждый бармен ирландской столицы, подмигивая иностранцу, будет врать на голубом глазу, что Молли работала именно в этом самом баре. И была она вовсе не рыбной торговкой, а официанткой. Подобную историю вы выслушаете, например, в известном баре О'Нила. Не спорьте с барменом. Лучше попробуйте тамошнего пива. И даже если вы не любитель «пенной кружки», то все равно почувствуете, насколько дублинское пиво отличается от того напитка, к которому мы привыкли. Не будем забывать, что Дублин – морской город. Хранитель старых мореходных традиций – Королевский ирландский яхт-клуб, учрежденный в 1851 г. Любители морского туризма с удовольствием пользуются его услугами. А если на посещение Дублина отведено немного времени – хотя бы осматривают гавань Сэндикоув. Еще в позапрошлом веке тихую гавань избрали местом для купаний любители плавать нагишом. Это место расположено так, что естественный ландшафт защищает купальщиков от нескромных взглядов. Посещал его, как говорят, и Джеймс Джойс. Любопытно, что этот клуб пловцов, куда допущены только джентльмены, существует и поныне.

Сад Святой Троицы

Предмет особой гордости ирландцев – знаменитый Тринити-колледж. Это один из старейших университетов Европы и одна из самых посещаемых туристами достопримечательностей ирландской столицы. Старинные здания, построенные в строгом классическом стиле, серые каменные стены, белые колонны, небольшие дворики, мощенные камнем... здесь чувствуется атмосфера старинных университетов Европы, но на особый, ирландский манер.

**В ДУБЛИНЕ ЛЕГКО ПОПАСТЬ
В ВОДОВОРОТ ГОРОДСКОЙ СУЕТЫ.
ТУРИСТЫ С УДОВОЛЬСТВИЕМ ЗАГЛЯ-
ДЫВАЮТ В УЮТНЫЕ КАФЕ И РЕСТО-
РАНЫ, ПОСЕЩАЮТ БУТИКИ, АРТХА-
УСНЫЕ КИНОТЕАТРЫ, УЛИЧНЫЕ
РЫНКИ, ГАЛЕРЕИ СОВРЕМЕННОГО
ИСКУССТВА И МОДНЫЕ КЛУБЫ.**

Тринити-колледж был основан при Елизавете I. То была эпоха, когда Тюдоры упрочили власть над Ирландией. Идея основания ирландского университета давно витала в воздухе, и в 1592 г. небольшой группе почетных горожан Дублина был высочайше дарован Устав Университета, утвержденный королевой. Власти Дублина избрали для основания Тринити-колледжа земли, принадлежавшие монастырю Всех Святых, лежавшему примерно на четверть мили к юго-востоку от тогдашней границы городских стен. Два года спустя в Университете закипела жизнь, и постепенно он стал центром научной мысли той эпохи. В Тринити-колледже несколько веков собирали библиотеку, и в наше время она стала одним из ценнейших книжных собраний Европы. Главная жемчужина библиотеки – Келлс Бук, священная рукопись, датируемая 800 г. до н. э. Это одна из самых старых книг в мире, она написана рунами. Сейчас раритет хранится в Колоннадах библиотеки. Ежедневно выстраивается очередь желающих посмотреть на нее. Университетская библиотека поражает размерами. Экскурсовод расскажет вам, что здесь занимался Джонатан Свифт и многие другие знаменитости. Книги расположены в стеллажах, причем верхние полки так высоко, что требуется внушительная лестница, чтобы подняться туда. В залах библиотеки Тринити-колледжа особая атмосфера, возможно, это из-за старинных книг и рукописей... Кажется, здесь обитает сам дух старинного университета, вызывающий священный трепет даже у людей, далеких от науки. Вокруг Тринити-колледжа растут многовековые дубы, располагающие к неторопливым размышлениям и научной работе. Впрочем, это место открыто не только для студентов и профессоров. Сюда приходят все желающие насладиться благословенной тишиной. Говорят, здесь живет душа Дублина, поэтому неудивительно, что это особое место и для туристов, и для горожан. ■

Рынок на улице Мооге.

Дни Базеля в Москве



Председатель правительства кантона Базель-Штадт доктор Ги Морэн рассказывает о перспективах развития города и его инновационном потенциале.

– В сравнении с Москвой Базель – небольшой город. Тем не менее он имеет необычайно мощный инновационный потенциал. Что этому способствует?

– В Базеле есть множество факторов, которые, пересекаясь и обогащая друг друга, дают оптимальный результат: это расположение города в самом центре Европы, многонациональность, широта интересов граждан, уважение к искусству и культуре, долгосрочная поддержка научных исследований и образования, благоприятные общие условия для развития экономики. Они образуют идеальные условия для того, чтобы трудолюбие, креативность и готовность идти на риск сошлись воедино и привели к инновационному решению любой проблемы.

– Какие меры предпринимает правительство Базеля, чтобы поддержать этот инновационный потенциал?

– Уже продолжительное время Базельское правительство проводит сбалансированную региональную экономическую политику, которая создает благоприятные общие условия для предприятий, в особенности для вновь создающихся. К этим условиям можно отнести низкое налогообложение, а также максимально упрощенное и эффективное взаимодействие между предприятиями и органами власти. Кроме того, мы содействуем взаимодействию между экономикой, научными и образовательными учреждениями. Не в последнюю очередь мы обращаем внимание также на так называемые «мягкие» факторы: заботимся о высоком качестве жизни, безопасности, благоустройстве города, сохранении зеленых зон и организации досуга, а также об охране культурного наследия Базеля на самом высоком уровне.



Базель встречается с Москвой



На протяжении многих лет между Базелем и Москвой развиваются дружеские отношения. Оба города – экономические, научные и культурные центры не только своих стран, но Европы и мира, и сотрудничество между ними в разных областях способствует взаимному обогащению культур и обоюдному развитию экономик Швейцарии и России. Более интенсивному взаимодействию между городами послужат дни Базеля в Москве в сентябре 2011 г., а годом позже – дни Москвы в Базеле.

Идею сотрудничества между двумя городами приписывают знаменитому математику Леонарду Эйлеру (1707–1783), который родился и получил университетское образование в Базеле. Долгие годы он преподавал и занимался научной работой в России во времена правления Екатерины Великой. Фигура Эйлера олицетворяет собой традиционные контакты между двумя странами, взаимный обмен знаниями и дух научных исследований, которому неведомы географические границы.

Центр обучения и исследований

Леонард Эйлер получил образование в университете Базеля, старейшем высшем учебном заведении Швейцарии, которое уже тогда славилось своими богатейшими традициями преподавания гуманитарных и естественнонаучных дисциплин. В разные годы здесь учились и работали такие выдающиеся ученые, как Парацельс и Фридрих Ницше, в активе университета четыре лауреата Нобелевской премии в области медицины. Базельский университет был основан по инициативе граждан города в 1460 г. и вплоть до XIX в. оставался единственным высшим учебным заведением Швейцарии. Сегодня он входит в сотню лучших вузов мира и насчитывает 12 тыс. студентов и аспирантов, осваивающих самые разные профессии. Одно из главных направлений научной работы университета – медико-биологические исследования (т.н. «науки о жизни» Life Sciences), которые ведутся в нескольких исследовательских центрах, играющих важнейшую роль в экономике региона. Базельский университет стал инициатором создания национального кластера по системной биологии SystemsX.ch, относящегося к самым крупным исследовательским объединениям Альпийской республики. Швей-

царский институт нанонаук (Swiss Nanoscience Institute) при университете Базеля – флагман исследований в области нанотехнологий. Университетская клиника Базеля относится к ведущим медицинским центрам страны, более чем в 50 специализированных отделениях клиники проводятся диагностика и лечение по всем медицинским направлениям. Наряду с университетом в Базеле работает еще один вуз международного уровня – Университет прикладных наук Северо-западной Швейцарии, который не только занимается обучением студентов, но и ведет большую исследовательскую работу.

Динамичная экономика

Как известно, наука и экономика взаимно обогащают друг друга. В последние десятилетия оба эти фактора превратили регион в ведущий научно-экономический центр Швейцарии. Там расположился национальный кластер по системной биологии SystemsX.ch. Успешно работающие фармацевтические, биотехнические и агрохимические предприятия имеют наивысшую в мире продуктивность в своих отраслях. И все же процветанием Базель обязан не только достижениям в области медицины и биологии. Сегодня в экономике региона огромную роль играют часовая промышленность, производство медицинской техники (Straumann, Synthes и др.) и логистика (например, Panalpina). Две из десяти самых больших фармацевтических фирм мира – Novartis и Roche – были основаны в Базеле и имеют здесь свои главные офисы. Наряду с гигантскими центрами кластер медико-биологических наук региона Базель представлен многочисленными малыми и средними предприятиями, а также возрастающим числом успешных «старт ап» и «спин-офф» компаний. Среди них, на-

BaselArea⁺

Вы хотите открыть свой бизнес в самом прекрасном месте для предприятий биотехнологической и химической отраслей промышленности?



Мы рады Вам помочь.

BaselArea | Economic Promotion
Содействие экономической деятельности
Aeschenvorstadt 36 | 4010 Basel | Switzerland
+41 61 295 50 00 | www.baselarea.ch



Фонтан Tinguely
на площади Theaterplatz

пример, фирма Astelion – одно из самых быстрорастущих биофармацевтических предприятий. К тому же и иностранные фармацевтические компании выбирают Базель для осуществления своих стратегических целей в области исследований, развития и менеджмента.

С XIX столетия главную роль в экономике Базеля играет химическая промышленность. Здесь расположены главные офисы всемирно известных концернов (Lonza, Clariant, Huntsman Advanced Materials) или их крупнейших филиалов (BASF). Наряду с этим в регионе проводят исследования и производят продукцию десятки малых и средних химических предприятий. Все более мощное развитие получают нанотехнологии, дополнившие в последние годы научнотехнологический потенциал Базеля. Около 100 фирм в регионе Базель уже занимаются технологиями будущего.

Финансовый и выставочный центр

Базель – важный финансовый центр и штаб-квартира Банка международных расчетов (BIZ). Помимо этого в регионе работают страховые компании, интенсивно развиваются информационные технологии, логистика, архитектура и дизайн. В Базеле созданы условия для проведения выставок и ярмарок международного масштаба. Ежегодно здесь проводятся BASELWORLD (выставка часов и украшений) и ART Basel (ярмарка современного искусства) – крупнейшие в мире. Регион обязан своими экономическими успехами также и зарубежным специалистам. В Базеле около 200 000 жителей более чем 150 национальностей. Город соседствует с Германией и Францией, в этом тринациональном регионе проживают в целом около 800 000 человек.

Базель – центральный транспортный узел, соединяющий север и центр Европы. Неслучайно многие международные предприятия используют его сегодня как ворота в среднеевропейское пространство. В 3 км от города расположен тринациональный аэропорт EuroAirport Базель-Мюлуз-Фрайбург, предлагающий прямые перелеты в большинство европейских городов и стыковочные рейсы на межконтинентальные маршруты – в целом 80 рейсов.

Культурная метрополия

Искусство и культура пользуются в Базеле особой любовью. Наиболее значимое место занимает живопись: коллекции произведений изобразительного искусства мирового уровня привлекают любителей искусства со всего света. Никакой другой европейский город не предлагает такого количества первоклассных музеев и строений известных архитекторов, таких как Марио Ботта, Фрэнк О. Гери, Заха Хадид, Рихард Майер, Ренцо Пьяно. Театр драмы, оперы и балета, концертный зал мирового образца и многочисленные фестивали создают неповторимую атмосферу городакосмополита. Местные жители и свыше миллиона туристов, которые приезжают сюда каждый год, ценят культурные и исторические сокровища Базеля, его «искусство жить», очарование средневековых улиц и площадей, почти неограниченные возможности шопинга, а также безопасность и чистоту этого города в самом сердце Европы.

С выгодой для каждого

Сотрудничество между Базелем и Москвой уже имеет хорошие традиции. Оба города намерены укреплять и развивать существующие связи, устанавливать новые контакты, прежде всего в экономической и медико-биологической областях, в сфере здравоохранения, образования, регионального маркетинга, туризма и культуры. Стороны уверены, что постоянные и долгосрочные контакты различных государственных и частных предприятий и организаций будут способствовать развитию дружеских отношений между странами и дадут взаимовыгодный результат.

Дальнейшая информация:

www.basel.ch, Официальный веб-сайт Базеля

www.basel.com, Туризм Базеля

www.baselarea.ch, Поддержка экономики

www.fhnw.ch, Университет прикладных наук Северо-западной Швейцарии

www.messe.ch, MCH Group

www.unibas.ch, Университет Базеля

www.unispital-basel.ch, Университетская клиника Базеля

Добро пожаловать в мир **Lufthansa Group**

Высококласное обслуживание.

Современные технологии.

Глобальная маршрутная сеть.

Все лучшее для вас!



Lufthansa Group. Покорять мир стало проще



Austrian

Компания Austrian Airlines включает в себя три авиакомпании: Austrian, Austrian Arrows и Lauda Air. Сегодня регулярные рейсы Austrian связывают столицу Австрии с пятью российскими городами. Работу компании отличает высокий уровень сервиса, идеальное соотношение цены и качества, широкая маршрутная сеть, индивидуальный подход к каждому пассажиру. Austrian Airlines связывает Австрию со всем миром:

Дополнительная информация: www.austrian.com



British Midland International

British Midland International (bmi) – вторая по величине авиакомпания, базирующаяся в лондонском Хитроу. bmi выполняет более 1100 рейсов в неделю на 42 маршрутах по Великобритании, Европе, Азии, Ближнему Востоку и Африке. bmi стремится к безупречному сервису на борту и в аэропорту, и с 1990 года получила более 75 наград авиационной индустрии, включая звание «самого пунктуального перевозчика» в Великобритании на протяжении 5 лет.

Дополнительная информация: www.flybmi.com



brussels airlines

Brussels Airlines – национальный перевозчик и ведущая авиакомпания королевства Бельгии, предлагающая самую широкую маршрутную сеть из/в аэропорт Брюсселя. Авиакомпания совершает более 300 ежедневных рейсов из Брюсселя по 50 направлениям в Европе и 20 направлениям в Африке. Пассажиры Brussels Airlines могут насладиться высоким уровнем комфорта не только во время полета, но уже при подготовке к нему, а также пунктуальностью и улыбками на борту.

Дополнительная информация: www.brusselsairlines.com



Lufthansa

Lufthansa – одна из крупнейших авиакомпаний в мире и главный соучредитель Star Alliance, самого крупного авиационного альянса в мире. Ежедневно Lufthansa выполняет более 200 рейсов в неделю из Тбилиси и 17 городов Содружества независимых государств и России. Путешественники, остановившие свой выбор на авиакомпании Lufthansa, имеют дополнительные преимущества и всегда могут рассчитывать на высококлассное обслуживание.

Дополнительная информация: www.lufthansa.com



swiss

Швейцарская национальная авиакомпания была основана в 1931 г., с 1 апреля 2002 г. она называется Swiss International Air Lines или коротко – SWISS. Для авиакомпании SWISS характерны традиционные швейцарские ценности – личное внимание, гостеприимство и высокий стандарт качества. Swiss International Air Lines (SWISS) выполняет рейсы на 72 направления в 39 странах мира.

Дополнительная информация: SWISS.COM

Аэропорты Lufthansa Group

Большое количество рейсов, минимальное время, требующееся для пересадки, и идеально синхронизированные процессы – все это относится к нашим крупным узловым аэропортам – во Франкфурте, Мюнхене, Цюрихе, Вене, Лондоне и Брюсселе. Клиенты предпочитают их из-за коротких пересадок и эксклюзивно сервиса для транзитных пассажиров: современные терминалы с гостеприимными залами ожидания и бутиками, услуги персонала, говорящего на разных языках, и многое другое – все это максимально облегчает пересадку в этих аэропортах.

Вена

Узловой аэропорт авиакомпании Austrian – Международный аэропорт Вены (Vienna International Airport).

Преимущество этого транспортного узла – в идеальном географическом положении: аэропорт располагается в центре Европы, что позволяет пассажирам, путешествующим внутри Европы и вылетающим в и из нее, сокращать время полета и выбирать оптимальные стыковочные рейсы.

Компактный и современный Международный аэропорт Вены предлагает самое короткое время пересадки среди европейских хабов: за 25 минут пассажиры смогут поменять рейс, пройдя все предполетные формальности. При более длительных пересадках пассажиры могут воспользоваться одним из 7 комфортных бизнес-залов – дополнительного сервиса авиакомпании Austrian, предоставляющий возможность пассажирам отдохнуть и набраться сил перед посадкой на следующий рейс.



Лондон

bmi – второй крупнейший авиаперевозчик в Терминале 1, Хитроу (Лондон), одном из лучших аэропортов по скорости и качеству услуг и ближайшем к автотрассе, поездам Хитроу Экспресс и Лондону. Для последующих рейсов с bmi и с нашими партнерами имеются удобные пересадки в том же терминале.

Аэропорт Хитроу предлагает огромное количество магазинов, баров и ресторанов, а в Терминале 1 пассажиры смогут насладиться SPA-процедурами. Клиентам bmi бизнес-класса и золотым членам клуба Diamond Club предлагается отдельная зона регистрации (Premium Check-in), а также возможность расслабиться, развлекаться и насладиться заслуженным отдыхом после долгого путешествия в залах прилета.

The Great British Lounge – уникальный зал ожидания в аэропорту Хитроу, где пассажирам будет предложено перекусить перед полетом, в нем также имеется бар с широким ассортиментом напитков, душевые, удобные кресла, бесплатный беспроводной доступ в Интернет и персональные письменные столы.

Аэропорты Lufthansa Group

Брюссель

Выбирая Brussels Airlines, вы выбираете не только комфорт на борту, но и удобный трансфер в аэропорту Брюсселя, который в 2010 г. был признан лучшим аэропортом Европы в сфере обслуживания пассажиров и маркетинговой политики. В аэропорту вас ждут различные рестораны и кафе, магазины tax-free, а ваших детей – множество веселых развлечений в игровых комнатах. Следует отметить наличие в аэропорту Брюсселя крытых и открытых охраняемых стоянок, которые работают круглосуточно. В здании, где располагается терминал, находится vip-парковка. Владельцы велосипедов также найдут специальную зону для своего транспорта. Пассажиры бизнес-класса могут воспользоваться тремя бизнес-залами ожидания. Зал Sunrise в терминале А вошел в список 50 лучших залов мира. Здесь расположены рестораны, спортбар, душевая, а также Комната Тишины, где нельзя разговаривать, но зато есть возможность в полном покое провести время наедине с самим собой. А чтобы не терять время в аэропорту, зарегистрируйтесь на рейс уже за 24 часа до вылета на сайте brusselsairlines.com или с помощью своего мобильного телефона m.brusselsairlines.com.



Мюнхен

Этот комфортабельный аэропорт расположен в предгорьях Альп. Здесь созданы все условия, чтобы пассажирам было удобно совершать пересадки на стыковочные рейсы. В течение последних 5 лет аэропорт входит в число 5 самых комфортабельных воздушных гаваней мира. Терминал Lufthansa в аэропорту спроектирован с учетом потребностей пассажиров. Службы паспортного контроля и конвейеры подачи багажа расположены в центре терминала, а зоны прилета и вылета разделены, что упрощает ориентирование в здании терминала. Пассажиры, прибывшие из стран Шенгенской зоны, доставляются от самолетов в терминал отдельно от пассажиров, прибывших из других стран. В аэропорту размещены указатели, которые не позволят пассажиру заблудиться, а расписание рейсов оптимизировано, чтобы никто не опоздал. Благодаря этому вылет, прилет и пересадка занимают минимум времени. Минимальное время стыковки – 30 мин. Сотрудники аэропорта помогут вам успеть на рейс, даже если до вылета остались считанные минуты. В терминале Lufthansa к услугам пассажиров магазины и рестораны, медицинский пункт, детские комнаты и игровые площадки, беспроводной доступ к сети Интернет и оборудование для путешественников с ограниченными возможностями.



Франкфурт

Оказавшись в нашем крупнейшем узловом аэропорту, вы сразу поймете, что все здесь ориентировано на максимальное удобство пассажира. Франкфурт – это крупнейший международный центр, проникнутый духом космополитизма. Аэропорт этого города радушно встречает каждого пассажира, откуда бы он ни прилетел. Время пересадки на стыковочный внутриевропейский рейс – всего 45 минут. В аэропорту есть все необходимое для того, чтобы обеспечить пассажирам максимальный комфорт: от залов ожидания и ресторанов до многочисленных магазинов, предлагающих широкий ассортимент товаров. Авиакомпания Lufthansa постоянно совершенствует наземное обслуживание пассажиров. Пассажиры, путешествующие экономическим классом, могут провести время до вылета в просторных и уютных залах на Уровне 2. К услугам тех, кто вылетает первым и бизнес-классом, а также клиентов с повышенным статусом, участвующих в программе для часто летающих пассажиров, – комфортабельная зона ожидания на уровне 3 (Priority Gates). В зале ожидания Lufthansa Senator есть отдельные помещения для работы, беспроводная связь LAN, кафе, душевые кабины.



Цюрих

Цюрихский аэропорт – удобный транзитный центр в Европе. Его отличают простая структура и быстрый доступ к выходам на посадку. Если ваш стыковочный рейс вылетает из того же терминала, в который вы прилетели, то время стыковки может составить всего 40 минут. SWISS, Lufthansa, Austrian Airlines и 8 авиакомпаний партнеров по Star Alliance теперь соседи по единому терминалу Star Alliance; рейсы SWISS внутри Европы выполняются из Дока А; межконтинентальные рейсы SWISS выполняются из Дока Е. Недавно аэропорт города Цюриха был вновь удостоен престижной награды World Travel Award как один из лучших в Европе. Это заслуженное отличие, поскольку, будучи базовым аэропортом SWISS, Цюрихский аэропорт имеет современную инфраструктуру, близкие расстояния до выходов на посадку и оптимальное время для транзита пассажиров. Все это направлено на обеспечение идеальной организации поездок для пассажиров SWISS и других авиакомпаний, входящих в Star Alliance. Аэропорт Цюриха удостоивался престижной премии World Travel Awards в номинации «Ведущий европейский аэропорт» с 2004 по 2010 гг. <http://www.zurich-airport.com>

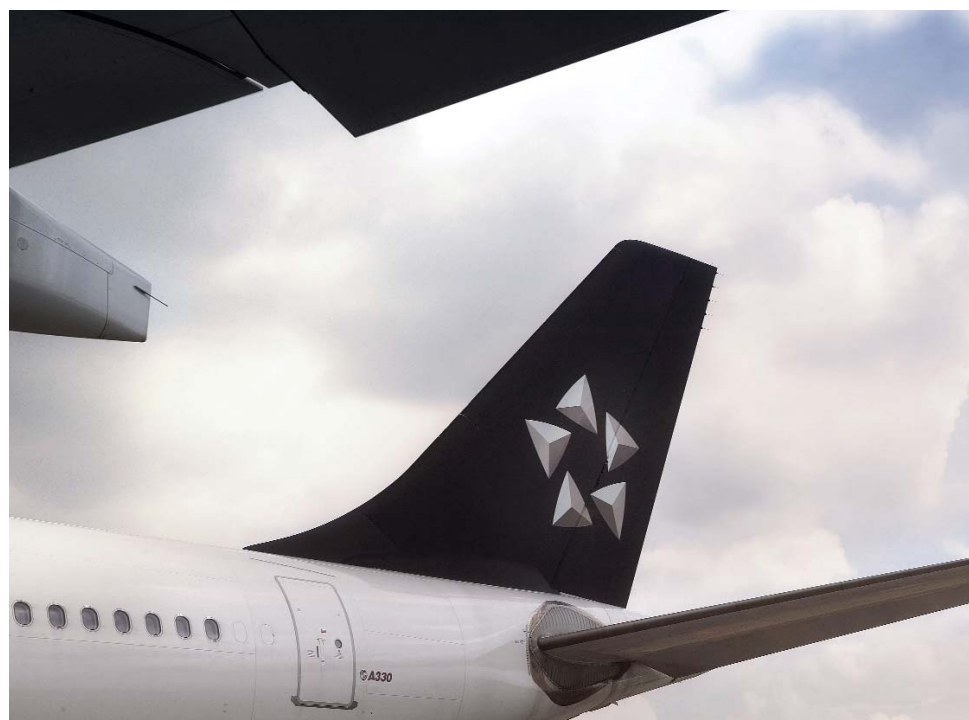


STAR ALLIANCE

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

Star Alliance

Star Alliance – крупнейший союз авиаперевозчиков в мире. Первоначально он объединял 5 авиакомпаний, сегодня их уже 27. Ежедневно самолеты Star Alliance выполняют 21000 рейсов, маршрутная сеть альянса включает 1160 аэропортов в 181 стране мира. Расписания полетов авиакомпаний-партнеров хорошо скоординированы, благодаря чему обеспечены удобные стыковки рейсов. В большинстве случаев посадочный талон на стыковочный рейс выдается в пункте начала путешествия, независимо от того, на рейс какой авиакомпании альянса пассажир делает пересадку. Участие в программе поощрения часто летающих пассажиров одной из авиакомпаний Star Alliance позволяет накапливать и использовать премиальные и статусные мили на рейсах всех компаний альянса, быстрее набрать премиальные мили и получить статус Star Alliance Gold или Star Alliance Silver с соответствующими привилегиями и преимуществами. Большинство авиакомпаний Star Alliance ввели новый вид поощрения пассажиров – премиальный ваучер upgrade, предоставляющий возможность повысить класс обслуживания. Программы *STAR Airpasses* и *Circle Fares* дают пассажирам возможность путешествовать в разных регионах мира по наиболее выгодным ценам. Тариф *Round-the-World* позволит получить самые выгодные предложения от авиакомпаний Star Alliance для путешествия вокруг света. *Convention Plus* – программа организации перелетов на мероприятия международного значения. *Meeting Plus* – программа организации и перелетов на международные встречи с вовлечением всех авиакомпаний альянса. *Corporate Plus* – корпоративная программа для средних и крупных предприятий, направленная на сокращение командировочных расходов и времени на их организацию благодаря единому контракту и одному контактному лицу. Каждая авиакомпания, входящая в Star Alliance, предоставит полный спектр услуг, включая планирование маршрутов, привлекательные тарифы и административную помощь организаторам мероприятий. Подробная информация об альянсе – на сайте www.staralliance.com.



Star Alliance Company Plus



Ваши сотрудники отправляются в командировки рейсами Austrian, bmi, Brussels Airlines, LOT Polish Airlines, Lufthansa, Swiss, TAP Portugal, United, – и за каждый полет на счет вашей компании поступают премиальные баллы участника программы Star Alliance Company Plus. Эти баллы могут быть использованы для получения бесплатных билетов, повышения класса обслуживания, оплаты сверхнормативного багажа.

Преимущества Star Alliance Company Plus:

- участие в программе бесплатно;
- в распоряжении участников – широкая сеть маршрутов авиакомпаний – партнеров Star Alliance Company Plus (баллы начисляются за полеты рейсами всех авиакомпаний – партнеров программы);
- корпоративный бонусный счет круглосуточно доступен на сайте Star Alliance;
- бронировать билеты можно через Интернет, в туристическом агентстве и в офисах авиакомпаний;
- премиальные баллы начисляются автоматически, при внесении кода компании в процессе бронирования билетов;
- на корпоративный счет зачисляются перелеты, совершенные за два месяца до регистрации в программе;

- дополнительные преимущества премиального билета: нет минимального срока пребывания, покупка не позднее чем за два рабочих дня, первое изменение даты бесплатно, последующие изменения – 50 EUR;
- двойная выгода: сотрудники вашей компании, участвующие в программе для часто летающих пассажиров Miles & More, получают премиальные мили параллельно и на индивидуальный, и на корпоративный счета программ.

Пример 1: как получить премиальный полет.

Если вы совершили 8 перелетов бизнес-классом по маршруту Москва–Лондон– Москва через Франкфурт, у вас будет достаточно баллов, чтобы заказать такой авиаперелет бесплатно.

Пример 2: как получить повышение класса обслуживания.

Всего два полета туда и обратно бизнес-классом из Москвы в Нью-Йорк через Мюнхен, и вы получаете достаточно баллов для повышения класса полета с экономического до бизнес-класса при перелете из Вены в Сингапур.

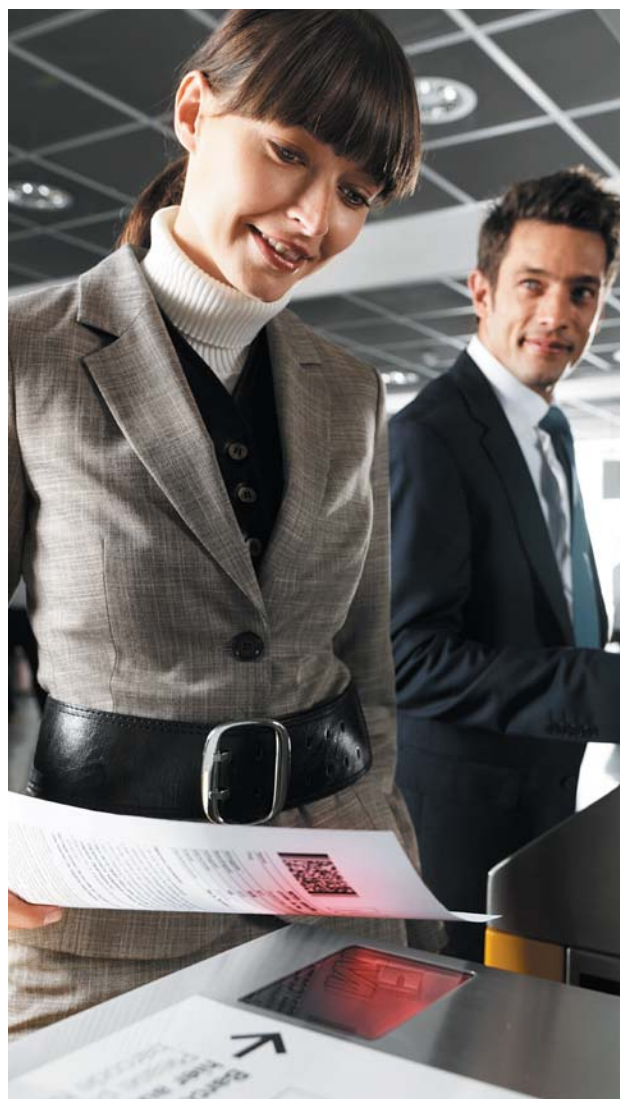
Подробнее о программе – на сайте www.staralliancecompanyplus.com

Быстрая регистрация

Онлайн-услуги дают больше возможностей и облегчают подготовку к путешествию. На веб-сайте каждого представителя Lufthansa Group можно купить билет, узнать расписание, осведомиться о статусе рейса, посмотреть свой премиальный счет. Самый верный способ сэкономить ценное время перед полетом – это онлайн-регистрация на рейс. Уже за 23 или 24 часа (в зависимости от авиаперевозчика) до вылета можно выбрать место на борту и распечатать посадочный талон на обычном принтере.



Пользуясь услугами мобильного портала, вы почувствуете настоящую свободу! Ведь зарегистрироваться на рейс можно в любом месте и даже по пути. Мобильный посадочный талон предлагается для вылетов из большинства европейских аэропортов, включая некоторые российские.



Имея распечатанный самостоятельно посадочный талон или мобильный талон, можно сдать багаж на стойке ускоренной регистрации багажа и проследовать прямо к выходу на посадку.

Дополнительная информация на сайтах авиакомпаний Lufthansa Group:
austrian.com
flybmi.com
brusselsairlines.com
lufthansa.com
swiss.com

Miles & More



Miles & More – ведущая в Европе программа поощрения часто летающих пассажиров: более 18 млн участников и почти 200 партнеров. Ни одна программа не предлагает столько возможностей накопить мили и потратить их в обмен на привлекательные премии: полеты рейсами более 40 авиакомпаний-партнеров, размещение в отелях более чем 25 международных сетей, услуги 4 фирм по аренде автомобилей. За путешествие с авиакомпаниями-партнерами Star Alliance наряду с премиальными начисляются статусные мили, которые позволяют получить более высокий статус клиента. В статусе Frequent Traveller, Senator или HON Circle пассажиры имеют дополнительные привилегии: доступ к эксклюзивным залам ожидания, увеличенная норма бесплатного провоза багажа и многое другое. Уже за 10 000 заработанных миль можно получить привлекательную премию: например, имея билет экономкласса, повысить класс обслуживания и лететь бизнес-классом на европейском рейсе. Накопленные мили можно потратить и на что-то особенное: прокатиться на авто вашей мечты, взяв его в аренду у одного из наших партнеров, или провести выходные в роскошном отеле, принадлежащем партнерской сети.

Lufthansa oil&energyclub

Служащие компаний нефтегазовой отрасли, которые часто совершают деловые поездки по направлениям в регионы добычи нефти и газа, могут воспользоваться многими преимуществами, становясь участниками программы Lufthansa oil&energyclub. Вступление в oil&energyclub подразумевает получение серебряного статуса часто летающего пассажира Frequent Traveler в рамках программы Miles & More. Это означает, что члены клуба oil&energyclub принадлежат к сообществу часто летающих пассажиров, которые могут пользоваться особыми привилегиями и специальными предложениями от партнеров Miles & More.

Diamond Club

Любое путешествие станет для вас намного выгоднее с программой поощрения bmi Diamond Club. Чем больше вы летаете, тем больше миль накапливаете и тем больше привилегий получаете. К тому же, присоединив ваших родственников к своему профилю, вы дадите им возможность воспользоваться привилегиями программы.

Став членом Diamond Club, вы можете:

- получить онлайн-доступ к своему профилю;
- накапливать мили, путешествуя с авиакомпанией bmi и ее партнерами – членами Star Alliance;
- использовать накопленные мили на рейсах в более чем 900 пунктах назначения по всему миру, останавливаться в лучших отелях мира, тратить мили на аренду машин и получать подарки через партнерские компании;
- получать эксклюзивные предложения.

Вместе с Diamond Club вы не только накапливаете мили, но и зарабатываете статус: Blue/Silver/Gold. Кроме того, если вы не хотите ждать накопления миль, вы можете легко приобрести мили за деньги. Чтобы вступить в Diamond Club, заполните анкету и приложите к ней копию своей визитной карточки. Отдайте сотруднику bmi или отправьте бесплатно по почте. Вы также можете вступить в Diamond Club, зарегистрировавшись на сайте www.flybmi.com.



Austrian Airlines



Авиакомпания Austrian, крупнейший авиаперевозчик Австрии, была создана 30 сентября 1957 г., а ее первый полет состоялся 31 марта 1958 г. В настоящее время Austrian обслуживает 130 направлений в 66 странах. В 2010 г. Austrian перевезла 10,9 млн пассажиров. С сентября 2010 г. Austrian – часть авиационного концерна Lufthansa Group. Авиакомпания сохраняет свою торговую марку, парк самолетов и специализацию – развитие маршрутов в Центральной и Восточной Европе (44 направления в Албании, Боснии и Герцеговине, Словакии, Сербии, Черногории и других странах региона), а также на Ближнем Востоке (Ирак, Иран, Сирия и др.). Также Austrian входит в Star Alliance, первый глобальный альянс авиаперевозчиков.

Austrian предлагает своим пассажирам прямые рейсы из Вены в 5 городов России: Краснодар, Москву, Ростов-на-Дону, Санкт-Петербург и Сочи. Austrian Airlines Group уверенно удерживает позиции второй по величине авиакомпании в мире по количеству рейсов из Европы в Российскую Федерацию. По частоте полетов в Россию Austrian также занимает лидирующие позиции и прочно удерживает за собой третье место среди международных авиакомпаний.

Авиакомпания Austrian славится такими поистине австрийскими качествами, как гостеприимность и пунктуальность.

Авиакомпания Austrian
Мы летаем ради вашей улыбки!

Бронирование

На обновленном сайте Austrian www.austrian.com вы сможете легко забронировать перелет 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. На нашем сайте у вас есть возможность заказать электронный или бумажный билет, оплатить его наличными в офисе Austrian или кредитной картой не выходя из дома, забронировать место в самолете, выбрать специальное питание и много другое.

AirManager – самый легкий способ бронирования поездок в режиме онлайн. Если вы часто бронируете билеты на деловые поездки для себя или сотрудников вашей фирмы, мы предлагаем вам в помощь AirManager – программу, позволяющую бронировать и выписывать билеты на 32 авиакомпании, сохранять информацию по каждому сотруднику и его пожеланиях, создавать шаблоны перелетов и многое другое.

Focus East

С начала регулярных рейсов в 1958 году авиакомпания Austrian последовательно развивает аэропорт Вены как основной пересадочный узел в авиасообщении между Западной и Восточной Европой. Сегодня авиакомпания Austrian обслуживает 44 направления в странах Центральной и Восточной Европы. В географию Austrian входят не только известные на российском рынке направления, такие как Белград, Подгорица, Дубровник, Сплит, но также и уникальные направления, такие как столица Албании – Тирана, румынские экономические центры Бухарест, Сибиу, Тимишоара и многие другие направления в регионе. Кроме того, в рамках стратегии Focus East, повышенное внимание уделяется развитию маршрутов на Ближнем и Среднем Востоке.



Бортовое питание



Austrian гордится своим бортовым питанием от престижной сети ресторанов DO&CO. Каждый полет с Austrian – это маленький визит в Австрию. Например, на рейсах между Россией и Австрией пассажиры экономического класса с удовольствием попробуют горячий завтрак или ужин из классических блюд, а в межконтинентальном бизнес-классе мы подаем австрийские блюда в традиционном чугушке Pfandl. Хотите узнать больше о кухне Австрии? Отправляйтесь в гастрономическое путешествие вместе с Austrian.

Зал ожидания в Домодедово

В Московском международном аэропорту Домодедово открылся новый бизнес-зал для пассажиров Austrian Airlines. В просторном (более 500 кв. м) и вместе с тем уютном помещении, интерьеры которого оформлены в узнаваемом элегантном стиле Austrian, можно отдохнуть или поработать в ожидании своего рейса. Деловая зона оборудована удобными креслами и самой современной техникой: компьютерами с бесплатным доступом в Интернет, факсами, принтерами и копировальными аппаратами. На всей территории бизнес-зала доступна беспроводная интернет-сеть WLAN. Время пролетит незаметно: можно посмотреть телевизор, почитать свежую прессу, пообедать и даже освежиться в душе. Для пассажиров бизнес-класса Austrian Airlines и участников программы Miles & More, имеющих статусы HON Circle, Senators и Frequent Travellers, путешествие из Москвы стало еще более приятным и комфортным. Посадка на рейс (за исключением редких случаев, когда рейс выполняется самолетом Fokker) осуществляется прямо из бизнес-зала – эта услуга уникальна.

Red-услуги Austrian

Авиакомпания Austrian активно развивает дополнительные услуги, которые делают ваше путешествие с билетом экономического класса еще более приятным.

red | upgrade

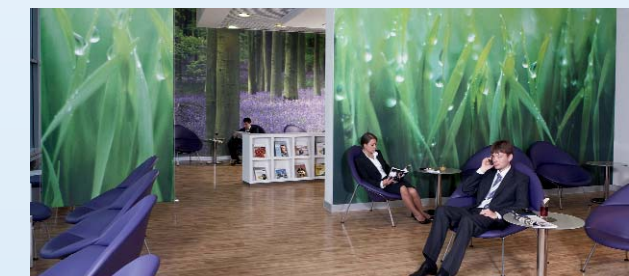
Повышение класса обслуживания при онлайн-регистрации на рейс на сайте www.austrian.com
Россия – Вена от 199 евро
Вена – Ближний Восток от 299 евро
Вена – другой континент – от 499 евро

red | lounge

Доступ в бизнес-зал авиакомпании Austrian в аэропорту Вены всего за 35 евро. Даже если вы летите в экономическом классе, для доступа достаточно будет показать посадочный талон на рейс авиакомпании Austrian (действительный в день визита) и оплатить сбор у администраторов бизнес-залов The Plaza и Pier Ost.

red | seat

Больше пространства в экономическом классе на межконтинентальных перелетах – во время онлайн-регистрации на рейс вы можете занять место у запасного выхода, заплатив всего 70 евро.



Бизнес-класс

Бизнес-класс bmi – путешествие в безупречном стиле, комфорт и высочайшее качество обслуживания.

- Персональный водитель избавит клиентов, путешествующих по билетам бизнес-класса, от хлопот о том, как добраться в аэропорт и из аэропорта.
- Наша премиум-зона регистрации в терминале 1 лондонского аэропорта Хитроу обеспечивает быструю и бесперебойную регистрацию прибытия.
- Наш эксклюзивный зал The Great British Lounge в Хитроу, создает клиентам стильные условия для работы, отдыха, обеда и восстановления сил.
- Клиенты с плотным графиком, вылетающие по маршрутам малой и средней протяженности, могут зарегист-

рировать свое прибытие на рейс всего за 30 минут до вылета – это самая быстрая регистрация в Хитроу.

- Регистрация прибытия через Интернет делает возможной удобную посадку без бумаг, позволяющую получить посадочный талон непосредственно на мобильный телефон или портативный компьютер.
- Насладитесь комфортом самого просторного салона бизнес-класса в Лондон с 127 см пространства для ног и персональными экранами для развлечений.
- До 40 кг разрешенного веса багажа, сдаваемого в багажное отделение, и два места ручной клади.
- В нашем зале прилета в лондонском Хитроу можно принять душ и освежиться перед продолжением путешествия.



The Great British Lounge

Оцените по достоинству комфорт британского гостеприимства в международном зале вылетов bmi в Терминале 1 Хитроу, Лондон. Пространство разделено на неформальные зоны, идеальные для работы или отдыха. Отвлечитесь от будничной суеты с пинтой британского эля Fuller's London Pride или бокалом английского вина в нашем пабе The Local. Отведаете горячий суп или мороженое Hix, а также закуски в The Cafe. Не откажите себе в удовольствии расслабиться и вздремнуть в одном из эргономичных кресел. Освежитесь, приняв бодрящий душ, – к вашим услугам все необходимые туалетные принадлежности. Воспользуйтесь доступом в Интернет через Wi-Fi в оборудованной офисной зоне The Study. The Great British Lounge поистине – визитная карточка авиакомпании bmi. С нетерпением ждем вашего визита!



Угощения от bmi

Бизнес-класс

Гостям бизнес-класса перед взлетом будет предложено шампанское или апельсиновый сок. В нашем меню – широкий ассортимент закусок, горячих блюд и десертов. Из винной карты можно выбрать самые разные вина тонкого вкуса.

Каждый день с 20:30 клиенты, вылетающие ночными рейсами из лондонского Хитроу в Москву, могут поужинать перед вылетом, что оставляет им время на отдых и сон на борту. Помимо ужина в зале, после посадки мы рады предложить нашим клиентам вечернее меню.

Экономкласс

Клиентам, путешествующим экономклассом, предлагается бесплатное питание с широким выбором горячих блюд и обслуживанием в баре.

Особый рацион питания

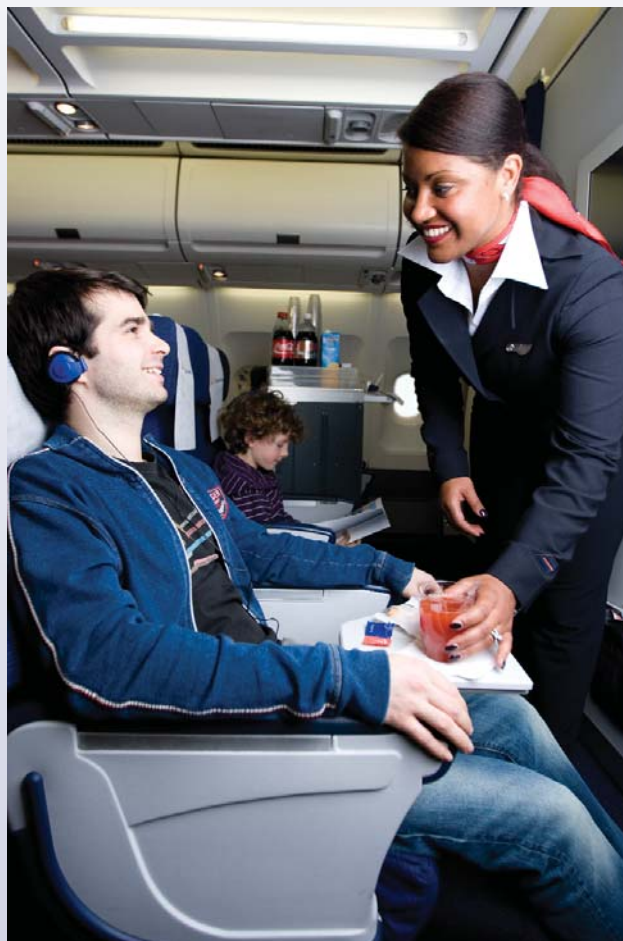
На рейсах, выполняемых bmi, мы предлагаем полный спектр особого рациона питания. Пассажиры, летающие нашими рейсами по маршрутам средней и большой протяженности, могут выбрать любой из 16 видов особого рациона. Вы можете заказать особые блюда при бронировании рейса или не менее чем за 24 часа до вылета. Заказы на кошерный рацион принимаются не менее чем за 48 часов до вылета.

Чтобы зарезервировать особый рацион питания, позвоните нам по телефону +7 (495) 93 777 94.

Более подробную информацию вы можете узнать на www.flybmi.com



На борту



Пассажирам европейских рейсов Brussels Airlines предлагается выбор из трех классов обслуживания.

b. Business:

- отдельная стойка регистрации
- разрешенная норма багажа – 30 кг, 16 кг – ручной клади
- вход в бизнес-залы аэропортов
- специальное меню
- fast lane
- бесплатная пресса
- первоочередная доставка багажа

b.flex economy+

- специальная стойка регистрации
- разрешенная норма багажа – 20 кг, 12 кг – ручной клади
- fast lane в аэропорту Брюсселя и Домодедово
- бесплатная пресса
- горячее питание и напитки
- гибкие правила тарифов

b.light economy

- разрешенная норма багажа – 20 кг, 6 кг – ручной клади
- места в хвостовой части самолета
- питание и напитки за доп.плату (исключение – московский рейс: бесплатно подаются холодные закуски, горячие и прохладительные напитки)

Пресса на борту

b.there! – ежемесячный журнал, разработанный специально для европейских маршрутов авиакомпании. Здесь читатели найдут полезную информацию о городах Европы и мини-гид по направлениям маршрутной сети Brussels Airlines.

b.spirit! – бортовой журнал, выходящий раз в два месяца, посвященный направлениям Brussels Airlines в Африке. Является гидом для бизнес-путешественников и туристов, открывающих для себя экзотический мир Африки.

Угощения от Brussels Airlines

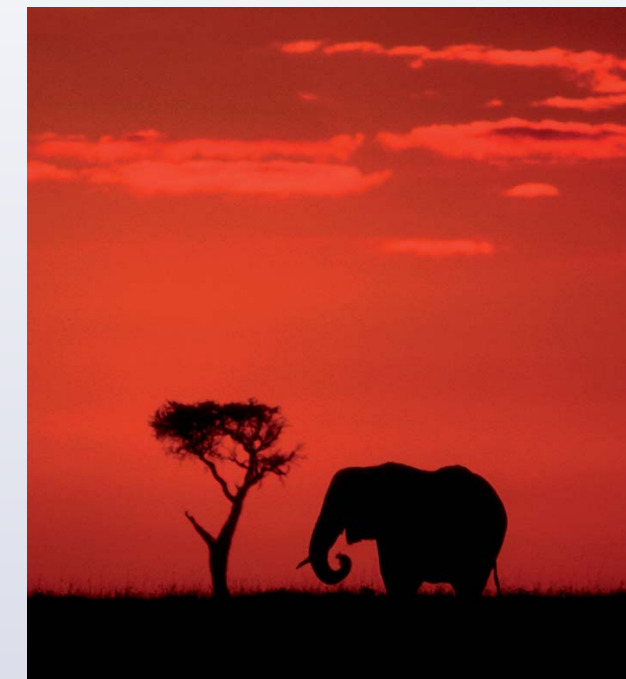
Авиакомпания Brussels Airlines предлагает пассажирам бизнес-класса меню из тщательно подобранных блюд бельгийской кухни. Меню и карта вин составляется с учетом сезона – летнего и зимнего.

На борту пассажирам предлагается приветственный напиток с учетом их предпочтений – безалкогольные напитки или шампанское, аперитив с орешками и закусками, холодные и основные блюда на выбор, а также сырная тарелка, вкуснейшие бельгийские десерты, включая бельгийский шоколад, мороженое и, конечно, чай/кофе, освежающие и алкогольные напитки. Тем, кто предпочитает здоровую пищу, в течение всего перелета подают свежие фрукты.



Африка – наш второй дом

Особое внимание авиакомпания Brussels Airlines уделяет своим африканским маршрутам. С 1 апреля 2011 г., с вводом новых рейсов в Агадир и Марракеш, маршрутная сеть Brussels Airlines насчитывает 20 направлений в Африке, включая экзотические туристические маршруты: Найроби, Дакар, Фритаун, Энтеббе и Бужумбура. Пассажиры бизнес-класса на африканских рейсах могут отдохнуть в креслах-кроватях со встроенным массажером, подставкой для ног и поясничной опорой. В раскрытом виде кресло представляет собой кровать длиной 198 см. К услугам бизнес-пассажиров индивидуальные LCD экраны с выбором различных фильмов и развлекательных программ, индивидуальная лампа освещения. Также наши гости могут насладиться тщательно составленным меню из блюд бельгийской кухни и картой мировых вин, отведать свежие фрукты и десерты в специальном баре, который открыт в течение всего полета и предоставляет напитки без ограничений. Пассажиры экономического класса могут удобно устроиться в эргономичных креслах со встроенными держателями для ног и шеи. Детям предоставляются специальные игры и комиксы для развлечений, а взрослым – большой выбор фильмов и радиопередач. Для всех пассажиров африканских рейсов установлены увеличенные нормы багажа: экономический класс – 2 места по 23 кг, бизнес-класс – 2 места по 32 кг.



Бизнес-залы



Отдохните в комфортабельных, спокойных залах и насладитесь перед вылетом высококлассным сервисом и бельгийским гостеприимством. В бизнес-залах Brussels Airlines вы сможете сделать важный звонок или отправить срочное письмо. Наш дружелюбный персонал, который владеет многими языками, сообщит вам статус рейса и поможет в других вопросах. В Брюсселе бизнес-залы удобно расположены в терминалах А, В и Т с потрясающими видами на взлетно-посадочные полосы. Зал Sunrise вошел в список 50 лучших бизнес-залов в мире. Здесь пассажи-

ров ожидают закуски, горячие и прохладительные напитки, газеты и журналы. Также предлагается широкий выбор бельгийского пива и шоколада.

К услугам пассажиров в бизнес-залах:

- Бизнес-центр, оборудованный компьютерами, факсом и копиром.
- Бесплатный доступ в Интернет; бесплатный WI-FI.
- Телевизоры.
- Душ (в терминале В и зал Sunrise).
- Уголок тишины (зал Sunrise).
- Бесплатная пресса.

Расположение и часы работы бизнес-залов:

Терминал А – расположен напротив выхода А 42, открыт ежедневно с 06.00 до 21.00.
Терминал В – расположен на 4 этаже, открыт ежедневно с 06.00 до 21.00.
Зал Sunrise – Т-зона, расположен в конце терминала А. Для африканских рейсов: открыт ежедневно с 5.30. Для европейских рейсов: с понедельника по пятницу с 14.00 до 22.00.

Феномен века



Его габариты впечатляют. Он является результатом десятилетнего опыта в области авиастроения и мастерского сочетания простоты и совершенства. Он совмещает новейшие технологии и комфорт на борту с учетом таких важнейших аспектов, как высокая безопасность и экологические стандарты.

Без сомнений, Аэробус A380 – феномен авиации. A380 – самый современный и комфортабельный самолет в парке авиакомпании Lufthansa.

11 июня 2010 г. уникальный флагман авиакомпании Lufthansa A380 совершил первый полет из аэропорта Франкфурта в Токио. Помимо Токио этот самый большой и современный гражданский самолет выполняет рейсы в Пекин, Йоханнесбург, Нью-Йорк, Сан-Франциско, а с 10 июня 2011 года – в Майами, солнечный город штата Флорида.

Высший комфорт

Чрезвычайно просторный салон бизнес-класса (98 кресел на верхней палубе) и салон экономического класса (420 кресел на основной палубе) обеспечивают пассажирам непревзойденный уровень комфорта. В салоне первого класса, расположенного на верхней палубе лайнера A380 Lufthansa, установлено 8 широких кресел, которые обеспечивают во время полета максимальный комфорт. Кресла оснащены интуитивно понятной системой управления, которая позволяет пассажиру выбрать удобное положение для сна, отдыха или работы. Комплекты постельного белья, изготовленные из египетского хлопка, удобные одеяла с регулированием температуры и мягкие подушки позволят вам прекрасно выспаться во время полета. Кресла в салоне не разделены перегородками, что обеспечивает возможность для общения пассажиров и визуально не ограничивает пространство. В то же время пассажиры, которые хотят уединиться, могут воспользоваться ширмами. В салоне первого класса A380 установлена автоматическая система увлажнения воздуха, которая делает полет еще более приятным. Она поддерживает в салоне оптимальный уровень влажности, что способствует более комфортному состоянию пассажиров во время полета. Другие инновационные решения, такие как звуконепроницаемые шторы и специальный звукопоглощающий материал под ковровым покрытием на полу, не только защищают пассажиров от шума двигателей, но и делают шаги практически неслышными. Мы также позаботились о том, чтобы на борту лайнера A380 авиакомпании Lufthansa у вас было все необходимое под рукой, чтобы вы могли полностью насладиться комфортом. Наши борпроводники раздадут пассажирам эксклюзивные наборы туалетных принадлежностей и косметики от Porsche Design. Другие необходимые вещи – наборы для бритья, расчески, наборы для ухода за полостью рта – размещаются в шкафчиках в ванной комнате. Кроме того, мы предложим вам удобные мешки, в которых вы сможете разместить свою одежду после переодевания.

Познайте новое измерение полета на lufthansa.com/A380!



Залы ожидания



Первоклассный полет означает путешествие на высочайшем уровне, включая безупречный сервис еще до начала полета. Пассажиры Lufthansa могут с комфортом провести время перед вылетом в одном из комфортабельных залов ожидания нашей авиакомпании или авиакомпаний-партнеров. Здесь они могут отдохнуть в удобных крес-

лах, перекусить в кафе, славящихся хорошей кухней, или подготовиться к деловой встрече. В залах ожидания доступ в Интернет обеспечивается за счет беспроводной сети WLAN. Зал ожидания Tower lounge, расположенный в зоне вылетов А в аэропорту Франкфурта, обслуживает пассажиров, имеющих статус Senator и Frequent Traveller, а также пассажиров первого класса и бизнес-класса. Из его окон открывается панорамный вид на летное поле. Через встроенные бинокли пассажиры могут наблюдать за взлетами и посадками самолетов. А для пассажиров первого класса и имеющих статус HON Circle в аэропорту Франкфурта был построен специальный терминал. Зона отдыха в Терминале первого класса – настоящий оазис покоя и комфорта. Здесь для вас приготовлены отдельные комнаты с кроватями, чтобы вы могли с комфортом отдохнуть или поспать до полета. В зоне баров и ресторанов Терминала первого класса к вашему услугам постоянно обновляемое меню, свежеприготовленные блюда из отборных продуктов и широкий выбор перво-сортных вин.

Угощения от Lufthansa

Пассажиры салонов первого и бизнес-класса могут оценить великолепный выбор блюд от первоклассных шеф-поваров и прекрасную коллекцию вин от одного из лучших сомелье мира. «Положительные отзывы наших пассажиров говорят о том, что они довольны качеством питания на борту наших самолетов, – говорит доктор Карстен Бенц, вице-президент авиакомпании Lufthansa по продажам и сервису в Европе. – Мы угощаем наших гостей как радушные хозяева и гарантируем высокопрофессиональное обслуживание как в небе, так и на земле».

Star Chefs – звезды над облаками

Lufthansa – единственная авиакомпания в мире, которая каждые два месяца обновляет меню от ведущих шеф-поваров, чьи профессиональные заслуги отмечены многочисленными наградами. Лучшие специалисты в своем деле разрабатывают эксклюзивные меню и готовят блюда национальных кухонь для наших пассажиров первого и бизнес-класса. На дальнемагистральных рейсах из Германии свои блюда предлагают такие знаменитые кулинары как Хайнц Винклер (Ашау, Германия), Франк Зломке (Паарль, Южная Африка), Дэвид Булей (Нью-Йорк, США) и Пол Бокюз (Лион, Франция). Благодаря их мастерству бортовая кухня остается разнообразной, а пассажиры, часто летающие рейсами Lufthansa, всегда могут попробовать что-то новенькое.

Vinothek Discoveries – винные сокровища

Изысканная еда не доставит полного удовольствия без правильно выбранного вина. Сложность в том, что на высоте полета вкус даже самых качественных вин меняется. В выборе вин Lufthansa полагается на опыт Маркуса Дель Монего – обладателя титула «Мастер винного дела», чемпиона мира среди сомелье 1998 г. Маркус путешествует по свету в поисках винных сокровищ, каждые два месяца предлагая новые вина для уникальной Vinothek Discoveries. Пассажиры первого и бизнес-классов на рейсах большой протяженности выбирают напитки из обширной винной карты с подробным описанием вина, региона его производства и винтажа.



Залы ожидания SWISS



Для пассажиров первого класса

Пассажиры, вылетающие в первом классе, пользуются особыми привилегиями от авиакомпании SWISS задолго до посадки на рейс. К их услугам – отдельные помещения, где созданы все условия для тех, кто хочет перед рейсом отдохнуть или поработать. В залах ожидания есть доступ в Интернет и все необходимое техническое оборудование – почти как в персональном офисе. Если Вы захотите перекусить, мы готовы предложить Вам меню из нескольких восхити-

тельных блюд, приготовленных по всем канонам кулинарного искусства, или просто чашечку крепкого эспрессо. Еще одна наша эксклюзивная услуга – доставка пассажиров первого класса на лимузинах прямо к трапу самолета.

Для пассажиров бизнес-класса

В просторных залах ожидания бизнес-класса пассажиров ждут комфортабельные кресла, бесплатный доступ в Интернет, душевые кабины и массажные процедуры. Приятно удивят свежие фрукты, широкий выбор горячих и холодных закусок. Время до вылета пролетит совсем незаметно.

Для пассажиров бизнес-класса в Домодедово

6 декабря 2002 г. в Домодедово начал работать зал ожидания SWISS для пассажиров бизнес-класса и участников программы поощрения пассажиров Miles & More. Зал рассчитан на одновременное размещение 35 гостей и оборудован баром с напитками и закусками, бизнес-центром с выходом в Интернет и факсом, широкоэкранным телевизором. Зал ожидания открыт для пассажиров бизнес-класса, первого класса и для участников программы для часто летающих пассажиров Miles & More со статусом Frequent Traveller (перед полетом на рейсе SWISS), Senator (перед полетом на рейсе авиакомпании-участницы Star Alliance), HON Circle (перед полетом на рейсе любой авиакомпании).

Изысканные блюда на борту

Швейцарская кухня от SWISS

SWISS знакомит пассажиров с традиционной швейцарской кухней. Организуя питание на борту, мы стремимся не только удовлетворить взыскательные вкусы пассажиров, но и познакомить их с культурным и гастрономическим разнообразием нашей страны. Наше кулинарное подразделение, удостоенное престижной награды Mercury Award от международной ассоциации ИТСА, ежеквартально обновляет ту часть меню, которая включает блюда традиционной швейцарской кухни. Такой подход пользуется большой популярностью у пассажиров. Кроме того, мы в течение длительного времени сотрудничаем с сетью вегетарианских ресторанов Hiltl, которая также вносит вклад в наше разнообразное меню.

Творения лучших шеф-поваров

Пассажиры первого класса и бизнес-класса межконтинентальных рейсов, вылетающих из Швейцарии, и рейсов средней дальности внутри Европы могут отведать уникальные блюда, приготовленные самыми известными шеф-поварами Швейцарии. В дополнение к изысканным блюдам мы подаем лучшие вина из различных регионов

Швейцарии. Так, пассажиры рейсов по маршруту Гонконг – Цюрих могут отведать гастрономические шедевры от Флориана Тренто. Обладатель ряда наград, шеф-повар ресторана в пятизвездном отеле The Peninsula Hong Kong, порадует наших гостей кулинарными изысками, способными принести истинное наслаждение даже самым требовательным гурманам.



Первый класс SWISS



Ваше персональное пространство

Носовая часть самолетов, выполняющих дальнемагистральные рейсы, спроектирована таким образом, чтобы предоставить пассажирам наилучший сервис и максимальное личное пространство. При этом мы руководствуемся исключительно вашими пожеланиями. Как правило, на таких рейсах компоновка первого класса включает восемь пассажирских кресел. Здесь создана обстановка, которую без преувеличения можно назвать первой классной.

Ресторан высокой кухни

Вы завтракаете, обедаете или ужинаете именно тогда, когда вы этого хотите. Возможно, вы ограничитесь небольшим ассортиментом закусок; или же сделаете выбор по обширному меню, включающему многочисленные блюда и

вина категории «премиум». А когда наступает время сна, ваше кресло превращается в абсолютно плоскую кровать длиной более 2 метров.

Новые возможности для комфортного отдыха

На некоторых маршрутах, обслуживаемых Аэробусами A330-300, пассажиры первого класса могут по достоинству оценить новую конструкцию кресел, обеспечивающую дополнительные удобства. Инновационная технология создания «воздушных подушек» позволяет пассажиру регулировать степень жесткости кресла по своему усмотрению. Кроме того, простым нажатием кнопки кресло превращается в двухметровую горизонтальную кровать. Бортовой персонал с радостью расскажет вам обо всех функциях, чтобы вы организовали личное пространство в салоне по своему вкусу.

Контактная информация

МОСКВА

Адреса городских офисов уточняйте по телефонам каждой авиакомпании.

Austrian Airlines

Центр бронирования: +7 (495) 995 0 995,
время работы: по будням 9:00–21:00,
в выходные дни 10:00–18:30.
E-mail: office.russian@austrian.com
Офис в аэропорту Домодедово: +7 (495) 795 3521,
время работы: ежедневно 11:00–19:00 и 23:00–07:00.
Розыск багажа: +7 (495) 363 3062, круглосуточно.
Грузовые перевозки: +7 (495) 795 3806,
время работы: пн-пт 10:00–18:00 (время московское).
www.austrian.com

British Midland International

Бронирование: +7 (495) 937 7794,
время работы: пн-пт 9:00–18:00.
Отдел группового бронирования: +7 (495) 937 7759,
время работы: пн-пт 9:00–15:00.
Офис в аэропорту Домодедово: +7 (495) 795 2184,
время работы: ежедневно 11:00–19:00 и 23:00–7:00.
Розыск багажа: +7 (495) 644 0731, круглосуточно.
www.flybmi.com

Brussels Airlines

Телефон СТО и call-center: +7 (495) 662 3172.
E-mail: inforu@brusselsairlines.com
Web-site: www.brusselsairlines.com
Call-center в Брюсселе (только на английском
и французском языках): +322 723 2362.

Lufthansa

Центр информации и бронирования авиабилетов в России:
Тел: +7 (495) 980 9999.
Время работы: по будням 8:00–19:00,
в выходные дни 8:30–17:00 (время московское).
Отдел контроля качества: факс + 49 (0) 1805 83 8050.
Отправить свои замечания и предложения касательно услуг
авиакомпания Lufthansa можно на сайте www.lufthansa.com
в разделе «Обратная связь».

Контакты представительств авиакомпании в аэропортах
смотрите на сайте www.lufthansa.com.

SWISS

Отдел бронирования авиабилетов: +7 (495) 937 7767,
факс: +7 (495) 937 7769.
E-mail: info.russia@swiss.com
Специальная телефонная линия для туристических
агентств: +7(495) 937 7765.
Офис в аэропорту Домодедово:
Касса продажи авиабилетов: +7 (495) 787 1680.
E-mail: airport.russia@swiss.com. Время работы:
ежедневно, 04:45–06:45//12:30–15:00//16:20–18:30.

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

Austrian Airlines
Офис в аэропорту Пулково-2: +7 (812) 325 9140.
Время работы: ежедневно 04:30–07:00; 12:00–19:30.
SWISS
Интересы SWISS в Санкт-Петербурге представляет
Lufthansa. Информация и бронирование: +7 (495) 937 77 67,
доб. 1. Время работы: 09:00–18:00 (будни).
Офис в аэропорту «Пулково-2»: +7 (812) 325 9140,
факс: +7 (812) 325 9140.
Email: ledst@dlh.de. Время работы: 04:30–07:00//12:00.

КРАСНОДАР

Austrian Airlines
Городской офис: ул. Красных партизан, 238, 5 этаж.
E-mail: office.krt@austrian.com
Время работы: пн-пт. 9:00–17:30.
Офис в аэропорту: +7 861 227 7927.
Время работы: ежедневно 10:00–18:00.

РОСТОВ-НА-ДОНУ

Austrian Airlines
Офис в аэропорту: ул. Шолохова, 270/1, офис 1.
E-mail: office.rov@austrian.com
Время работы: пн-пт. 11:00–19:00.

СОЧИ

Austrian Airlines
Городской офис: ул. Конституции СССР, 18, оф. 301.
E-mail: office.aer@austrian.com

ПРОГРАММА MILES & MORE В РОССИИ

Тел.: +7 (495) 980 9997. Время работы: 9:00–18:00 (будни).
Получить дополнительную информацию о программе,
зарегистрироваться и узнать статус своего счета можно
на сайте www.lufthansa.com в разделе «Miles & More»
или на сайте www.miles-and-more.com.



Кафе Сим-Сим

Это сказочные московские островки изысканной еды и удовольствия



Сеть ресторанов «Сим-Сим» в Москве появилась в 2000 году и благодаря качеству блюд кавказской, русской и европейской кухни, а также недорогому ценовому сегменту, завоевала любовь и благодарность посетителей. Удобное расположение рядом с метро и собственная автостоянка – это еще одно дополнительное удобство для наших гостей. Помимо основных залов, выполненных в разных стилях, предусмотрены отдельные веранды, позволяющие вести переговоры на свежем воздухе.

Банкетный зал «Сим-Сим» рассчитан на 250 человек. Это идеальное место для проведения мероприятий и торжеств. К вашим услугам – профессиональные музыканты, незабываемые шоу-программы, концерты с участием звезд. Детские уголки и мини-бассейны с рыбами, птицы, гуляющие по изумрудной траве, экологически чистая, вкусная еда, доброжелательный персонал, теплый прием – все это дает возможность посещать заведение целыми семьями. Ждем вас круглосуточно!



Метро «Краснопресненская»: ул. Конюшковская, 31, стр. 3. Телефон: (499) 253-96-30, 605-22-11, 8-499-252-1-252 (доставка).
Метро «Беляево»: ул. Миклухо-Маклая, 18/2. Телефон: (495) 336-46-33, 226-3-888, 8-499-724-7-724 (доставка).

Marriott
MOSCOW ROYAL AURORA

Marriott
MOSCOW GRAND

Marriott
MOSCOW TVERSKAYA



СРЕДИ МНОЖЕСТВА ВАРИАНТОВ
ЕСТЬ ИМЯ, КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ...

ОТЕЛИ МАРРИОТТ В МОСКВЕ

Наши преимущества:

- Расположение в деловом и культурном центре города
- Уютные номера и люксы, рестораны на любой вкус
- Безопасность и комфорт
- Непревзойденный сервис

Бронирование по телефону +7 (495) 937 0888
или sales@marriott-moscow.ru

www.marriottmoscowroyalaurora.com

www.marriottmoscowgrand.com

www.marriottmoscowtverskaya.com